# Mitsubishi Electric Building Air Conditioning Control System

System remote controller PAC-SF41SCA



**- F** 

## LIVRO DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente este manual antes de utilizar o sistema. Por uma questão de segurança, é aconselhado guardar este manual para consulta futura.

## ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο αυτό πριν την χρήση. Σας συνιστούμε να φυλάξετε το βιβλίο οδηγιών για μελλοντική χρήση.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации. Рекомендуется сохранить эту книжку для последующих справок.

## TALİMATNAME

Cihazı kullanmadan önce bu kitabı dikkatle okuyun. Gerektiğinde ileride tekrar okunmak üzere bu kitabı saklamanız tavsiye edilir.

#### 说明书 2499-220982-0991-2222-094-19-5222-943-19



## Índice

Precauções de segurança	. 2
Símbolos e termos	. 2
Precauções específicas	. 3
Funções	. 4
Nomes dos indicadores e respectivas funções	. 6
Operações	. 8
4-1. Écrã de operação colectiva	. 8
4-2. Ecrã de operação de grupo	. 9
4-3. Programação	10
Modo de paragem de emergência	13
Quando ocorre uma avaria	13
Programações iniciais	14
7-1. Programar a partir do controlo do sistema principal	14
7-1-1. Programar o número do grupo de gestão mínimo	15
7-1-2. Programações de grupo	16
7-1-3. Configurar unidades interligadas	19
7-1-4. Eliminação colectiva dos detalhes de registo	22
7-2. Quando gerido com o controlo do sistema principal	22
7-3. Programação do modo de paragem de emergência	23
Especificações	23
Especificações para este equipamento	23
	Precauções de segurança Símbolos e termos

## 1. Precauções de segurança

Disponha de algum tempo para ler estas precauções de segurança, que se destinam a protegê-lo e a evitar danos no controlo.

Estas informações de segurança aplicam-se a todos os operadores e ao pessoal da manutenção.

Depois de ter lido este manual, siga sempre os procedimentos descritos nas explicações e guarde-o juntamente com o manual de instalação num local de fácil acesso. Se outra pessoa for utilizar o controlo, certifique-se de que lhe entrega este manual.

#### Símbolos e termos

⚠ AVISO	Este símbolo indica situações ou procedimentos que poderão resultar em ferimentos pessoais ou morte.
	Este símbolo indica situações ou procedimentos que poderão resultar em danos no controlo ou noutros bens.

#### \land AVISO

- Solicite ao seu representante ou assistente técnico que faça a instalação.
  - · Se o cliente efectuar uma instalação incorrecta, poderá ocasionar um choque eléctrico, incêndio, etc.
- Instale-o devidamente num local que possa comportar o respectivo peso.
- Se não for suficientemente resistente, o controlo poderá cair e provocar ferimentos.
- Certifique-se de que o controlo é ligado a uma fonte de alimentação de potência nominal.
  - Se não for ligado a uma fonte de alimentação de potência nominal, poderá ocasionar um incêndio ou danos no controlo.
- Nunca retire a tampa durante o funcionamento.
  - Tocar nas peças com carga do controlo poderá provocar graves queimaduras ou outros ferimentos pessoais.
- Interrompa o funcionamento sempre que ocorrer uma irregularidade.
  - Se ocorrer uma irregularidade (cheiro a queimado, etc.), interrompa o funcionamento e desligue a unidade. Contacte imediatamente o seu representante ou assistente técnico. Continuar com o funcionamento em condições anormais poderá resultar em danos, choque eléctrico ou incêndio.
- Não retire nem reinstale você mesmo o controlo.
  - Se a instalação for mal feita, poderá provocar um choque eléctrico, incêndio, etc. Peça ajuda ao seu representante ou assistente técnico.
- Para se desfazer deste produto, consulte o seu revendedor.
- Não o transforme nem o repare você mesmo.
  - Se o controlo for alterado ou a reparação não for bem feita, poderá ocorrer um choque eléctrico, incêndio, etc. Consulte o seu representante se for necessário efectuar qualquer reparação.
- Caso verifique a existência de qualquer código de erro ou avaria, interrompa imediatamente o funcionamento e notifique o seu representante.
  - Poderão ocorrer danos ou incêndio se o controlo for utilizado nestas condições.

#### ▲ CUIDADO

- Não instale o controlo num local onde exista fuga de gás inflamável.
- Se houver fuga de gás e este se acumular em torno do controlo, poderá ocorrer um incêndio ou uma explosão.
  Não lave o controlo com água.
  - Poderá ocasionar um choque eléctrico ou uma avaria.
- Não manuseie o interruptor com as mãos molhadas.
  - Poderá ocorrer um choque eléctrico.
- Não utilize o controlo para qualquer outro fim em especial.
  - Este produto foi exclusivamente concebido para a utilização com SISTEMAS DE CONTROLO DE AR CONDICI-ONADO PARA EDIFÍCIOS MITSUBISHI ELECTRIC. Não o utilize para qualquer outro fim, tal como para o controlo de outras unidades de ar condicionado, caso contrário, poderá dar origem a avarias.
- Não vaporize insecticida ou utilize outros vaporizadores inflamáveis próximo do controlo.
  - Não coloque vaporizadores inflamáveis próximos do controlo e certifique-se de que não vaporiza directamente para o mesmo, caso contrário, poderá ocorrer um incêndio.
- Não utilize o controlo em ambientes especiais.
  - Utilizar este controlo num local exposto a grandes quantidades de óleo (incluindo óleo de máquina), vapores e gás de enxofre poderá deteriorar o desempenho ou danificar os componentes.
- Não prima os botões com objectos pontiagudos.
  - Poderão ocorrer choques eléctricos ou avarias.
- Utilize o controlo dentro dos limites de variação de temperatura especificada.
  - Tenha em atenção a variação de temperatura especificada quando estiver a utilizar o controlo. Se o controlo for utilizado fora dos limites da variação especificada, poderão verificar-se sérios danos. Certifique-se de que consulta o manual de funcionamento para saber qual a variação da temperatura de funcionamento.
- Não puxe nem torça a linha de transmissão.
  - Poderá originar um incêndio ou uma avaria.
- Não desmonte a unidade.
  - Torna-se perigoso tocar na placa de circuitos internos. Poderá originar um incêndio ou uma avaria.
- Não limpe a unidade com benzina, diluente ou outros químicos.
  - Poderão ocorrer danos ou descoloração. Se a unidade ficar extremamente suja, aplique um produto de limpeza suave que tenha sido diluído em água num pano macio e limpe a unidade. Certifique-se de que elimina qualquer humidade remanescente com um pano seco.

**2. Funções** Esta unidade poderá controlar um máximo de 50 unidades de ar condicionado. A seguir encontra uma lista das funções deste controlo.

Item		Item	Especificação		
		ON/OFF (activar/desactivar)	Operações ON/OFF (activar/desactivar) para o grupo individual ou colectivo.		
	Opera- ções	Modo de funcionamen- to	Definir o modo de operação para o colectivo ou para cada grupo. Unidade interior: Arrefecimento/Desumidificação/Ventilação/Auto/Aquecim Unidade de ventilação: AUTO/BY-PASS/HEAT EX.(Perm. de Calor)		
r		Programação da tem- peratura	Programa a temperatura para o grupo individual ou colectivo. Variação de programações da temperatura Operações de aquecimento: 17°C a 28°C Operações auto: 19°C a 28°C		
		Funcionamento do temporizador	Alterna entre a activação e a interrupção das operações programadas que utilizam um temporizador de programação (vendido em separado) para o grupo individual ou colectivo.		
utilizado		Proibição do controlo remoto local	Permite que as seguintes operações colectivas ou de grupo sejam proibidas: Activar/Desactivar controlo remoto local, modo de operação, programar temperatura, restaurar filtro. (Apenas quando PAC-SF41SCA estiver definido como o controlo de sistema principal.)		
veis pelo		Limitação de mudança do modo de operação (mudança de estação)	Permite a limitação dos modos de operação colectiva para a unidade principal e para o controlo remoto local: Arrefecimento (Inverno), Aque- cimento (Verão), Arrefecimento Aquecimento (entre estações).		
gramáv		Restaurar filtro	Restaura o símbolo do filtro depois de o filtro ter sido limpo para o grupo individual ou colectivo.		
2 2		Operação colectiva	As luzes indicadoras de estado geral apresentam a situação do estado colectivo.		
unções p		Operação de grupo in- dividual			
		Modo de funcionamento			
ш		Programação da temperatura			
	Monitori- zação	Funcionamento do temporizador			
		Símbolo do filtro	Visor LCD (dispositivo de cristal liquido)		
		Proibição			
		Proibição da unidade principal			
		Limitação de mudança do modo de operação			
		Erro	Apresenta o endereço de unidade da unidade avariada e o código de erro no visor LCD		
inicial	Opera- ções	Programações de grupo	Efectua as programações de grupo para a unidade (unidade interior, controlo remoto, controlo de sistema escravo)		
ão		Programações interligadas	Efectua as programações interligadas para a unidade de ventilação.		
rogramaç		ções Programe o núme grupo de gestão m	Programe o número do grupo de gestão mínimo	Programe o número do grupo de gestão mínimo gerido por esta unida- de.	
sões de pi	Sistema	Controlo de sistema principal/controlo de sis- tema escravo (*1)	Programações principal e escravo para o controlo de sistema.		
Funç		Endereço do controlo remoto do sistema	Programação do endereço para o controlo remoto do sistema.		
3ma	Número	Unidade interior	50 no máximo (32 grupos no máximo)		
o de siste	da unidade	Número de unidades in- terior num grupo	0 a 16 (As unidades interiores e as unidades de ventilação não podem ser registadas no mesmo grupo.)		
Controlo (	de controlo	Número de controlos re- motos num grupo	0 a 2		

Item		Item	Especificação
ma	Número	Número de controlos de sistema num grupo	0 a 4 (incluindo o número de controlos remotos num grupo) 0 a 3 para os que possuem um controlo remoto.
olo de siste	unidade de controlo	Número de unidades inte- riores interligadas com uma unidade de ventilação	0 a 16 (alguns tipos de unidades de ventilação só podem funcionar quan- do interligadas com um máximo de 9 unidades)
Contr	Outro	Paragem de emergên- cia	Permite a introdução externa para esta unidade de paragem de emergên- cia, a qual desliga todo o aparelho de ar condicionado e Lossnay e permite a proibição da operação do controlo remoto, incluindo a unidade principal.

\*1 Controlo de sistema principal e controlo de sistema escravo



Ao utilizar um sistema composto apenas pelo PAC-SF41SCA.

O PAC-SF41SCA é programado como o controlo de sistema principal. Neste caso, as programações de grupo são efectuadas com o PAC-SF41SCA. Ao utilizar um sistema, no qual o PAC-SF41SCA é comandado por um controlo de sistema diferente. O PAC-SF41SCA é programado como o controlo de sistema escravo. Neste caso, as programações de grupo não são efectuadas com o PAC-SF41SCA.

NOTA: Não é possível efectuar as programações principal e escravo com mais de um controlo remoto de grupo e comandar os mesmo grupos. Também não é possível programar os grupos indicados abaixo.

 O grupo de unidades que não se encontra sobre o comando do controlo principal e que é comandado pelo controlo do sistema escravo.



#### 3. Nomes dos indicadores e respectivas funções



- INTERRUPTOR DE SELECÇÃO DE GRUPO: Usado para chamar o grupo.
- ② INTERRUPTOR DO TEMPORIZADOR EXTERNO: Permite-lhe seleccionar o MODO DE TEMPORIZADOR quando o TEMPORIZADOR DE PROGRAMA (opção) estiver instalado.
- ③ INTERRUPTOR COLECTIVO/GRUPO: Usado para chamar o ecrã de operação colectiva e o ecrã de operação de grupo.
- ④ INTERRUPTOR ON/OFF (Activar/Desactivar) Usado para alternar entre ON/OFF (Activar/Desactivar) para o grupo seleccionado.
- (5) INTERRUPTOR ON/OFF (Activar/Desactivar) COLEC-TIVO:

Permite-lhe alternar entre ON/OFF (Activar/Desactivar) para todos os grupos.

- (6) INTERRUPTOR DO MODO DE OPERAÇÃO: Usado para seleccionar o modo de operação.
- ⑦ INTERRUPTOR DE PROIBIÇÃO: Usado para programar a proibição para o controlo remoto local.
- ⑧ INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO DO MODO DE OPERA-ÇÃO :

Usado para limitar a mudança dos modos de operação desta unidade e do controlo remoto local para cada estação.

(9) INTERRUPTOR DE RESTAURAR SÍMBOLO DO FIL-TRO:

Usado para restaurar o símbolo do filtro.

10 INTERRUPTOR DE PROGRAMAÇÃO DE TEMPERA-TURA:

Usado para alterar a programação da temperatura.



- VISOR DO ESTADO DE OPERAÇÃO DE GRUPO: ON (ACTIVADO) : Funcionar OFF (DESACTIVADO) : Parar INTERMITENTE : Avaria
- B VISOR DE SELECÇÃO DE GRUPO: Visualiza a posição do grupo seleccionado. Todos os grupos registados são visualizados como os visualizados no ecrã de operação colectiva.
- © VISOR DE COLECTIVO/GRUPO: COLLECTIVE é visualizado quando está a funcionar para todos os grupos registados. GROUP é visualizado quando está a funcionar para um grupo individual.
- D VISOR DE NÚMERO DE GRUPO: Visualiza o número de grupo seleccionado.
- © VISOR ON/OFF PARA GRUPO INDIVIDUAL: Visualiza o estado ON/OFF do grupo seleccionado.
- (F) VISOR CENTRALIZADO: Indica sob proibição a operação através do controlo do sistema principal.

- ⑥ VISOR DE OPERAÇÃO DO TEMPORIZADOR: Visualiza quando o TEMPORIZADOR DO PROGRAMA (vendido separadamente) é instalado e o MODO DE TEMPORIZADOR é programado.
- IN VISOR DO MODO DE OPERAÇÃO: Visualiza o modo de operação actual.
- VISOR DO CÓDIGO DE ERRO: Visualiza o código de erro se tiver ocorrido uma avaria.
   LÂMPADA DE ESTADO GERAL:
- A lâmpada indica o estado de operação da unidade.
   ON (ACTIVADO) : Um ou mais grupos estão a funcionar.
   OFF (DESACTIVADO) : Estão todos os grupos parados.
- INTERMITENTE : Ocorreu uma avaria. (K) VISOR DE PROIBIÇÃO DE OPERAÇÃO: Visualiza quando a proibição para o controlo remoto local é programada.
- USOR DE LIMITAÇÃO DO INTERRUPTOR DE MODO DE OPERAÇÃO: Mostra quando a mudança entre modos de operação especificados é limitada.
- W VISOR DO SÍMBOLO DO FILTRO: Fica intermitente quando o filtro necessita de limpeza.
- N VISOR DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA: Visualiza a regulação da temperatura actual.

### 4. Operações 4-1. Ecrã de operação colectiva

Ecrã de operação colectiva



Quando [COLLECTIVE] é visualizado, todos os grupos geridos com o controlo remoto do sistema podem ser operados colectivamente como se segue.

- ON/OFF para as unidades interiores e de ventilação.
- Modo de operação para as unidades interiores e de ventilação.
- Programação da temperatura para as unidades interiores.
- Mudança de operação do temporizador.
- Restaurar símbolo do filtro.
- · Desactivar o controlo remoto local (apenas com as programações principais).
- Função de programação para a limitação de mudança desta unidade e para os modos de operação de controlo remoto local para cada estação.

Ao premir o interruptor com definições de operação para cada grupo, visualiza o ecrã de operação de grupo.

(Os visores do modo de operação e de regulação de temperatura desaparecem depois de mudar do ecrã de operação de grupo para o ecrã de operação colectiva. Se o interruptor do modo de operação ou o interruptor de programação da temperatura for usado, os detalhes são visualizados. Dez minutos depois de a programação estar completa, o modo de operação e o visor de programação da temperatura apagase. Caso o limitador de comutação do modo de operação for ligado enquanto a mensagem do modo de operação é indicada no ecrã, a mensagem desaparecerá.)

## 4-2. Ecrã de operação de grupo

O ecrã de operação de grupo



As seguintes operações são possíveis para o grupo seleccionado quando [GROUP] é visualizado.

- ON/OFF para as unidades interiores e de ventilação.
- Modo de operação para as unidades interiores e de ventilação.
- Programação da temperatura para as unidades interiores.
- Mudança da operação do temporizador.
- Restaurar símbolo do filtro.
- Desactivar o controlo remoto local (apenas com as programações principais).
- \* COLLECTIVE ON/OFF (Activar/Desactivar Colectivo) é possível para alguns grupos quando o interruptor COLLECTIVE ON/OFF é usado no ecrã de operação de grupo.

O grupo a ser usado é seleccionado com o interruptor GROUP (( , )).

Ao premir o interruptor estão para o ecrã de operação colectiva quando todos os grupos estão para ser usados colectivamente.

(O sistema volta automaticamente para o ecrã de operação colectiva se não for nada introduzido no ecrã de operação de grupo durante um período de dez minutos.)

#### 4-3. Programação

O que se segue explica ON/OFF (Activar/Desactivar), seleccionar modo, programação da temperatura, Proibição do controlo remoto local, definição do temporizador externo, e restaurar filtro.

- \* Se [—CENTRALIZED —] (Centralizado) estiver intermitente enquanto uma das programações acima estiver a ser feita, essa programação é proibida através do controlo do sistema principal, bem como para a operação pretendida.
- \* Algumas operações não são válidas com algumas das funções disponíveis. Para mais detalhes, veja cada secção.
- (1) ON/OFF (Activar/Desactivar)

[Ecrã de Operação Colectiva]

Ao premir o interruptor Controla ON/OFF para todas as unidades interiores e unidades de ventilação.

[Ecrã de Operação de Grupo]

Ao premir o interruptor Controla ON/OFF para as unidades interiores e unidades de ventilação nos grupos seleccionados.

- \* Ao premir o interruptor COLLECTIVE ON/OFF num ou noutro ecrã, controla ON/OFF para todas as unidades interiores e unidades de ventilação.
- (2) Modos de Operação

[Ecrã de Operação Colectiva]

Cada vez que o interruptor de *(MODE)* é premido, o visor altera pela seguinte ordem:

```
Sem visor \rightarrow Arrefecimento (\bigcirc) \rightarrow Desumidificação (\diamond) \rightarrow Ventilação (\clubsuit) \rightarrow Auto (\square) \rightarrow Aquecimento (-\bigcirc \rightarrow) \rightarrow Vent. Auto (AUTO \implies)

\uparrow \downarrow

Ventilação de calor (HEAT EX. \implies) \leftarrow

Ventilação de ventulação by-pass (BY-PASS \implies)
```

Se algo do que é mencionado acima não estiver disponível na unidade interior registada, esse modo de operação não será mostrado. Para os grupos em que qualquer dos modos de operação acima não esteja disponível, este não será mostrado mesmo quando os modos de operação são programados colectivamente.

[Ecrã de Operação de Grupo]

Grupos da unidade interior

Cada vez que o interruptor  $\stackrel{\text{MODE}}{\longrightarrow}$  é premido, o sistema avança através da sequência de Cool  $\rightarrow$  Dry  $\rightarrow$  Fan  $\rightarrow$  <Auto>  $\rightarrow$  Heat.

(O sistema pode ignorar os itens em < > dependendo do tipo de unidade interior utilizada.)

· Grupos da unidade de ventilação

Cada vez que o interruptor  $\stackrel{\text{MOE}}{\longrightarrow}$  é premido o sistema avança através da sequência Auto ventilation (Ventilação auto)  $\rightarrow$  By-pass ventilation (Ventilação by-pass)  $\rightarrow$  Heat exchange ventilation (Ventilação de permutação de calor).

#### (3) Regular a temperatura

[Ecrã de Operação Colectiva]

Se um dos interruptores TEMP. ( ) ou ( ) for premido uma vez, o visor lê 19 °C. Cada vez a mais que um interruptor for premido, a temperatura regulada altera em 1 °C. Se um interruptor for mantido carregado, a temperatura altera continuamente em passos de 1 °C.

O limite da regulação da temperatura para a programação colectiva vai de 19 °C a 28 °C, independentemente do modo de operação. Se apenas estiver a ser controlado o Lossnay, a regulação da temperatura não está disponível.

[Ecrã de Operação de Grupo]

A regulação da temperatura é aumentada ou diminuída em 1 °C cada vez que o interruptor TEMP. (( , , ), ) é premido.

	Limite de temperatura
Arrefecimento/Desumidificação	19 a 30 °C
Aquecimento	17 a 28 °C
Auto	19 a 28 °C

A temperatura não pode ser regulada no modo de Ventilação.

A temperatura não pode ser regulada para um grupo de unidade de ventilação.

(4) Proibição do Controlo Remoto local

Esta programação só está disponível com um controlo do sistema principal.

[Ecrã de Operação Colectiva]

Proíbe programações de todos os controlos remotos locais registados.

[Ecrã de Operação de Grupo]

Proíbe definições dos controlos remotos locais nos grupos seleccionados.

<Fazer Programações>

- PROHIBIT, ONOFF, < MODE>, <TEMP>, e FILTER ficam intermitentes em sequência cada vez que o interruptor promido.
  - Os itens já proibidos no ecrã de operação de grupo estão acesos (estão todos intermitentes no ecrã de operação colectiva).
  - O item em < > não é visualizado enquanto o grupo de unidade de ventilação estiver seleccionado.
- ② Os seguintes interruptores são utilizados para proibir ou permitir itens para o controlo remoto local.

Interruptor .: Proíbe ou permite ON/OFF.

Interruptor (MODE) : Proíbe ou permite seleccionar modo.

Interruptor C: Proíbe ou permite restaurar filtro.

Interruptor TEMP. ((, ): Proíbe ou permite a programação da temperatura.

- Visor Activar/Desactivar
   ON (Activado) : Proíbe
   OFF (Desactivado) : Permite
   INTERMITENTE : Ainda não definido
   Os interruptores alternam entre Aceso e Apagado cada vez que são premidos.
- ③ Prima o interruptor para verificar se cada programação é permitida ou proibida.
  - **PROHIBIT** acende-se para um item proibido.
  - Todos os itens ficam intermitentes durante a operação no ecrã de operação colectiva. Não são permitidos nenhuns, e o estado de proibido de cada grupo continua.

NOTA: PROHIBIT não pode ser seleccionado para MODE e TEMP. com grupos da unidade de ventilação.

(5) Limitação da mudança do modo de operação (estação de mudança) [Ecrã de Operação Colectiva]

Limita a mudança entre os modos de operação especificados para esta unidade e os controlos remotos locais para todos os grupos.

Por exemplo, a selecção pode ser limitada para seguir a estação: COOL (Arrefecimento) (Inverno), HEAT (Aquecimento) (Verão), COOL HEAT (Arrefecimento Aquecimento) (entre estações). [Ecrã de Operação de Grupo]

Não pode ser programado por este ecrã.

Para programar, use o Ecrã de Operação Colectiva.

Cada vez que o interruptor [MODE LOCK] é premido, os visores para o modo a ser proibido acendem pela seguinte ordem.

No display $\rightarrow$	MODE LOCK $\rightarrow$	MODE LOCK -	HODE LOCK
	+	+	+
(CANCEL LIMIT)	NO COOL	NO HEAT	NO COOL HEAT
↑			

Quando NO COOL (Sem Arrefecimento) estiver seleccionado:

Os modos de Arrefecimento, de Desumidificação e Auto não podem ser seleccionados ao usar o interruptor de modo de Operação

- Quando NO HEAT (Sem Aquecimento) estiver seleccionado: Os modos de Aquecimento e Auto não podem ser seleccionados ao usar o interruptor de modo de Operação
- Quando NO COOL (Sem Arrefecimento) e NO HEAT (Sem Aquecimento) estiverem seleccionados: O modos de Arrefecimento, Desumidificação, Aquecimento e Auto não podem ser seleccionados ao usar o interruptor de modo de Operação (só pode ser seleccionado Ventilação).

Quando CANCEL LIMIT (Cancelar Limite) (não se acende) estiver seleccionado: A limitação é cancelada

NOTA: Quando a mudança do modo de operação desta unidade for limitada na utilização de outros controlos, as programações acima não podem ser feitas nesta unidade. Estas funções não estão disponíveis em algumas unidades interiores. Nestes casos, a mudança do modo de operação não pode ser limitada ao usar o controlo remoto local.

#### (6) Temporizador Externo

[Ecrã de Operação Colectiva]

O temporizador externo alterna entre válido e inválido cada vez que o interruptor  $\stackrel{@}{\frown}$  é premido.

[Ecrã de Operações de Grupo]

O temporizador externo alterna entre válido e inválido para o grupo seleccionado cada vez que o interruptor  $\overset{\textcircled{}}{\frown}$  é premido.

- \* Se o temporizador externo estiver válido o 🕘 está aceso e a operação é ON/OFF (Activada/ Desactivada) de acordo com o temporizador do programa (vendido separadamente).
- \* Se o temporizador externo não estiver ligado, o temporizador fica intermitente e o temporizador não pode ser programado.

#### (7) Restaurar Símbolo do Filtro

FILTER e o visor de selecção de grupo relevante (•) ficam intermitentes quando o filtro tem que ser limpo.

Restaure o símbolo do filtro depois de substituir o filtro seguindo a operação abaixo.

[Ecrã de Operação Colectiva]

[Ecrã de Operação de Grupo]

Prima duas vezes o interruptor Cuter para apagar o FILTER (intermitente) e restaurar os símbolos do filtro para os grupos seleccionados.

## 5. Modo de paragem de emergência

- Todas as unidades interiores registadas e as unidades de ventilação são paradas quando a entrada da paragem de emergência é recebida no pino de entrada externa. Todas as unidades, incluindo o controlo remoto do sistema, são proibidas até que esta entrada de paragem de emergência seja apagada.
- Excepto para o estado de ON/OFF, o sistema volta para o estado anterior à recepção da entrada da paragem de emergência quando a entrada de paragem de emergência é apagada.



NOTA: A entrada da paragem de emergência e o temporizador externo não podem ser usados juntos. Seleccione qual destas duas funções é para ser válida quando faz as programações iniciais (o temporizador externo é o pré-definido de fábrica). Quando programar, consulte 7-3 Programação do modo de paragem de emergência.

### 6. Quando ocorre uma avaria

Os detalhes de uma avaria são visualizados no ecrã abaixo.

Anote o endereço da avaria e o código de erro, e contacte o seu revendedor ou o centro de assistência.



- NOTA: Quando ocorre um erro num grupo não seleccionado, o LED ON/OFF, e o visor de estado de operação de grupo ( ■) para o grupo no qual ocorreu o erro, fica intermitente no ecrã de operação de grupo. Neste caso, seleccione o grupo no qual o erro ocorreu ao usar o interruptor de selecção de grupo, e verifique os detalhes do erro.
  - Quando ocorrem erros em múltiplos grupos, os detalhes do erro são visualizados no ecrã de operação colectiva para o número de grupo mais baixo. Para verificar os detalhes do erro para outros grupos, prima o interruptor , e seleccione o grupo pretendido com o interruptor GROUP (<, ).</li>

#### Apagar Erros

Para apagar todos os erros de uma vez: Prima o interruptor COLLECTIVE ON/OFF. Para apagar erros para cada grupo: Seleccione o grupo pretendido e prima o interruptor

## 7. Programações iniciais 7-1. Programar a partir do controlo do sistema principal

As programações iniciais são as seguintes.

- Visor do endereço próprio
- Número do grupo de gestão mínimo
- Programações de grupo
- Configurar unidades interligadas
- Eliminação colectiva de detalhes de registo

Para efectuar estas operações, em primeiro lugar vá para o Modo de Programação Inicial

- (1) Ir para o Modo de Programação Inicial
  - · Quando a informação de grupo não é registada no controlo remoto do sistema

[ $H_{D}$ ] é visualizado, e o LED ON/OFF fica intermitente quando a corrente eléctrica é fornecida. Nesta situação, prima simultaneamente os interruptores  $\stackrel{\text{FLTER}}{\longrightarrow}$  e TEMP.  $\bigcirc$  .

• Quando a informação de grupo é registada no controlo remoto do sistema

 $[H_1]$  é visualizado, e o LED ON/OFF fica intermitente quando a corrente eléctrica é fornecida, e aparece o ecrã de operação/monitor de grupo.

Nesta situação, prima simultaneamente os interruptores CEMP. .

CUIDADO: Quando um ou mais grupos dentro do grupo registado estão em operação, ou se qualquer unidade estiver a funcionar mal, a operação descrita acima não pode ser usada para ir seleccionar o modo de programação inicial. Introduza as programações iniciais depois de usar o interruptor COLLECTIVE ON/OFF para parar todas as unidades registadas.

Quando o modo de programação inicial é seleccionado, o endereço próprio do controlo remoto do sistema fica intermitente durante dois segundos, e então aparece o ecrã de programação inicial.



- (2) Apagar o Modo de Programação Inicial Depois de o registo estar completo, prima simultaneamente os interruptores FILTER e TEMP. . Reinicie o sistema depois de o modo de programação inicial ter sido apagado.
- CUIDADO: Cortar a corrente eléctrica enquanto [// /] estiver intermitente durante a comunicação do arranque do sistema resultará em informação como a de que programações de grupo não estão a ser guardadas correctamente.

#### 7-1-1. Programar o número do grupo de gestão mínimo

Programa o número do grupo de gestão mínimo ao usar o controlo remoto do sistema. (O grupo de gestão mínimo = 1 é programado de fábrica.)

Grupos geridos com o controlo remoto do sistema.

Grupos entre o número de grupo de gestão mínimo e o grupo de gestão mínimo + 31.

Exemplos: Grupos 1 - 32 são geridos quando o grupo de gestão mínimo = 1.

Grupos 12 - 43 são geridos quando o grupo de gestão mínimo = 12.

O número de grupo de gestão mínimo programado com esta função aparece como um número de grupo num bloco na parte superior esquerda do visor.

Exemplo: Quando o grupo de gestão mínimo = 12





Número de grupo de cada bloco

Alterar o Número de Grupo de Gestão Mínimo

(1) Prima o interruptor Original duas vezes no modo de programação inicial.

O bloco na parte superior esquerda é seleccionado e o número de grupo de gestão mínimo actual é visualizado.

- (2) O número de grupo de gestão mínimo aumenta cada vez que o interruptor é premido, e diminui cada vez que o interruptor TEMP. é premido.
- NOTA: O número de grupo de gestão mínimo pode ser programado entre 1 e 50.
  - Quando o número de grupo de gestão mínimo é programado para 20 ou mais, o número de grupo para o bloco para o grupo correspondente excederá 50. Neste caso, as unidades interiores não podem ser registadas no bloco para o qual o número de grupo é 51 ou mais.
- (3) Depois de seleccionar o número de grupo de gestão mínimo em (2) acima, prima o interruptor duas vezes para registar o novo o número de grupo de gestão mínimo.
- NOTA: A programação do número de grupo de gestão mínimo é necessária quando o controlo remoto do sistema é configurado tanto como principal ou como escravo. (Isto não é necessário se o número de grupo de gestão mínimo permanecer no valor pré-definido de 1 programado de fábrica.)

#### 7-1-2. Programações de grupo

Unidades interiores, unidades de ventilação, controlos do sistema escravo, e controlos remotos locais são registados em cada grupo.

(Registe unidades de ventilação como unidades interligadas de acordo com 7-1-3. Configurar unidades interligadas.)

- (1) Selecção de grupo
- (2) Selecção de unidade
  - Registar uma unidade num grupo
  - Eliminar uma unidade a partir de um grupo
  - Procurar uma unidade registada num grupo
- (1) Selecção de grupo

  - ② O número de endereço mínimo registado e o tipo de unidade são visualizados quando uma próxima unidade é registada no grupo seleccionado.

Exemplo: Grupo 1 e 2 não são registados, e a unidade interior no endereço 005 é registada no grupo 3 (número de grupo de gestão mínimo = 1).



Seleccionar grupo 3

A unidade interior 005 é agora registada.

- (2) Selecção de unidade
  - Registar uma unidade num grupo
  - O endereço aumenta cada vez que o interruptor TEMP. 

     é premido, e diminui cada vez que o
     interruptor 
     ý é premido. (A função de ignorar funciona se o interruptor for premido durante
     mais de três segundos.)
- **NOTA:** Os limites de programação para endereços para os vários tipos de unidades registadas são como mostrado abaixo.

Unidades interiores e unidades de	e ventilação : 001 - 050
Controlos remotos locais	: 101 - 200
Controlos do sistema escravos	: 000, 201 - 250

- \* Quando uma unidade registada num outro grupo é seleccionada, o visor de selecção de grupo (v) para o grupo já registado fica intermitente.
- ② Prima o interruptor para registar a unidade seleccionada no grupo.
  - O tipo de unidade é visualizado quando o registo é completado normalmente. Unidades interiores : IC Unidade de ventilação : LC Controlo remoto local : RC Controlo do sistema : SC
  - [88] fica intermitente se o registo falhar.



O endereço a ser registado é visualizado aqui.

Ecrã de registo completo

A unidade interior com o endereço 006 é registada no grupo 3.

- ③ Repita (2) acima para registar uma unidade diferente no mesmo grupo. Para registar num grupo diferente, seleccione o grupo e depois repita (1) e (2) acima.
- **NOTA:** As unidades interiores e as unidades de ventilação não podem ser registadas no mesmo grupo. Se se tentar fazer o registo, [BB] é visualizado e o registo não continua.
  - Quando as unidades interiores, unidades de ventilação, e os controlos remotos locais já tiverem sido registados num grupo diferente, estes não podem ser registados num outro grupo. (Os controlos do sistema escravo podem ser registados em múltiplos grupos.)

- Eliminar uma Unidade a partir de um Grupo
- ① Prima o interruptor TEMP. ( ) ou ( ) para seleccionar a unidade a ser eliminada.
- ② Prima o interruptor duas vezes para eliminar a unidade seleccionada a partir do grupo.

O tipo de unidade desaparece, e [--] é visualizado,



Prima o interruptor duas vezes.

- · Procurar uma Unidade Registada num Grupo
- ① Seleccione o grupo no qual procurar a unidade registada.
- ② O endereço da unidade registada visualizada diminui em um cada vez que o interruptor premido.



- \* Quando procurar o controlo do sistema (SC), o visor de selecção de grupo (▼) também fica intermitente se o controlo também estiver registado num outro grupo.
- \* [---] é visualizado se não tiver sido registado nada no grupo seleccionado.

Configure a operação interligada das unidades de ventilação em cada grupo. Configure a operação interligada depois de configurar o grupo.

As unidades interligadas não podem ser configuradas a não ser que as unidades interiores sejam registadas no grupo pretendido.

- (1) Chamar o ecrã de programação da unidade interligada
- (2) Seleccionar o grupo
- (3) Seleccionar a unidade interior principal
- (4) Seleccionar o endereço da unidade interligada
  - Registar a unidade interligada
  - Apagar a unidade interligada
  - Confirmar a unidade interligada
- **NOTA:** Quando registar a unidade interligada, ligue sempre uma unidade interligada à unidade interior com o endereço mais baixo no grupo principal. Se isto não for feito, não será possível operar a unidade interligada com o controlo remoto local.
  - Quando uma unidade está para ser interligada a múltiplas unidades interiores, configure a operação de unidade interligada para todas as unidades interiores.
- (1) Chamar o ecrã de programação da unidade interligada

Prima o interruptor erra alternar do ecrã de programação inicial para o ecrã de programação da unidade interligada.



Visor do endereço da unidade interligada. ON/OFF – o

[ - - ] ou tipo visualizado depois de dois segundos.



[---] ou endereço da unidade visualizada.

Ecrã de programação inicial (ecrã do modo de programação inicial) [---] ou endereço da unidade visualizada.

Ecrã de programação da unidade interligada

O visor alterna entre o ecrã de programação inicial e o ecrã de programação da unidade interligada cada vez que o interruptor <sup>CULROUP</sup> é premido.

(2) Seleccione o grupo

Exemplo: A unidade interior no endereço 003 é registada no grupo 2.



- A unidade tipo [  $mathbb{E}$ ] é visualizada depois de dois segundos.

Ecrã de programação da unidade interligada (grupo 2)

- (3) Seleccione a unidade interior principal Prima o interruptor COLLECTIVE ON/OFF para chamar o endereço da unidade interior a ser configurada como unidade interligada.
- NOTA: Os endereços podem ser seleccionados dentro de um limite de 001 050.



- Registar a unidade interligada
- Prima o interruptor do temporizador externo para registar a unidade interligada como interligada para a unidade interior visualizada.

O que se segue é visualizado se o registo for efectuado normalmente. Se não for, [BB] fica intermitente em vez do tipo da unidade.



O endereço para programar a unidade interior e o endereço da unidade interligada, e os tipos de unidade, são visualizados alternadamente.

- ② Configurar a unidade interligada
  - Para registar uma unidade interior diferente no mesmo grupo na mesma unidade interligada, primeiro seleccione a unidade interior como descrito em (3), e então registe-a como uma unidade interligada.
  - Para registar uma unidade interior num grupo diferente na mesma unidade interligada, primeiro seleccione a unidade interior no grupo diferente como descrito em (2) e (3), e então registe-a como uma unidade interligada.
  - Para registar uma unidade interior num grupo diferente numa unidade interligada diferente, siga os passos a partir de (2) e registe-a como uma unidade interligada.

#### • Apagar a unidade interligada

No ecrã da programação da unidade interligada ou no ecrã de procura da unidade interligada, prima o interruptor (MODE) duas vezes para apagar a programação interligada.



- · Confirmar a unidade interligada
- Prima o interruptor TEMP. Ou para seleccionar o endereço da unidade interligada a ser confirmada.
- ② Prima o interruptor  $\bigcirc$  para confirmar a programação interligada.
  - Com a programação interligada Repita o seguinte visor.



Visualiza o endereço e o tipo de unidade da unidade interior com a programação interligada.

$$\mathbb{Q}^{(1)}$$

Visualizado alternadamente



Visualiza o endereço e o tipo de unidade da unidade interligada.

Nesta situação, prima o interruptor para confirmar a mesma unidade interligada e outra unidade interior com a programação interligada.

• O que se segue é visualizado quando não estiver interligada.



[---] é visualizado na secção do endereço da unidade (secção TEMP).

#### 7-1-4. Eliminação colectiva dos detalhes de registo

Eliminação colectiva de informação de programação para todos os grupos e informação de programação interligada.

- (1) Chame o ecrã de programação inicial ou o ecrã de programação interligada.
- (2) Prima o interruptor durante mais de três segundos para eliminar todas as programações.
- **NOTA:** A eliminação colectiva só é possível quando o controlo remoto do sistema é programado como controlo do sistema principal.
  - O número de grupo de gestão mínimo é um, seguindo a eliminação colectiva.

Prima o interruptor *MODE* durante mais de três segundos para eliminar todas as programações.



Comunicações efectuadas associadas a eliminação colectiva.



Estado inicial

#### 7-2. Quando gerido com o controlo do sistema principal

O grupo e a programação interligada não são necessários com o controlo remoto do sistema, quando o controlo remoto do sistema é gerido com um outro controlo do sistema principal (isto é, quando o controlo remoto do sistema é um controlo do sistema escravo).

Programe o grupo e as programações interligadas com o controlo do sistema principal.

**NOTA:** O número de grupo de gestão mínimo é sempre necessário, mesmo quando o controlo remoto do sistema está programado no controlo do sistema escravo.

### 7-3. Programação do modo de paragem de emergência

As seguintes programações são necessárias quando a entrada da paragem de emergência é recebida no pino de entrada externa do controlo remoto do sistema.

[Programação]



Além de [---CENTRALIZED ----] e OFF, [ /d ] fica intermitente durante dois segundos no visor de número de grupo. Então é possível a entrada da paragem de emergência.

۵.

(2) Quando os interruptores e forem novamente premidos simultaneamente durante mais de dois segundos, o seguinte é visualizado, o modo de entrada de paragem de emergência é apagado, e o modo de temporizador externo é seleccionado.

		ON/OFF - 0
	ALIZED	PROHIBIT ONOFF MODE FILTER

Além de [----CENTRALIZED ----] e [OFF], [LL] fica intermitente durante dois segundos no visor de número de grupo. O modo de entrada de paragem de emergência é então apagado e o temporizador do programa externo pode ser ligado.

**NOTA:** Para mais detalhes acerca da ligação do cabo de entrada da paragem de emergência, veja o manual de instalação para o controlo remoto do sistema.

## 8. Especificações

Especificações para este equipamento

Item	Detalhes
Fornecimento de energia	30 Vcc (energia fornecida a partir da unidade exterior ou de uma unidade de energia para linhas de transmissão (modelo: PAC- SC34KUA))
Consumo de electricidade	1 W
Condições ambientais para a uti- lização	Temperatura de 0 a 40 °C, humidade de 30 a 90 % HR (sem condensação)
Peso	0,2 kg
Dimensões Externas $(A \times L \times P)$	120 × 130 × 18 (mm)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	Προφυλάξεις	24
	Σύμβολα και Όροι	24
	Ειδική Προφύλαξη	25
2.	Λειτουργίες	26
3.	Ονόματα και Λειτουργίες	28
4.	Λειτουργίες	30
	4-1. Οθόνη ομαδικής λειτουργίας	30
	4-2. Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα	31
	4-3. Ρύθμιση	32
5.	Λειτουργία επείγουσας διακοπής	35
6.	Όταν εμφανιστούν δυσλειτουργίες	36
7.	Αρχικές ρυθμίσεις	36
	7-1. Πραγματοποίηση ρυθμίσεων από το κύριο χειριστήριο	36
	7-1-1. Ρύθμιση του αριθμού της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας	37
	7-1-2. Ρυθμίσεις ομάδας	38
	7-1-3. Ρύθμιση αλληλασφαλισμένων μονάδων	41
	7-1-4. Ομαδική διαγραφή πληροφοριών καταχώρησης	44
	7-2. Όταν ο έλεγχος γίνεται με το κύριο χειριστήριο συστήματος	44
	7-3. Ρύθμιση λειτουργίας επείγουσας διακοπής	45
8.	Προδιαγραφές	45
	Προδιαγραφές για αυτό τον εξοπλισμό	45

## 1. Προφυλάξεις

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας. Ο σκοπός τους είναι να σας προστατέψουν και να αποτρέψουν βλάβες στο χειριστήριο.

Οι πληροφορίες ασφάλειας ισχύουν για όλους τους χειριστές και συντηρητές.

Αφού έχετε διαβάσει προσεκτικά το εγχειρίδιο αυτό, φροντίστε πάντα να ακολουθείτε πιστά τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό και αποθηκεύστε το μαζί με το βιβλίο οδηγιών εγκατάστασης σε σημείο που είναι εύκολο στην πρόσβαση. Αν πρόκειται να γίνει χρήση του χειριστηρίου από άλλο άτομο, φροντίστε να του δοθεί πρώτα αυτό το εγχειρίδιο.

#### Σύμβολα και Όροι

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδεικνύει ότι παράλειψη να ακολουθήσετε τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή και απώλεια της ζωής σας.
Δ ΠΡΟΣΟΧΗ	Δείχνει ότι παράλειψη να ακολουθήσετε τις οδηγίες μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα να υποστεί σοβαρή βλάβη το τηλεχειριστήριο ή να προκληθούν ζημιές στην περιουσία σας.

### Ειδική Προφύλαξη

#### \land ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ζητήστε από τον τοπικό σας εμπορικό ή τεχνικό αντιπρόσωπο να κάνει την εγκατάσταση.
  - Εγκατάσταση που έχει γίνει από τον πελάτη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, φωτιά κτλ.
- Εγκαταστήστε το χειριστήριο σε τοποθεσία ανθεκτική στο βάρος.
  - Ανεπαρκής ανθεκτικότητα μπορεί να προκαλέσει πτώση του χειριστηρίου και τραυματισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο έχει συνδεθεί στην αντίστοιχη παροχή ρεύματος.
  - Αν το χειριστήριο δεν έχει συνδεθεί σε ανάλογη παροχή ρεύματος, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή βλάβη στο χειριστήριο.
- Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα κατά την διάρκεια της λειτουργίας.
  - Αν ακουμπήσετε τα ηλεκτροφόρα στοιχεία του χειριστηρίου μπορεί να προκαλέσετε σοβαρά εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- Σταματήστε την λειτουργία, αν εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία.
  - Αν εμφανιστεί δυσλειτουργία (μυρωδιά καπνού, κτλ.) σταματήστε την λειτουργία και διακόψτε την παροχή ρεύματος.
     Αποταθείτε άμεσα στον τοπικό σας εμπορικό ή τεχνικό αντιπρόσωπο. Αν το χειριστήριο συνεχίσει την λειτουργία του μετά από την εμφάνιση κάποιας δυσλειτουργίας, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Μην μετακινείτε ή ανατοποθετήσετε το χειριστήριο μόνος σας.
  - Αν η εγκατάσταση είναι λανθασμένη, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά κτλ. Ζητήστε από τον τοπικό σας εμπορικό ή τεχνικό αντιπρόσωπο να κάνει την εργασία.
- Για την απόρριψη του προϊόντος, συμβουλευτείτε τον εμπορικό σας αντιπρόσωπο.
- Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε το χειριστήριο μόνοι σας.
  - Ατελής τροποποίηση ή επισκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, φωτιά, κτλ. Αποταθείτε στον εμπορικό σας αντιπρόσωπο αν παραστεί η ανάγκη επισκευής.
- Σταματήστε άμεσα την λειτουργία και ενημερώστε τον εμπορικό σας αντιπρόσωπο αν εμφανιστεί κωδικός σφάλματος ή αν προκύψει δυσλειτουργία.
  - Αν λειτουργήσει το χειριστήριο κάτω από τέτοιες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή βλάβη.

#### \Lambda ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην εγκαταστήσετε το χειριστήριο κοντά σε εύφλεκτα αέρια.
  - Αν διαρρεύσει εύφλεκτο αέριο και συσσωρευτεί γύρω από το χειριστήριο μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
- Μη καθαρίζετε το χειριστήριο με νερό.
  - Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
- Μην ακουμπάτε τα πλήκτρα του χειριστηρίου με βρεγμένα χέρια.
  - Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το χειριστήριο για ειδικές εργασίες.
  - Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί να λειτουργήσει σε συνδυασμό με το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ
     ΚΤΙΡΙΩΝ της ΜΙΤSUBISHI. Μη χρησιμοποιείτε το χειριστήριο για τον χειρισμό άλλων κλιματιστικών ή συσκευών. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μη ραντίζετε το τηλεχειριστήριο με εντομοκτόνα ή άλλα εύφλεκτα σπρέι.
  - Μην βάζετε εύφλεκτα σπρέι κοντά στο τηλεχειριστήριο ή μη ραντίζετε το τηλεχειριστήριο άμεσα. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μη χρησιμοποιείται το χειριστήριο σε ειδικά περιβάλλοντα.
  - Η χρήση σε περιβάλλον που είναι εκτεθειμένο σε λάδια (ακόμα και λάδια μηχανής), ατμό ή θειούχα αέρια μπορεί να επιφέρει μείωση της απόδοσης ή να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα.
- Μη πιέσετε κανέναν από τους διακόπτες του χειριστηρίου με μυτερό αντικείμενο.
  - Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
- Φροντίστε η θερμοκρασία να κυμαίνεται μέσα στα προκαθορισμένα όρια.
  - Χρησιμοποιείτε το χειριστήριο μέσα στα προκαθορισμένα όρια θερμοκρασίας. Η χρήση του σε θερμοκρασίες που βρίσκονται έξω από τα όρια αυτά μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Ανατρέξτε στις προδιαγραφές που δίδονται στο βιβλίο οδηγιών για τα προκαθορισμένα όρια θερμοκρασίας.
- Μη τραβάτε ή στρέψετε το καλώδιο μεταφοράς εντολών.
- Μπορεί να προκληθεί φωτιά ή δυσλειτουργία.
- Μην αποσυναρμολογείτε το χειριστήριο.
  - Η επαφή με τα εσωτερικά κυκλώματα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή δυσλειτουργία.
- Μη καθαρίζετε το χειριστήριο με βενζίνη, διαλυτικό ή άλλα χημικά.
  - Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα ή δυσλειτουργία. Αν λερωθεί το χειριστήριο εξωτερικά, χρησιμοποιείστε ένα ύφασμα που έχετε βρέξει με ένα ουδέτερο καθαριστικό που διαλύσατε σε νερό και καθαρίστε το χειριστήριο. Στη συνέχεια χρησιμοποιείστε στεγνό πανί και καθαρίστε ξανά για να φύγει η υγρασία.

## 2. Λειτουργίες

Αυτή η μονάδα μπορεί να ελέγξει μέχρι και 50 κλιματιστικά. Είναι επίσης δυνατό να εκτελεστούν οι παρακάτω περιγραφόμενες λειτουργίες.

<Κατάσταση λειτουργιών τηλεχειριστηρίου συστήματος>

Αντικείμενο			Περιγραφή / Προδιαγραφή
		ON/OFF	Λειτουργίες ON/OFF για το σύνολο ή για κάθε μια ομάδα.
ουργία χειρισμού από τον χρήστη	Χειρισμοί	Τύπος λειτουργίας	Επιλέξτε τον τύπο λειτουργίας για το σύνολο των ομάδων ή για κάθε ομάδα ξεχωριστά. Εσωτερική μονάδα: Ψύξη/Αφύγρανση/Ανεμιστήρας/Αυτόματη/Θέρμανση Μονάδα εξαερισμού: AUTO/BY-PASS/HEAT EX.
		Ρύθμιση θερμοκρασίας	Ρυθμίζει την θερμοκρασία για το σύνολο ή για κάθε μια ομάδα. Όρια ρύθμισης θερμοκρασίας Αυτόματες λειτουργίες θέρμανσης Αυτόματες λειτουργίες 19 °C έως 28 °C
		Λειτουργία χρονοδιακόπτη	Εναλλάσσει μεταξύ ενεργοποίησης και ακύρωσης προγραμματισμένων λειτουργιών που χρησιμοποιούν χρονοδιακόπτη (διατίθεται χωριστά) για το σύνολο ή για κάθε μια ομάδα.
		Παράκαμψη του τοπικού τηλεχειριστηρίου	Επιτρέπει την παράκαμψη των παρακάτω λειτουργιών για το σύνολο των ομάδων ή για κάθε ομάδα ξεχωριστά: ON/OFF του τοπικού τηλεχειριστηρίου, τύπος λειτουργίας, ρύθμιση θερμοκρασίας, μηδενισμός φίλτρου. (Μόνο όταν ως κύριο χειριστήριο συστήματος έχει οριστεί το PAC-SF41SCA.)
		Περιορισμός επιλογής τύπου λειτουργίας (εποχική λειτουργία)	Επιτρέπει τον περιορισμό επιλογής του ομαδικού τύπου λειτουργίας για την κύρια μονάδα και το τοπικό τηλεχειριστήριο: COOL (χειμώνας), HEAT (καλοκαίρι), COOL HEAT (μεταξύ των δύο εποχών).
		Μηδενισμός φίλτρου	Επαναφέρει την ένδειξη του φίλτρου, αφού το φίλτρο έχει καθαριστεί, για το σύνολο ή για κάθε μια ομάδα.
	Έλεγχος	Ομαδική λειτουργία	Οι ενδείξεις γενικής κατάστασης (overall status) δηλώνουν την συνολική κατάσταση.
		Λειτουργία μεμονωμένης ομάδας	Ένδειξη LCD (υγρού κρυστάλλου)
113V		Τύπος λειτουργίας	
<		Ρύθμιση θερμοκρασίας	
		Λειτουργία χρονοδιακόπτη	
		Ένδειξη φίλτρου	
		Φραγμός	
		Παράκαμψη της κύριας μονάδας	
		Περιορισμός επιλογής του τύπου λειτουργίας	
		Δυσλειτουργία	Δείχνει την διεύθυνση της μονάδας που παρουσιάζει δυσλειτουργία και τον κωδικό σφάλματος στην ένδειξη LCD.
VW3	Χειρισμοί	Ομαδικές ρυθμίσεις	Εκτελεί τις ομαδικές ρυθμίσεις της μονάδας (μονάδα εσωτερικού χώρου, τηλεχειριστήριο, εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος).
)jit		Αλληλασφαλισμένες ρυθμίσεις	Εκτελεί τις αλληλασφαλισμένες ρυθμίσεις για τη μονάδα εξαερισμού.
Λειτουργίες αρχικών ρυθ		Ορισμός του αριθμού της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας	Ορίζει τον αριθμό της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας που μπορεί να διαχειριστεί αυτή η μονάδα.
	Σύστημα	Κύριο Χειριστήριο Συστήματος (Master System Controller) / Εξαρτώμενο Χειριστήριο Συστήματος (Slave System Controller) (*1)	Ρυθμίσεις Κύριου και Εξαρτώμενου για το χειριστήριο συστήματος.
		Διεύθυνση τηλεχειριστηρίου συστήματος	Ορίζει τη διεύθυνση για το τηλεχειριστήριο συστήματος.
Έλεγχος συστήματος	Αριθμός μονάδας ελέγχου	Μονάδα εσωτερικού χώρου	Μέγιστο 50 (μέγιστο 32 ομάδες)
		Σύνολο εσωτερικών μονάδων που ανήκουν σε μια ομάδαgroupe	0 έως 16 (Εσωτερικές μονάδες και μονάδες εξαερισμού δεν μπορούν να καταχωρηθούν στην ίδια ομάδα.)
		Σύνολο τηλεχειριστηρίων που ανήκουν σε μια ομάδα	0 έως 2

Αντικείμενο			Περιγραφή / Προδιαγραφή
Ελεγχος συστήματος	Αριθμός μονάδας ελέγχου	Σύνολο τηλεχειριστηρίων που ανήκουν σε μια ομάδα	0 έως 4 (περιλαμβανομένου του συνόλου των τηλεχειριστηρίων σε μια ομάδα) 0 έως 3 για τα οποία υπάρχει ένα τηλεχειριστήριο.
		Σύνολο των αλληλασφαλισμένων μονάδων που είναι αλληλασφαλισμένες με μια μονάδα εξαερισμού	0 έως 16 (μερικοί τύποι μονάδων εξαερισμού μπορούν να λειτουργήσουν μόνο αν έχουν αλληλασφαλιστεί με το πολύ 9 μονάδες).
	Άλλο	Επείγουσα διακοπή	Επιτρέπει τη διαβίβαση εξωτερικής εντολής στη μονάδα για επείγουσα διακοπή, η οποία σταματά όλες τις λειτουργίες κλιματισμού και Lossnay παρακάμπτοντας τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου, συμπεριλαμβανομένης και της κύριας μονάδας.

#### \*1 Κύρια χειριστήρια συστημάτων και Εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος



Όταν χρησιμοποιείτε ένα σύστημα που αποτελείται μόνο από PAC-SF41SCA.

ΤΟ PAC-SF41SCA είναι ρυθμισμένο ως κύριο χειριστήριο συστήματος. Στην περίπτωση αυτή, οι ομαδικές ρυθμίσεις εκτελούνται με το PAC-SF41SCA. Όταν χρησιμοποιείται ένα σύστημα όπου το PAC-SF41SCA ελέγχεται από ένα διαφορετικό χειριστήριο συστήματος. Το PAC-SF41SCA ρυθμίζεται ως εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος. Στην περίπτωση αυτή, οι ομαδικές ρυθμίσεις δεν εκτελούνται με το PAC-SF41SCA.

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι δυνατό να γίνουν οι ρυθμίσεις κύριου και εξαρτώμενου χειριστηρίου όταν υπάρχουν περισσότερα από ένα ομαδικά τηλεχειριστήρια που να ελέγχουν την ίδια ομάδα. Επιπλέον, δεν μπορούν να γίνουν οι ρυθμίσεις των παρακάτω ομάδων.
- Ομάδα που δεν βρίσκεται κάτω από τον έλεγχο του κύριου χειριστηρίου και ελέγχεται από το εξαρτώμενα χειριστήριο.



• Μια συνηθισμένη ομάδα ελέγχεται από περισσότερα των δυο κύριων χειριστηρίων.



 Ένα εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος που υπερβαίνει το φάσμα ελέγχου του κύριου χειριστηρίου συστήματος των δυο ή περισσοτέρων.



#### 3. Ονόματα και Λειτουργίες



- ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΟΜΑΔΑΣ:
   Χρησιμοποιείται για την επιλογή της ομάδας.
- ② ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ: Σας επιτρέπει να επιλέξετε ΤΙΜΕR ΜΟDΕ (Λειτουργία Χρονοδιακόπτη) όταν έχει εγκατασταθεί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (PROGRAM ΤΙΜΕR), ο οποίος είναι προαιρετικός.
- ③ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΟΜΑΔΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑ ΟΜΑΔΑ:

Χρησιμοποιείται για την εμφάνιση της οθόνης ομαδικής λειτουργίας και της οθόνης λειτουργίας ανά ομάδα. (4) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΟΝ/OFF:

Χρησιμοποιείται για την έναρξη και τη διακοπή (ON/ OFF) λειτουργίας για την επιλεγμένη ομάδα.

⑤ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΟΜΑΔΙΚΟΥ ΟΝ/OFF:

Επιτρέπει την έναρξη και τη διακοπή (ON/OFF) λειτουργίας για όλες τις ομάδες. ⑥ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΥΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (OPERATION MODE):

Χρησιμοποιείται για την επιλογή του τύπου λειτουργίας.

- ⑦ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ: Χρησιμοποιείται για την παράκαμψη του τοπικού τηλεχειριστηρίου.
- (8) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Χρησιμοποιείται για τον περιορισμό της επιλογής του τύπου λειτουργίας αυτής της μονάδας και του τοπικού τηλεχειριστηρίου για κάθε εποχή.
- ③ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ: Χρησιμοποιείται για το μηδενισμό (το σβήσιμο) του σήματος του φίλτρου.
- (1) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Χρησιμοποιείται για την αλλαγή της ρύθμισης της

θερμοκρασίας.



- Θ ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑ ΟΜΑΔΑ: ΑΝΑΜΜΕΝΟΣ : Λειτουργεί
   ΣΒΗΣΤΟΣ : Δεν λειτουργεί
   ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: Δυσλειτουργία
- B ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΟΜΑΔΑΣ: Εμφανίζει τη θέση της επιλεγμένης ομάδας. Στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας εμφανίζονται όλες οι καταχωρημένες ομάδες.
- ΕΝΔΕΙΞΗ ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ/ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΩΝ ΟΜΑΔΩΝ:
   Εμφανίζεται η ένδειξη COLLECTIVE όταν εισάγονται ρυθμίσεις για όλες τις καταχωρημένες ομάδες.
   Εμφανίζεται η ένδειξη GROUP όταν εισάγονται ρυθμίσεις για μεμονωμένες ομάδες.
   ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΡΙΘΜΟΥ ΟΜΑΔΑΣ:
- Εμφανίζει τον αριθμό της επιλεγμένης ομάδας.
- (Ε) ΕΝΔΕΙΞΗ ΟΝ/OFF ΓΙΑ ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΕΣ ΟΜΑΔΕΣ: Εμφανίζει την κατάσταση λειτουργίας ΟΝ/OFF της επιλεγμένης ομάδας.
- (F) ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ: Δείχνει πότε η λειτουργία παρακάμπτεται από το το κύριο χειριστήριο του συστήματος.
- ⑤ ΕΝΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ: Εμφανίζεται όταν έχει εγκατασταθεί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (PROGRAM TIMER) (διατίθεται χωριστά) και έχει επιλεγεί η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ (TIMER MODE).

- Η ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΥΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Εμφανίζει τον τρέχοντα τύπο λειτουργίας.
- ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΩΔΙΚΟΥ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ: Εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- ④ ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ (OVERALL STATUS):

Ο λαμπτήρας δίχνι την κατάσταση λιτουργίας της μονάδας.

- ON : Λειτουργούν μία ή περισσότερες ομάδες.
- OFF : Έχουν σταματήσει να λειτουργούν όλες οι ομάδες.

ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: Προέκυψε δυσλειτουργία.

- (Κ) ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Δείχνει πότε έχει οριστεί η παράκαμψη του τοπικού τηλεχειριστηρίου.
- Ο ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΥΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Δείχνει πότε υπάρχει περιορισμός στην εναλλαγή μεταξύ συγκεκριμένων τύπων λειτουργίας.
- Μ ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΗΜΑΤΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ: Αναβοσβήνει όταν το φίλτρο χρειάζεται καθάρισμα.
- Ν ΕΝΔΕΙΞΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Εμφανίζει την τρέχουσα ρύθμιση θερμοκρασίας.

## Λειτουργίες 4-1. Οθόνη ομαδικής λειτουργίας

Οθόνη ομαδικής λειτουργίας



Όταν εμφανίζεται η ένδειξη [@ULETIVE], είναι δυνατός ο έλεγχος των παρακάτω λειτουργιών για όλες τις ομάδες τις οποίες διαχειρίζεται το τηλεχειριστήριο συστήματος.

- Έναρξη και παύση (ON/OFF) για τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.
- Επιλογή τύπου λειτουργίας για τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.
- Ρύθμιση θερμοκρασίας για τις εσωτερικές μονάδες.
- Εναλλαγή τρόπου λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
- Μηδενισμός σήματος φίλτρου.
- Απενεργοποίηση του τοπικού τηλεχειριστηρίου (μόνο με τις κύριες ρυθμίσεις).
- Ορισμός λειτουργίας για περιορισμένη επιλογή τύπου λειτουργίας αυτής της μονάδας και του τοπικού τηλεχειριστηρίου ανάλογα με την εποχή.

Πατώντας το διακόπτη με τις ρυθμίσεις λειτουργίας για κάθε ομάδα, εμφανίζεται η οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα.

(Οι ενδείξεις τύπου λειτουργίας και ρύθμισης θερμοκρασίας παύουν να εμφανίζονται μετά τη μετάβαση από την οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας. Αν χρησιμοποιήσετε το διακόπτη τύπου λειτουργίας ή το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας, εμφανίζονται οι αντίστοιχες πληροφορίες. Δέκα λεπτά μετά τη ρύθμιση, οι ενδείξεις τύπου λειτουργίας και ρύθμισης θερμοκρασίας εξαφανίζονται. Εάν είναι ενεργοποιημένος ο περιορισμός αλλαγής τρόπου λειτουργίας ενώ στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας, το μήνυμα θα εξαφανιστεί.)

## 4-2. Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα

Η οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα



Όταν εμφανίζεται η ένδειξη [GROUP], είναι δυνατός ο έλεγχος των παρακάτω λειτουργιών για την επιλεγμένη ομάδα.

- Έναρξη και παύση (ON/OFF) για τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.
- Τύπος λειτουργίας για τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.
- Ρύθμιση θερμοκρασίας για τις εσωτερικές μονάδες.
- Εναλλαγή τύπου λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
- Μηδενισμός σήματος φίλτρου.
- Απενεργοποίηση του τοπικού τηλεχειριστηρίου (μόνο με τις κύριες ρυθμίσεις).
- \* Η ομαδική λειτουργία έναρξης και παύσης (ON/OFF) για όλες τις ομάδες είναι δυνατή όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης COLLECTIVE ON/OFF (OMAΔΙΚΟΥ ON/OFF) στην οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα.

Η ομάδα επιλέγεται με το διακόπτη GROUP (<, ).

Πατώντας το διακόπτη ..., εμφανίζεται η οθόνη ομαδικής λειτουργίας όταν πρόκειται να γίνουν ρυθμίσεις για όλες συνολικά τις ομάδες.

(Το σύστημα επιστρέφει αυτόματα στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας εάν δεν γίνει καμία ρύθμιση στην οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα για διάστημα δέκα λεπτών.)

#### 4-3. Ρύθμιση

Στη συνέχεια περιγράφονται οι λειτουργίες: έναρξη και παύση (ON/OFF), επιλογή τύπου λειτουργίας, ρύθμιση θερμοκρασίας, παράκαμψη του τοπικού τηλεχειριστηρίου, ρύθμιση του εξωτερικού χρονοδιακόπτη και μηδενισμός φίλτρου.

- \* Αν αναβοσβήνει η ένδειξη [—CENTRALIZED—] κατά τη ρύθμιση μιας από τις παραπάνω λειτουργίες, τότε η εντολή ρύθμισης παρακάμπτεται από το κύριο χειριστήριο, όπως άλλωστε ενδείκνυται.
- \* Μερικές ρυθμίσεις δεν είναι έγκυρες με ορισμένες από τις διαθέσιμες λειτουργίες. Βλ. τη σχετική ενότητα για περισσότερες λεπτομέρειες.

#### (1) ON/OFF

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Πατώντας το διακόπτη <sup>(1) αιστ</sup>, ελέγχεται η έναρξη και η παύση (ON/OFF) για όλες τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Πατώντας το διακόπτη <sup>Φωστ</sup>, ελέγχεται η έναρξη και η παύση (ON/OFF) για τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού στις επιλεγμένες ομάδες.

\* Πατώντας το διακόπτη COLLECTIVE ON/OFF σε οποιαδήποτε οθόνη, ελέγχεται η έναρξη και η παύση (ON/OFF) για όλες τις εσωτερικές μονάδες και τις μονάδες εξαερισμού.

#### (2) Τύποι λειτουργίας

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη τύπου λειτουργίας . στην οθόνη εμφανίζονται οι παρακάτω ενδείξεις με την εξής σειρά:

$$\begin{array}{c} \text{Kaµia \acute{e}v\deltaet}_{\xi\eta} \rightarrow \Psi \acute{e}t_{\xi\eta} \left( \bigcirc \right) \rightarrow \text{A} \phi \acute{e}y \rho avon ( \bigcirc \right) \rightarrow \text{A} ve \mu or \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur \acute{e} \rho ac ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur ( \textbf{AUTO } \textbf{Sc} ) \rightarrow \text{A} ur ( \textbf{AUTO$$

Αν κάποια από τις παραπάνω λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμη στην καταχωρημένη εσωτερική μονάδα, ο αντίστοιχος τύπος λειτουργίας δεν θα εμφανίζεται. Για τις ομάδες που δεν διαθέτουν κάποια από τις παραπάνω λειτουργίες, δεν θα εμφανίζεται ο αντίστοιχος τύπος λειτουργίας ακόμη και όταν η ρύθμιση του τύπου λειτουργίας γίνεται ομαδικά.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

• Ομάδες εσωτερικών μονάδων

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη  $\stackrel{\text{MODE}}{\longrightarrow}$ , το σύστημα αλλάζει τύπο λειτουργίας με την εξής σειρά: Ψύξη  $\rightarrow$  Αφύγρανση  $\rightarrow$  Ανεμιστήρας  $\rightarrow$  <Αυτόματη>  $\rightarrow$  Θέρμανση.

(Το σύστημα μπορεί να παρακάμψει τα στοιχεία που περικλείονται σε < > ανάλογα με τον τύπο της εσωτερικής μονάδας.)

• Ομάδες μονάδων εξαερισμού

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη  $\stackrel{\text{MODE}}{\longrightarrow}$ , το σύστημα αλλάζει τύπο λειτουργίας με την εξής σειρά: Auto ventilation  $\rightarrow$  By-pass ventilation  $\rightarrow$  Heat exchange ventilation.

#### (3) Ρύθμιση θερμοκρασίας

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Αν πατήσετε μία φορά έναν από τους διακόπτες TEMP. (Α) ή (Υ), θα εμφανιστεί η ένδειξη 19 °C. Κάθε επιπλέον φορά που πατάτε το διακόπτη, η καθορισμένη θερμοκρασία μεταβάλλεται κατά 1 °C. Αν κρατήσετε πατημένο το διακόπτη, η θερμοκρασία αλλάζει συνεχόμενα με βήματα του 1 °C.

Η κλίμακα ρύθμισης της θερμοκρασίας για την ομαδική λειτουργία είναι από 19 °C έως 28 °C, ανεξάρτητα από τον τύπο λειτουργίας. Αν ελέγχεται μόνο σύστημα Lossnay, η ρύθμιση θερμοκρασίας δεν είναι διαθέσιμη.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Η καθορισμένη θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 °C κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη TEMP. ( , ).

	Κλίμακα θερμοκρασίας
Ψύξης / Αφύγρανσης	19 έως 30 °C
θέρμανσης	17 έως 28 °C
Αυτόματες	19 έως 28 °C

Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας όταν έχετε επιλέξει λειτουργία ανεμιστήρα. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί για ομάδα μονάδων εξαερισμού.

#### (4) Παράκαμψη του τοπικού τηλεχειριστηρίου

Αυτή η λειτουργία είναι δυνατή μόνο με κύριο χειριστήριο.

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Παράκαμψη των ρυθμίσεων για όλα τα καταχωρημένα τοπικά τηλεχειριστήρια.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Παράκαμψη των ρυθμίσεων για τα τοπικά τηλεχειριστήρια στις επιλεγμένες ομάδες.

<Ρυθμίσεις>

- ① Οι ενδείξεις <u>PROHIBIT</u>, 0NOFF, <MODE>, <TEMP,>, και <u>FILTER</u> αναβοσβήνουν διαδοχικά κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη <u>PROHIBIT</u>.
  - Οι ενδείξεις για τις λειτουργίες που έχουν ήδη παρακαμφθεί στην οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα είναι αναμμένες (όλες αναβοσβήνουν στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας).
  - Η ένδειξη σε < > δεν εμφανίζεται όταν είναι επιλεγμένη μια ομάδα μονάδων εξαερισμού.
- ② Οι παρακάτω διακόπτες χρησιμοποιούνται για την παράκαμψη ή την ενεργοποίηση λειτουργιών για το τοπικό τηλεχειριστήριο.

Διακόπτης 🕮: Παράκαμψη ή ενεργοποίηση έναρξης/παύσης (ON/OFF).

Διακόπτης \_\_\_\_\_: Παράκαμψη ή ενεργοποίηση επιλογής τύπου λειτουργίας.

Διακόπτης <sup>FILTER</sup>: Παράκαμψη ή ενεργοποίηση μηδενισμού φίλτρου.

ΔιακόπτηςΤΕΜΡ. (Δ, 💌): Παράκαμψη ή ενεργοποίηση ρύθμισης θερμοκρασίας.

Ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
 ON : Παράκαμψη
 OFF : Ενεργοποίηση
 ANABOΣBHNEI: Δεν έχει ακόμη οριστεί
 Κάθε φορά που πατάτε τους διακόπτες, η κατάστασή τους αλλάζει από Αναμμένο σε Σβηστό.

- ③ Πατήστε το διακόπτη <sup>PROHBIT</sup> για να ελέγξετε εάν κάποια λειτουργία είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη.
  - Η ένδειξη (PROHIBIT) είναι αναμμένη για κάποια απενεργοποιημένη λειτουργία.
  - Όλα τα στοιχεία αναβοσβήνουν όταν γίνονται ρυθμίσεις στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας.
     Δεν επιτρέπεται καμία λειτουργία και η κατάσταση απαγόρευσης για κάθε ομάδα συνεχίζει να ισχύει.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν μπορείτε να επιλέξετε PROHIBIT για τις λειτουργίες MODE και TEMP. με ομάδες μονάδων εξαερισμού.
- (5) Περιορισμός επιλογής τύπου λειτουργίας (εποχική λειτουργία)
  - [Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Περιορίζει την εναλλαγή μεταξύ συγκεκριμένων τύπων λειτουργίας για αυτή τη μονάδα και τα τοπικά τηλεχειριστήρια για όλες τις ομάδες.

Για παράδειγμα, η επιλογή μπορεί να περιοριστεί ανάλογα με την εποχή: COOL (χειμώνας), ΗΕΑΤ (καλοκαίρι), COOL ΗΕΑΤ (μεταξύ των δύο εποχών).

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Δεν μπορεί να οριστεί από αυτή την οθόνη.

Για τη ρύθμιση, χρησιμοποιήστε την οθόνη ομαδικής λειτουργίας.

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη [MODE LOCK], οι ενδείξεις για τον τύπο λειτουργίας που θα απενεργοποιηθεί ανάβουν με την ακόλουθη σειρά.



Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ΝΟ COOL: δεν είναι δυνατή η επιλογή των τύπων λειτουργίας Cool, Dry και Auto χρησιμοποιώντας το διακόπτη τύπου λειτουργίας

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ΝΟ ΗΕΑΤ: δεν είναι δυνατή η επιλογή των τύπων λειτουργίας Heat και Auto χρησιμοποιώντας το διακόπτη τύπου λειτουργίας

Όταν είναι επιλεγμένες οι λειτουργίες ΝΟ COOL και ΝΟ ΗΕΑΤ:

δεν είναι δυνατή η επιλογή των τύπων λειτουργίας Cool, Dry, Heat και Auto χρησιμοποιώντας το διακόπτη τύπου λειτουργίας (μπορεί να επιλεγεί μόνο η λειτουργία ανεμιστήρα).

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία CANCEL LIMIT (δεν ανάβει): Ο περιορισμός ακυρώνεται

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η εναλλαγή τύπου λειτουργίας αυτής της μονάδας περιορίζεται με τη χρήση άλλου χειριστηρίου, δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση των παραπάνω ρυθμίσεων στη μονάδα αυτή. Οι λειτουργίες αυτές δεν είναι διαθέσιμες σε ορισμένες εσωτερικές μονάδες. Στην περίπτωση αυτή, η εναλλαγή τύπου λειτουργίας δεν μπορεί να περιοριστεί χρησιμοποιώντας το τοπικό τηλεχειριστήριο.

(6) Εξωτερικός χρονοδιακόπτης

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη \_\_\_\_\_, ενεργοποιείται και απενεργοποιείται διαδοχικά ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη  $\stackrel{erred}{\longrightarrow}$ , ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται για την επιλεγμένη ομάδα.

- \* Αν ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος, η ένδειξη <sup>Φ</sup> είναι αναμμένη και η λειτουργία του αρχίζει και σταματάει (ON/OFF) σύμφωνα με το χρονοδιακόπτη προγράμματος (διατίθεται χωριστά).
- \* Αν ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης δεν είναι συνδεδεμένος, ο χρονοδιακόπτης αναβοσβήνει και δεν είναι δυνατή η ρύθμισή του.
- (7) Μηδενισμός σήματος φίλτρου

Η ένδειξη (FILTER) και η ένδειξη (\*) της αντίστοιχης επιλεγμένης ομάδας αναβοσβήνουν όταν το φίλτρο χρειάζεται καθάρισμα.

Μηδενίστε το σήμα φίλτρου αφού επανατοποθετήσετε το φίλτρο ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

[Οθόνη ομαδικής λειτουργίας]

Πατήστε δύο φορές το διακόπτη <sup>FILTER</sup> για να σβήσει η ένδειξη <u>FILTER</u> (που αναβοσβήνει) και μηδενίστε τα σήματα φίλτρου για όλες τις ομάδες.

[Οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα]

Πατήστ το διακόπτη <sup>FILTER</sup> δύο φορές για να σβήσι η ένδιξη (FILTER) (που αναβοσβήνι) και μηδνίστ τα σήματα φίλτρου για τις πιλγμένς ομάδς.

### 5. Λειτουργία επείγουσας διακοπής

- Η λειτουργία όλων των καταχωρημένων εσωτερικών μονάδων και των μονάδων εξαερισμού διακόπτεται όταν ληφθεί εντολή για επείγουσα διακοπή στον εξωτερικό ακροδέκτη λήψης εντολών.
   Όλες οι μονάδες, συμπεριλαμβανομένων και του τηλεχειριστηρίου, παύουν να λειτουργούν μέχρι να ανακληθεί η εντολή επείγουσας διακοπής.
- Όταν ανακληθεί η εντολή επείγουσας διακοπής, εκτός από την κατάσταση ON/OFF, το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση που ίσχυε προτού ληφθεί η εντολή επείγουσας διακοπής.

Οθόνη κατά τη διαβίβαση εντολής επείγουσας διακοπής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εντολή επείγουσας διακοπής και ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα. Επιλέξτε ποια από αυτές τις δύο λειτουργίες θέλετε να είναι ενεργοποιημένη όταν κάνετε τις αρχικές ρυθμίσεις (ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης είναι προεπιλεγμένος κατά την παράδοση του μηχανήματος). Κατά τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα 7-3 Ρύθμιση λειτουργίας επείγουσας διακοπής.

## 6. Όταν εμφανιστούν δυσλειτουργίες

Πληροφορίες για μια δυσλειτουργία εμφανίζονται στην παρακάτω οθόνη.

Σημειώστε τη διεύθυνση της μονάδας όπου προέκυψε η δυσλειτουργία και τον κωδικό σφάλματος και επικοινωνήστε με τον εμπορικό σας αντιπρόσωπο ή το κέντρο service.



- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προκύψει σφάλμα σε μια μη επιλεγμένη ομάδα, στην οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα αναβοσβήνουν το λαμπάκι ΟΝ/ΟFF και η ένδειξη κατάστασης λειτουργίας (■) για την ομάδα στην οποία προέκυψε το σφάλμα. Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε την ομάδα στην οποία συνέβη το σφάλμα χρησιμοποιώντας το διακόπτη επιλογής ομάδας και ελέγξτε τις λεπτομέρειες του σφάλματος.
  - Όταν προκύψουν σφάλματα σε πολλαπλές ομάδες, οι λεπτομέρειες του σφάλματος εμφανίζονται στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας για την ομάδα με τον μικρότερο αριθμό. Για να ελέγξετε τις λεπτομέρειες σφαλμάτων για τις άλλες ομάδες, πατήστε το διακόπτη GROUP (
     ).

[Ακύρωση σφαλμάτων]

Για ακύρωση όλων των σφαλμάτων ταυτόχρονα: Πατήστε το διακόπτη COLLECTIVE ON/OFF.

Για ακύρωση των σφαλμάτων κάθε ομάδας: Επιλέξτε την ομάδα που θέλετε και πατήστε το διακόπτη <sup>Φωνε</sup>.

## Αρχικές ρυθμίσεις Τ-1. Πραγματοποίηση ρυθμίσεων από το κύριο χειριστήριο

Οι αρχικές ρυθμίσεις περιλαμβάνουν τα ακόλουθα.

- Εμφάνιση της δικής του διεύθυνσης
- Αριθμός ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας
- Ρυθμίσεις ομάδας
- Ρύθμιση των αλληλασφαλισμένων μονάδων
- Ομαδική διαγραφή πληροφοριών καταχώρησης

Για να γίνουν αυτές οι ρυθμίσεις, πρέπει να μεταβείτε στην κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων.

- (1) Μετάβαση στην κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων
  - Όταν στο τηλεχειριστήριο δεν έχουν καταχωρηθεί πληροφορίες για την ομάδα

Εμφανίζεται η ένδειξη [μ]] και αναβοσβήνει το λαμπάκι ΟΝ/ΟFF μόλις γίνει τροφοδοσία ρεύματος. Στην κατάσταση αυτή, πατήστε ταυτόχρονα τους διακόπτες

• Όταν στο τηλεχειριστήριο έχουν καταχωρηθεί πληροφορίες για την ομάδα

Εμφανίζεται η ένδειξη [// /] και αναβοσβήνει το λαμπάκι ΟΝ/OFF μόλις γίνει τροφοδοσία ρεύματος ενώ εμφανίζεται η οθόνη λειτουργίας/ελέγχου ομάδας.
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν λειτουργούν μία ή περισσότερες ομάδες εντός της καταχωρημένης ομάδας, ή εάν κάποια μονάδα δεν λειτουργεί σωστά, η λειτουργία που περιγράφεται παραπάνω δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να μεταβείτε στην κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων. Καταχωρίστε τις αρχικές ρυθμίσεις αφού χρησιμοποιήσετε το διακόπτη COLLECTIVE ON/OFF για να σταματήσετε τη λειτουργία όλων των καταχωρημένων μονάδων.

Όταν επιλεγεί η κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων, η διεύθυνση του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει για δύο δευτερόλεπτα και εμφανίζεται η οθόνη αρχικών ρυθμίσεων.



- (2) Ακύρωση της κατάστασης αρχικών ρυθμίσεων Αφού ολοκληρωθεί η καταχώρηση, πατήστε ταυτόχρονα τους διακόπτες FILTER και TEMP. Επανεκκινήστε το σύστημα αφού ακυρωθεί η κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η διακοπή της παροχής ρεύματος ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη [#/] στη διάρκεια της επικοινωνίας κατά την εκκίνηση του συστήματος θα έχει σαν αποτέλεσμα την εμφάνιση πληροφοριών, όπως οι ρυθμίσεις ανά ομάδα, που δεν έχουν αποθηκευτεί σωστά.

# 7-1-1. Ρύθμιση του αριθμού της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας

Ορίζει τον αριθμό της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. (Η ελάχιστη ελεγχόμενη ομάδα = 1 κατά την παράδοση του μηχανήματος.)

[Ομάδες που ελέγχονται με το τηλεχειριστήριο.]

Οι ομάδες μεταξύ του αριθμού ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας και της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας + 31.

Παραδείγματα: Οι ομάδες 1 - 32 ελέγχονται όταν η ελάχιστη ελεγχόμενη ομάδα = 1. Οι ομάδες 12 - 43 ελέγχονται όταν η ελάχιστη ελεγχόμενη ομάδα = 12.

Ο αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας που ορίζεται με τη λειτουργία αυτή εμφανίζεται ως ο αριθμός ομάδας στην περιοχή στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης.

Παράδειγμα: Όταν η ελάχιστη ελεγχόμενη ομάδα = 12



12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43

Αριθμός ομάδας κάθε περιοχής

[Αλλαγή του αριθμού της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας]

- (1) Πατήστε δύο φορές το διακόπτη 💬 στην κατάσταση αρχικών ρυθμίσεων.
- Επιλέγεται η περιοχή πάνω-αρισερά και εμφανίζεται ο τρέχων αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας.
- (2) Ο αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας αυξάνεται κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη
   (Δ), και μειώνεται κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη TEMP.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: • Ο αριθμός ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας μπορεί να οριστεί από 1 έως και 50.

- Όταν ο αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας είναι το 20 ή μεγαλύτερος, τότε ο αριθμός ομάδας για την περιοχή της αντίστοιχης ομάδας θα υπερβαίνει το 50. Στην περίπτωση αυτή, δεν είναι δυνατή η καταχώρηση εσωτερικών μονάδων στην περιοχή για την οποία ο αριθμός ομάδας είναι 51 ή μεγαλύτερος.
- (3) Αφού επιλέξετε τον αριθμό της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας στο βήμα (2), πατήστε το διακόπτη PROHBET δύο φορές για να καταχωρήσετε το νέο αριθμό ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ρύθμιση του αριθμού της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας είναι απαραίτητη όταν το τηλεχειριστήριο έχει οριστεί είτε ως κύριο είτε ως εξαρτώμενο χειριστήριο. (Δεν είναι όμως απαραίτητη εάν ο αριθμός ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας παραμένει στην αρχική τιμή 1 που είχε κατά την παράδοση του μηχανήματος.)

# 7-1-2. Ρυθμίσεις ομάδας

Σε κάθε ομάδα καταχωρούνται εσωτερικές μονάδες, μονάδες εξαερισμού, εξαρτώμενα τηλεχειριστήρια και τοπικά τηλεχειριστήρια.

(Καταχωρήστε τις μονάδες εξαερισμού ως αλληλασφαλισμένες μονάδες σύμφωνα με την ενότητα 7-1-3. Ρύθμιση αλληλασφαλισμένων μονάδων.)

- (1) Επιλογή ομάδας
- (2) Επιλογή μονάδας
  - Καταχώρηση μονάδας σε ομάδα
  - Διαγραφή μονάδας από ομάδα
  - Αναζήτηση μονάδας καταχωρημένης σε ομάδα
- (1) Επιλογή ομάδας
  - Η ένδειξη επιλεγμένης ομάδας [•] μετακινείται μία θέση προς τα δεξιά κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη GROUP . O αριθμός ομάδας στη συνέχεια θα ανεβαίνει κατά μία μονάδα και θα εμφανίζεται για δύο δευτερόλεπτα. (Πατώντας το διακόπτη . έχει σαν αποτέλεσμα την αντίθετη διαδικασία.)
  - ② Όταν καταχωρείτε μια επιπλέον μονάδα στην επιλεγμένη ομάδα, εμφανίζονται ο καταχωρημένος αριθμός μικρότερης διεύθυνσης και ο τύπος μονάδας.

Παράδειγμα: Οι ομάδες 1 και 2 δεν είναι καταχωρημένες, και η εσωτερική μονάδα στη διεύθυνση 005 είναι καταχωρημένη στην ομάδα 3 (αριθμός ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας = 1).



- (2) Επιλογή μονάδας
  - Καταχώρηση μονάδας σε ομάδα
  - ① Η διεύθυνση ανεβαίνει κατά μία μονάδα κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη TEMP. και αντίστοιχα κατεβαίνει κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη τ. (Η λειτουργία παράκαμψης ενεργοποιείται εάν πατήσετε το διακόπτη για μεγαλύτερο διάστημα από τρία δευτερόλεπτα.)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το φάσμα ρύθμισης των διευθύνσεων για τους διάφορους τύπους των καταχωρημένων μονάδων είναι ως εξής.

Εσωτερικές μονάδες και μονάδες	εξαερισμού: 001 - 050
Τοπικά τηλεχειριστήρια	: 101 - 200
Εξαρτώμενα χειριστήρια	: 000, 201 - 250

- Όταν επιλεγεί μονάδα που είναι καταχωρημένη σε άλλη ομάδα, στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη επιλογής ομάδας (•) για την ήδη καταχωρημένη ομάδα.
- ② Πατήστε το διακόπτη <sup>④</sup> για να καταχωρηθεί η επιλεγμένη μονάδα στην ομάδα.
  - Ο τύπος μονάδας εμφανίζεται όταν έχει ολοκληρωθεί σωστά η καταχώρηση.
    - Εσωτερικές μονάδες
       : ΙC
       Μονάδα εξαερισμού
       : LC

       Τοπικό τηλεχειριστήριο: RC
       Χειριστήριο συστήματος: SC
  - Η ένδειξη [88] αναβοσβήνει εάν αποτύχει η καταχώρηση.

ΟΝ/OFF - ο Εμφανίζεται ο τύπος (π.χ. [ []) όταν η καταχώρηση ολοκληρωθεί σωστά.

Εδώ εμφανίζεται η διεύθυνση που θα καταχωρηθεί.

Οθόνη ολοκλήρωσης της καταχώρησης

Η εσωτερική μονάδα με τη διεύθυνση 006 καταχωρείται στην ομάδα 3.

- ③ Επαναλάβετε το βήμα (2) παραπάνω για την καταχώρηση διαφορετικής μονάδας στην ίδια ομάδα. Για την καταχώρηση σε διαφορετική ομάδα, επιλέξτε την ομάδα και μετά επαναλάβετε τα (1) και (2) παραπάνω.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι δυνατή η καταχώρηση εσωτερικών μονάδων και μονάδων εξαερισμού στην ίδια ομάδα. Αν επιχειρήσετε να κάνετε καταχώρηση, η ένδειξη [88] εμφανίζεται και η καταχώρηση δεν ολοκληρώνεται.
  - Όταν εσωτερικές μονάδες, μονάδες εξαερισμού και τοπικά τηλεχειριστήρια έχουν ήδη καταχωρηθεί σε διαφορετική ομάδα, δεν είναι δυνατή η καταχώρησή τους σε άλλη ομάδα. (Τα εξαρτώμενα χειριστήρια συστήματος μπορούν να καταχωρηθούν σε πολλαπλές ομάδες.)
  - Διαγραφή μονάδας από ομάδα
  - Πατήσε το διακόπτη TEMP. ( ) για να επιλέξετε τη μονάδα που θέλετε να διαγράψετε.
  - ② Πατήστε δύο φορές το διακόπτη \_\_\_\_\_ για να διαγράψετε την επιλεγμένη μονάδα από την ομάδα.

Ο τύπος μονάδας παύει να εμφανίζεται και εμφανίζεται η ένδειξη [--], όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί χωρίς πρόβλημα.



Πατήστε δύο φορές το διακόπτη (MODE).

- Αναζήτηση μονάδας καταχωρημένης σε ομάδα
- ① Επιλέξτε την ομάδα στην οποία θα αναζητηθεί η καταχωρημένη μονάδα.
- ② Η εμφανιζόμενη διεύθυνση της καταχωρημένης μονάδας μειώνεται κατά μία μονάδα κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη <sup>① ανστ</sup>.



- \* Όταν αναζητάτε το χειριστήριο συστήματος (SC), η ένδειξη επιλογής ομάδας (▼) αναβοσβήνει επίσης εάν το χειριστήριο είναι καταγωρημένο και σε άλλη ομάδα.
- \* Η ένδειξη [---] εμφανίζεται εάν δεν έχει γίνει καταχώρηση στην επιλεγμένη ομάδα.

# 7-1-3. Ρύθμιση αλληλασφαλισμένων μονάδων

Ρυθμίζει την αλληλασφαλισμένη λειτουργία των μονάδων εξαερισμού σε κάθε ομάδα. Η ρύθμιση αλληλασφαλισμένης λειτουργίας γίνεται μετά τη ρύθμιση της ομάδας.

Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση των αλληλασφαλισμένων μονάδων εκτός εάν οι εσωτερικές μονάδες είναι καταχωρημένες στην επιθυμητή ομάδα.

- (1) Εμφανίστε την οθόνη ρυθμίσεων της αλληλασφαλισμένης μονάδας
- (2) Επιλέξτε την ομάδα
- (3) Επιλέξτε την κύρια εσωτερική μονάδα
- (4) Επιλέξτε τη διεύθυνση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
  - Καταχώρηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
  - Κατάργηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
  - Επιβεβαίωση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την καταχώρηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας, να συσχετίζετε πάντα μια αλληλασφαλισμένη μονάδα με την εσωτερική μονάδα που έχει τη μικρότερη τιμή διεύθυνσης στην κύρια ομάδα. Αν δεν γίνει αυτό, δεν θα είναι δυνατή η λειτουργία της αλληλασφαλισμένης μονάδας με το τοπικό τηλεχειριστήριο.
  - Όταν μια μονάδα πρόκειται να αλληλασφαλιστεί με πολλαπλές εσωτερικές μονάδες. κάντε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία της αλληλασφαλισμένης μονάδας για όλες τις εσωτερικές μονάδες.
- (1) Εμφανίστε την οθόνη ρυθμίσεων της αλληλασφαλισμένης μονάδας

Πατήστε το διακόπτη 🦳 για να μεταβείτε από την οθόνη αρχικών ρυθμίσεων στην οθόνη ρυθμίσεων αλληλασφαλισμένης μονάδας.

Μετά από δύο δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η ένδειξη [--] ή ο τύπος.



Εμφανίζεται η ένδειξη [---] ή η διεύθυνση της μονάδας.

Οθόνη αρχικών ρυθμίσεων (οθόνη κατάστασης αρχικών ρυθμίσεων) Μετά από δύο δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η ένδειξη [--] ή ο τύπος.



η διεύθυνση της μονάδας.

Οθόνη ρυθμίσεων αλληλασφαλισμένης μονάδας

Στην οθόνη εμφανίζεται εναλλάξ η οθόνη αρχικών ρυθμίσεων και η οθόνη ρυθμίσεων 

(2) Επιλέξτε την ομάδα

Πατήστε το διακόπτη GROUP ( ) ή > για να επιλέξετε την αλληλασφαλισμένη μονάδα που θέλετε να καταχωρήσετε.

Όταν η επιλεγμένη ομάδα περιέχει μια ήδη καταχωρημένη μονάδα, εμφανίζονται η καταχωρημένη εσωτερική μονάδα με τη μικρότερη τιμή διεύθυνσης και ο τύπος της.

Παράδειγμα: Η εσωτερική μονάδα στη διεύθυνση 003 καταχωρείται στην ομάδα 2.



— Ο τύπος μονάδας [ //] εμφανίζεται μετά από δύο ο δευτερόλεπτα.

Οθόνη ρυθμίσεων αλληλασφαλισμένης μονάδας (ομάδα 2)

- (3) Επιλέξτε την κύρια εσωτερική μονάδα Πατήσε το διακόπτη COLLECTIVE ON/OFF για να εμφανιστεί η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας που θα οριστεί ως αλληλασφαλισμένη μονάδα.
- (4) Επιλέξτε τη διεύθυνση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
   Η διεύθυνση αλληλασφαλισμένης μονάδας ανεβαίνει κατά μία μονάδα κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη TEMP. 
   και αντίστοιχα κατεβαίνει κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι διευθύνσεις μπορεί να επιλεγούν από την κλίμακα 001 - 050.



- Καταχώρηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
- ① Πατήστε το διακόπτη του εξωτερικού χρονοδιακόπτη για να γίνει η καταχώρηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας ως μονάδα αλληλασφαλισμένη με την εμφανιζόμενη εσωτερική μονάδα.

Εάν η καταχώρηση δεν παρουσιάσει πρόβλημα, εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις. Διαφορετικά, η ένδειξη [88] αναβοσβήνει στη θέση του τύπου της μονάδας.



Η διεύθυνση για την καθορισμένη εσωτερική μονάδα και η διεύθυνση της αλληλασφαλισμένης μονάδας, καθώς και οι τύποι των μονάδων, εμφανίζονται εναλλάξ.

#### ② Ρύθμιση αλληλασφαλισμένων μονάδων

- Για την καταχώρηση διαφορετικής εσωτερικής μονάδας στην ίδια ομάδα στην ίδια αλληλασφαλισμένη μονάδα, επιλέξτε πρώτα την εσωτερική μονάδα όπως περιγράφεται στην παράγραφο (3), και στη συνέχεια καταχωρήστε την ως αλληλασφαλισμένη μονάδα.
- Για την καταχώρηση εσωτερικής μονάδας σε διαφορετική ομάδα στην ίδια αλληλασφαλισμένη μονάδα, επιλέξτε πρώτα την εσωτερική μονάδα στη διαφορετική ομάδα όπως περιγράφεται στις παραγράφους (2) και (3), και στη συνέχεια καταχωρήστε την ως αλληλασφαλισμένη μονάδα.

- Για την καταχώρηση εσωτερικής μονάδας σε διαφορετική μονάδα σε διαφορετική αλληλασφαλισμένη μονάδα, ακολουθήστε τα βήματα της παραγράφου (2) και καταχωρήστε την ως αλληλασφαλισμένη μονάδα.
- Κατάργηση της αλληλασφαλισμένης μονάδας

Στην οθόνη ρυθμίσεων αλληλασφαλισμένης μονάδας ή στην οθόνη αναζήτησης αλληλασφαλισμένης μονάδας, πατήστε το διακόπτη δύο φορές για να <u>MODE</u> τη ρύθμιση της αλληλασφάλισης.

Ο τύπος μονάδας παύει να εμφανίζεται και εμφανίζεται η ένδειξη [--], όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί χωρίς πρόβλημα.



- Επιβεβαίωση της αλληλασφαλισμένης μονάδας
- Πατήστε το διακόπτη TEMP. (Α) ή (Τ) για να επιλέξετε τη διεύθυνση της αλληλασφαλισμένης μονάδας που θα επιβεβαιωθεί.
- ② Πατήστε το διακόπτη <sup>① (MOFF)</sup> για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση αλληλασφάλισης.
  - Με τη ρύθμιση της αλληλασφάλισης
     Επαναλάβετε την παρακάτω διαδικασία.

	ON/OFF - o
003	٥

Εμφανίζει τη διεύθυνση και τον τύπο μονάδας της εσωτερικής μονάδας με ρύθμιση αλληλασφάλισης.



Εμφανίζει τη διεύθυνση και τον τύπο μονάδας της αλληλασφαλισμένης μονάδας.

Στην κατάσταση αυτή, πατήστε το διακόπτη <sup>Φωστ</sup> για να επιβεβαιώσετε την ίδια αλληλασφαλισμένη μονάδα και τις άλλες εσωτερικές μονάδες με ρύθμιση αλληλασφάλισης. • Οι παρακάτω ενδείξεις εμφανίζονται όταν δεν έχουν γίνει ρυθμίσεις αλληλασφάλισης.



Η ένδειξη [ - - - ] εμφανίζεται στο τμήμα διεύθυνσης μονάδας (τμήμα TEMP.).

## 7-1-4. Ομαδική διαγραφή πληροφοριών καταχώρησης

Ομαδική διαγραφή των πληροφοριών ρύθμισης για όλες τις ομάδες και των πληροφοριών αλληλασφάλισης.

- (1) Εμφανίστε την οθόνη αρχικών ρυθμίσεεων ή την οθόνη ρυθμίσεων αλληλασφάλισης.
- (2) Πατήστε το διακόπτη <sup>MODE</sup> για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα για να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ομαδική διαγραφή είναι δυνατή μόνο όταν το τηλεχειριστήριο έχει οριστεί ως κύριο χειριστήριο συστήματος.

• Ο αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας είναι το ένα μετά την ομαδική διαγραφή.

Πατήστε το διακόπτη 💮 για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα για να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις.



Δεδομένα επικοινωνίας που σχετίζονται με την ομαδική διαγραφή.



Η ένδειξη [Η]] αναβοσβήνει στη θέση της ένδειξης αριθμού ομάδας.

Αρχική κατάσταση

# 7-2. Όταν ο έλεγχος γίνεται με το κύριο χειριστήριο συστήματος

Οι ρυθμίσεις ομάδας και αλληλασφάλισης δεν είναι απαραίτητο να γίνουν με το τηλεχειριστήριο όταν το τηλεχειριστήριο ελέγχεται από άλλο κύριο χειριστήριο συστήματος (δηλ., όταν το τηλεχειριστήριο είναι ένα εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος).

Κάντε τις ρυθμίσεις ομάδας και αλληλασφάλισης με το κύριο χειριστήριο συστήματος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο αριθμός της ελάχιστης ελεγχόμενης ομάδας απαιτείται πάντα, ακόμη και όταν το τηλεχειριστήριο έχει οριστεί ως το εξαρτώμενο χειριστήριο συστήματος.

# 7-3. Ρύθμιση λειτουργίας επείγουσας διακοπής

Οι παρακάτω ρυθμίσεις απαιτούνται όταν ληφθεί εντολή επείγουσας διακοπής στον εξωτερικό ακροδέκτη του τηλεχειριστηρίου του συστήματος.

[Ρύθμιση]

(1) Μετά την εκκίνηση του συστήματος, πατήστε ταυτόχρονα τους διακόπτες τουσότερο από δύο δευτερόλεπτα στην οθόνη λειτουργίας ανά ομάδα ή στην οθόνη ομαδικής λειτουργίας για να εμφανιστούν οι παρακάτω ενδείξεις και να μεταβείτε στη λειτουργία επείγουσας διακοπής.



 Εκτός από τις ενδείξεις [—CENTRALIZED—] και (OFF),
 η ένδειξη [ /d] αναβοσβήνει επίσης για δύο δευτερόλεπτα στη θέση της ένδειξης του αριθμού ομάδας. Τότε είναι δυνατή η διαβίβαση εντολής επείγουσας διακοπής.

(2) Όταν πατήσετε ξανά ταυτόχρονα τους διακόπτες διακόπτες διακόπτες διακόπτες διακόπτες διακόπτες διακόπτες διακόπτες για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα, εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις, η κατάσταση εντολής επείγουσας διακοπής καταργείται, και επιλέγεται η λειτουργία εξωτερικού χρονοδιακόπτη.



Εκτός από τις ενδείξεις [—CENTRALIZED—] και OFF), η ένδειξη [[-]] αναβοθήνει επίσης για δύο δευτερόλεπτα στη θέση ένδειξης του αριθμού ομάδας. Η κατάσταση εντολής επείγουσας διακοπής στη συνέχεια καταργείται και ο εξωτερικός χρονοδιακόπτης προγράμματος μπορεί να συνδεθεί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του τηλεχειριστηρίου για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση του καλωδίου διαβίβασης εντολής επείγουσας διακοπής.

# 8. Προδιαγραφές

Προδιαγραφές για αυτό τον εξοπλισμό

Στοιχείο	Λεπτομέρειες	
Παροχή ρεύματος	DC30 V (ρεύμα που παρέχεται από την εξωτερική μονάδα ή από μια μονάδα παροχής για τις γραμμές μετάδοσης) (μοντέλο: PAC- SC34KUA))	
Ηλεκτρική κατανάλωση	1 W	
Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας	Θερμοκρασία από 0 έως 40 °C, υγρασία από 30 έως 90 % RH (χωρίς συμπύκνωση)	
Βάρος	0,2 kg	
Εξωτερικές διαστάσεις (Y × Π × B)	$120 \times 130 \times 18$ (mm)	

# СОДЕРЖАНИЕ

1.	Техника безопасности	46
	Символы и определения	46
	Специальные меры предосторожности	47
2.	Функции	48
3.	Названия индикаторов и их функции	50
4.	Операции	52
	4-1. Экран управления коллективной работой	52
	4-2. Экран управления работой отдельных групп	53
	4-3. Регулировка каждой функции	54
5.	Режим аварийной остановки	57
6.	Если возникла неисправность	58
7.	Начальные настройки	58
	7-1. Настройки с главного контроллера системы	58
	7-1-1. Установка номера наименьшей управляемой группы	59
	7-1-2. Групповые настройки	60
	7-1-3. Настройка взаимосвязанных блоков	63
	7-1-4. Коллективное удаление информации о регистрации	66
	7-2. При управлении с главного контроллера системы	66
	7-3. Настройка режима аврийной остановки	67
8.	Технические параметры	67
	Технические параметры данного оборудования	67
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

# 1. Техника безопасности

Пожалуйста, обратите внимание на данные инструкции по технике безопасности. Выполнение этих инструкций обеспечит Вашу безопасность и позволит избежать порчи контроллера. Данные инструкции по технике безопасности относятся ко всем кто, работает с контроллером, и к обслуживающему персоналу.

По прочтении данного руководства неизменно соблюдайте описанные в нем правила и храните его вместе с руководством по установке в легкодоступном месте. Если контроллер переходит в распоряжение другого лица, не забудьте передать ему это руководство.

#### Символы и определения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Нарушение предостережений этой категории может привести к травмам или даже смертельному исходу.
	Нарушение предостережений этой категории может привести в повреждению контроллера и другого имущества.

# Специальные меры предосторожности

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обратитесь к обслуживающему вас дилеру или техническому представителю для выполнения установки.
  - Неправильно выполненная заказчиком установка может привести к поражению электротоком, пожару и т.п.
- Надежно установите на опоре, которая выдержит вес контроллера.
- Если опора недостаточно прочна, контроллер может упасть и причинить травмы.
- Обеспечьте подсоединение контроллера к соответствующему источнику питания.
  - Если подсоединить контроллер к источнику питания с неподходящим напряжением, частотой и т.п., может произойти пожар и повреждение контроллера.
- Ни в коем случае не снимайте крышку во время работы.
  - Прикосновение к находящимся внутри контроллера частям может привести к сильным ожогам или другим травмам.
- При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию.
  - При возникновении ненормальных условий (запаха горелого и т.п.) прекратите эксплуатацию, выключите выключатель
    питания и обратитесь к обслуживающему вас дилеру или техническому представителю. Продолжение работы несмотря
    на ненормальные условия может привести к поломкам, поражению электрическим током или пожару.
- Не перемещайте и не переустанавливайте контроллер самостоятельно.
  - Неправильная установка может привести к поражению электротоком, пожару и т.п. Обращайтесь к обслуживающему вас дилеру или техническому представителю.
- Для утилизации данного изделия обратитесь к Вашему дилеру.
- Ни в коем случае не модифицируйте и не ремонтируйте контроллер самостоятельно.
  - Неправильная модификация или ремонт может привести к поражению электрическим током, пожару.
  - В отношении ремонта обращайтесь к обслуживающему вас дилеру.
- Немедленно прекратите эксплуатацию и сообщите обслуживающему вас дилеру, если на дисплее появится сообщение об ошибке или возникнут неисправности.
  - Если продолжить эксплуатацию контроллера в этих условиях, может возникнуть пожар или повреждение контроллера.

#### \land ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте контроллер в местах, где возможны утечки воспламеняющихся газов.
  - Если вблизи контроллера скопятся воспламеняющиеся газы, может произойти пожар или взрыв.
- Не мойте контроллер водой.
  - Это может привести к поражению электротоком или неисправностям.
- Не прикасайтесь к выключателю влажными руками.
- Это может привести к поражению электротоком.
- Не используйте контроллер для специальных целей.
  - Данный контроллер предназначен для использования только с системами управления кондиционированием воздуха в зданиях фирмы MITSUBISHI. Не используйте его для других целей, например для управления другими системами кондиционирования воздуха – это может привести к поломке.
- Не распыляйте инсектициды и другими горючие аэрозоли на контроллер.
  - Не распыляйте воспламеняющиеся аэрозоли вблизи контроллера и на контроллер. Это может привести к пожару или взрыву.
- Не используйте контроллер в атмосферах с особыми свойствами.
  - Использование контроллера в атмосферах, в которых могут присутствовать большие количества масла (в том числе машинного масла), водяного пара или сульфидных газов, может привести к ухудшению работы и повреждению отдельных компонентов контроллера.
- Не нажимайте на выключатели острыми предметами.
  - Нарушение этой инструкции может привести к поражению электротоком и неисправностям.
- Контроллер должен работать в указанном диапазоне рабочих температур.
  - Не допускайте выхода температуры из указанного рабочего диапазона. Это может привести к серьезным поломкам. Проверьте температурный диапазон контроллера, он указан в руководстве по эксплуатации контроллера.
- Не тяните и не скручивайте линии передачи данных.
  - Это может привести к пожару и неисправностям.
- Не разбирайте контроллер.
  - Прикосновение к находящимся внутри контроллера печатным платам опасно это может привести к пожару и неисправностям.
- Не протирайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами.
  - Нарушение этой инструкции может привести к обесцвечиванию корпуса или поломкам. Если контроллер очень сильно загрязнен, смочите тряпочку в водном растворе мягкого моющего средства и протрите контроллер этой тряпочкой, а затем вытрите насухо.

# 2. Функции

Максимальное число воздушных кондиционеров, которыми можно управлять при помощи данного контроллера, составляет 50. Можно также выполнять перечисленные ниже операции.

<Список функций контроллера системы>

Функция		Функция	Описание			
		ВКЛ./ВЫКЛ.	Включение/выключение, коллективное или для каждой группы.			
		Режим работы	Установите режим работы, коллективный или для отдельной группы. Внутренний прибор: Охлаждение/Осушение/Вентилятор/Авто/Отопление Блок вентилятора: AUTO/BY-PASS/HEAT EX. (Авто/Байпас/Теплообмен)			
		Задание температуры	Задание значения температуры, коллективное или каждой группы. Диапазон значений температуры Охлаждение/осушение: 19 - 30°С Отопление: 17 - 28°С Авто: 19 - 28°С			
언년	Управл ение	Таймер	Переключение между активацией и приостановкой выполнения программы работы с использованием программного таймера (продается отдельно), коллективное или каждой группы.			
њзовате	00	Запрет местного контроллера ДУ	Позволяет запрещать следующие операции коллективного или группового управления: ВКЛ./ВЫКЛ. местного контроллера ДУ, переключение режима работы, установку температуры, сброс фильтра. (Только в случае, если РАС-SF41SCA установлен в качестве главного контроллера системы.)			
ные пог		Ограничение переключения режима работы (сезонное переключение)	Позволяет ограничить переключение на следующие режимы коллективной работы для главного блока и местного контроллера ДУ: ОХЛАЖДЕНИЕ (зимой), ОТОПЛЕНИЕ (летом), ОХЛАЖДЕНИЕ и ОТОПЛЕНИЕ (в межсезонье).			
оступ		Сброс фильтра	Сброс символа фильтра после чистки фильтра, коллективный или каждой группы.			
4		Коллективное управление	Лампочки (световые индикаторы) общего статуса индицируют коллективный статус.			
È		Каждая группа в отдельности				
ĮĘ		Рабочий режим				
Ð,		Заданные значения температуры				
	Контроль	Работа таймера	Жилискомотолличноский лиоплой (WK лиоплой)			
		Символ фильтра	жидкокристаллический дистлей (жк-дистлей)			
		Запреты				
		Запрет главного блока				
		Ограничение переключения режима работы				
		Неисправности	Вывод на ЖК-дисплей адреса неисправного блока и кода ошибки			
гройки		Групповые настройки	Выполнение групповых настроек блока (внутреннего блока кондиционера, контроллера ДУ, контроллера подчиненной системы)			
Наст	Управл	Настройки взаимосвязи	Выполнение настроек взаимосвязи вентиляционного блока.			
ачальной	ение	Установка номера наименьшей управляемой группы	Установка номера наименьшей управляемой группы, управляемой данным прибором.			
ии первон	Система	Контроллер главной системы/контроллер подчиненной системы (*1)	Настройка (установка) адреса контроллера группового управления.			
функп		Адрес контроллера системы	Настройки "главный" и "подчиненный" контроллера системы.			
ž		Внутренний блок кондиционера	Максимум 50 (максимум 32 групп)			
темо		Число внутренних блоков в одной группе	от 0 до 16 (Регистрация внутренних блоков кондиционера и вентиляционных блоков в одной и той же группе невозможна.)			
е сис	Число	Число контроллеров ДУ в одной группе	от 0 до 2			
злени	блоков	Число системных контроллеров в одной группе	от 0 до 4 (включая число контроллеров ДУ в одной группе) от 0 до 3 для одного контроллера ДУ.			
Упрає		Число внутренних блоков взаимосвязанных с одним вентиляционным блоком	от 0 до 16 (вентиляционные блоки некоторых типов могут работать во взаимосвязи не более чем с 9 блоками)			

	Функция		Описание			
Иные функции	Аварийная остановка	Позволяет осуц помощью внеш отключению во Lossnay и позво включая управ	цествить аварийную остановку данного прибора с него сигнала, что в результате приводит к сей системы кондиционирования воздуха и блока оляет запретить управление контроллером ДУ, ление главным прибором.			
1 Главный	и подчиненный контрол	ллеры системы				
	Сфера управления РАС-SF41SCA		Сфера управления главного контроллера системы			
	Блок		Сфера управления РАС-SF41SCA Блок Блок			
При испо только и настраив системы В этом с. выполня	При использовании системы, состоящей только из PAC-SF41SCA, последний настраивается как главный контроллер системы. В этом случае групповые настройки выполняются при помощи PAC-SF41SCA.					
<b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Нельзя использовать более одного контроллера группового ДУ для выполнения главной и подчиненной настроек для управления одним и теми же группами. Нельзя также настраивать перечисленные ниже группы.						
<ul> <li>Группа б системы</li> </ul>	локов, управляемых не Главный н сис	е главным контр контроллер темы	ооллером, а подчиненным контроллером Подчиненный контроллер системы			



RU

# 3. Названия индикаторов и их функции



- 1) КНОПКА ВЫБОРА ГРУПП:
- Предназначена для вызова экрана группы.
- ② КНОПКА ВНЕШНЕГО ТАЙМЕРА: Дает возможность выбора ТАЙМЕРНОГО РЕЖИМА при использовании ПРОГРАММНОГО ТАЙМЕРА (продается отдельно).
- ③ КНОПКА КОЛЛЕКТИВНАЯ/ГРУППОВАЯ: Предназначена для вызова экрана управления коллективной работой и экрана управления работой отдельных групп.
- ④ КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ.: Предназначена для включения (ON) и выключения (OFF) выбранной группы.
- ⑤ КНОПКА КОЛЛЕКТИВНОГО ВКЛ./ВЫКЛ.: Позволяет включать (ON) и выключать (OFF) все группы.

- (6) КНОПКА РАБОЧЕГО РЕЖИМА:
   Предназначена для выбора режима работы.
   (7) КНОПКА ЗАПРЕТА:
- Предназначена для установки запрета местного контроллера ДУ.
- 8 КНОПКА БЛОКИРОВКИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА РАБОТЫ: Предназначена для ограничения переключений режимов работы данного прибора и местных контроллеров ДУ в различное время года.
- (9) КНОПКА СБРОСА СИМВОЛА ФИЛЬТРА: Предназначена для сброса символа фильтра.
- (1) КНОПКА УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ: Предназначена для изменения установки температуры.



- (А) РАБОЧИЙ СТАТУС ГРУПП: ГОРИТ : Работа НЕ ГОРИТ : Останов
  - МИГАНИЕ : Неисправность
- ВЫБОР ГРУППЫ: Показывает позицию выбранной группы. Все зарегистрированные группы отображаются на экране управления коллективной работой.
- © КОЛЛЕКТИВНАЯ НАСТРОЙКА/НАСТРОЙКА ОТДЕЛЬНЫХ ГРУПП: Индикация COLLECTIVE (коллективная) отображается, когда идет работа со всеми зарегистрированными группами. Индикация GROUP (групповая) отображается, когда идет работа с отдельной группой.
- (D) НОМЕР ГРУППЫ: Показывает номер выбранной группы.
- ВКЛ./ВЫКЛ. ОТДЕЛЬНОЙ ГРУППЫ:
- Показывает статус ON/OFF (вкл./выкл.) выбранной группы.
- (F) ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ: Данная индикация показывает, что управление ведется с главного контроллера системы.

© РАБОТА ТАЙМЕРА: Включается, когда установлен ПРОГРАММНЫЙ ТАЙМЕР (продается отдельно), и включен ТАЙМЕРНЫЙ РЕЖИМ.

- ЭАБОЧИЙ РЕЖИМ: Указывает текущий рабочий режим.
- КОД ОШИБКИ: Указывает на код ошибки при возникновении неисправности.
- Э ЛАМПОЧКА ОБЩЕГО СТАТУСА: Данная лампочка указывает на рабочее состояние блока.
  - ГОРИТ : Работает по меньшей мере одна группа.
  - НЕ ГОРИТ : Не работает ни одна группа. МИГАНИЕ : Неисправность.
- (К) ЗАПРЕТ ОПЕРАЦИЙ: Включается при установке запрета на операции с местного контроллера ДУ.
- © ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ РАБОТЫ:

Указывает на ограничения переключений на определенные режимы работы.

- М ФИЛЬТР: Мигает, когда фильтр нуждается в очистке.
- (N) ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА: Индикация текущей заданной температуры.

# 4. Операции

# 4-1. Экран управления коллективной работой

Экран управления коллективной работой



При наличии индикации [COLLECTIVE] (коллективная) всем группам, подчиненным контроллеру системы, можно задавать следующие общие настройки:

- ВКЛ./ВЫКЛ. внутренних блоков кондионера и вентиляционных блоков.
- Рабочий режим внутренних блоков кондионера и вентиляционных блоков.
- Настройка температуры для внутренних блоков.
- Настройка таймера.
- Сброс символа фильтра
- Выключение местного контроллера ДУ (только при наличии главных настроек).
- Настройка функции сезонного ограничения переключения режимов работы для данного прибора и местного контроллера ДУ .

Нажатие кнопки (Коллективная/групповая) с настройками отдельных групп выводит экран управления работой отдельных групп.

(Индикации рабочего режима и заданной температуры исчезнут после переключения с экрана управления работой отдельных групп на экран управления коллективной работой. При использовании кнопки рабочего режима или кнопки установки температуры на экран выводится соответствующая индикация. Через десять минут после завершения настройки индикация рабочего режима и установки температуры исчезнет с дисплея. Если ограничитель действия операционного режима был включен во время появления на экране сообщения операционного режима, сообщение исчезнет с экрана.)

# 4-2. Экран управления работой отдельных групп

Экран управления работой отдельных групп



При наличии индикации [GROUP] (групповая) выбранной группе можно задать следующие настройки:

- ВКЛ./ВЫКЛ. внутренних блоков кондионера и вентиляционных блоков.
- Рабочий режим внутренних блоков кондионера и вентиляционных блоков.
- Настройка температуры для внутренних блоков.
- Настройка таймера.
- Сброс символа фильтра.
- Выключение местного контроллера ДУ (только при наличии главных настроек).
- \* Нажатием кнопки COLLECTIVE ON/OFF (коллективного вкл./выкл.) на экране управления работой отдельных групп можно включить (ON) или выключить (OFF) все группы.

Конкретная группа выбирается с помощью кнопки выбора групп GROUP ((, )).

Нажатие кнопки (коллективная/групповая) позволяет выбрать экран управления коллективной работой в случае, когда всем группам необходимо задать одни и те же настройки.

(Система автоматически возвращается к экрану управления коллективной работой, если на экране управления работой отдельных групп данные не вводятся в течение десяти минут.)

# 4-3. Регулировка каждой функции

В данном разделе описывается работа следующих функций: ВКЛ./ВЫКЛ., рабочий режим, установка температуры, запрет местного контролера ДУ, настройка внешнего таймера и сброс символа фильтра.

- \* При мигании [—CENTRALIZED —] (централизованное управление) во время регулировки одной из вышеназванных функций, данная функция запрещается с главного контроллера системы в соответствии с введенными установками.
- Некоторые операции с имеющимися функциями невозможны. Более подробную информацию см. в описании каждой функции.

(1) ON/OFF (вкл./выкл.)

[Экран управления коллективной работой]

Нажатие кнопки (вкл./выкл.) управляет ВКЛЮЧЕНИЕМ/ВЫКЛЮЧЕНИЕМ всех внутренних блоков кондиционера и вентиляционных блоков.

[Экран управления работой отдельных групп]

Нажатие кнопки (вкл./выкл.) управляет ВКЛЮЧЕНИЕМ/ВЫКЛЮЧЕНИЕМ внутренних блоков кондиционера и вентиляционных блоков выбранных групп.

\* Нажатие кнопки COLLECTIVE ON/OFF (кнопка коллективного включения/ выключения) на любом из экранов управляет ВКЛЮЧЕНИЕМ/ВЫКЛЮЧЕНИЕМ всех внутренних блоков кондиционера и вентиляционных блоков.

#### (2) Рабочий режим

[Экран управления коллективной работой]

С каждым нажатием кнопки (рабочий режим) индикация изменяется следующим образом:

Нет индикации $\rightarrow$ Охлаждение ( $\diamondsuit$ ) $\rightarrow$ Осушение ( $\diamondsuit$ ) $\rightarrow$ Венти	илятор ( 🔹 ) – Авто ( 📋 ) – Отопление (-🔆 ) – Автовентиляция ( АВТО 📨 )	)
↑	$\downarrow$	
Тенплообмен ( HEAT EX. 🐲 )	—————————————————Байпас-вентиляция ( BY-PASS 🗫 )	

Если внутренний блок кондиционера, зарегистрированный в группе, не оснащен какимлибо из перечисленных режимов, данный рабочий режим показываться не будет. В тех группах, где отсутствует любой из перечисленных рабочих режимов, данный режим не будет показываться даже в случае коллективной настройки рабочего режима.

[Экран управления работой отдельных групп]

• Группы внутренних блоков кондиционера

Последовательные нажимы кнопки <sup>МОDE</sup> приводят к следующим изменениям рабочего режима системы: Охлаждение → Осушение → Вентилятор → <Авто> → Отопление. (Возможно, что система пропустит рабочие режимы, заключенные в скобки < >, в зависимости от установленного типа внутреннего блока кондиционера.)

• Группы вентиляционных блоков

Последовательные нажимы кнопки — приводят к следующим изменениям рабочего режима системы: Автовентиляция — Байпас-вентиляция — Теплообмен.

#### (3) Регулировка температуры

[Экран управления коллективной работой]

При однократном нажатии кнопки TEMP. тили т дисплей показывает 19 °C. С каждым дополнительным нажатием кнопки температура изменяется на 1 °C. Если кнопку удерживать нажатой, значения температуры будут изменяться беспрерывно с шагом в 1 °C.

Температурный диапазон составляет от 19 °С до 28 °С, вне зависимости от рабочего режима на экране управления коллективной работой. При управлении только блоком Lossnay регулировка температуры невозможна.

#### [Экран управления работой отдельных групп]

Значение заданной температуры увеличивается или уменьшается на 1 °C при каждом нажатии кнопки TEMP. ( ( , ).

	Температурный диапазон
Охлаждение/осушение	от 19 до 30 °С
Отопление	от 17 до 28 °C
Авто	от 19 до 28 °C

При работе в режиме вентилятора регулировка температуры невозможна. Для группы вентиляционных блоков регулировка температуры невозможна.

(4) Запрет местного контроллера ДУ

Данная настройка возможна только с главного контроллера системы.

[Экран управления коллективной работой]

Запретить установки всех зарегистрированных местных контроллеров ДУ.

[Экран управления работой отдельных групп]

Запретить установки местных контроллеров ДУ в выбранных группах.

#### <Ввод установок>

- О Индикации <u>PROHIBIT</u> (запрет), ONOFF (вкл.выкл.), < MODE > (рабочий режим), <TEMP.> (температура), и <u>FILTER</u> (фильтр) мигают в приведенной пследовательности при каждом нажатии кнопки <u>PROHIBIT</u> (запрет).
  - Функции, запрещенные ранее на экране управления работой отдельных групп светятся постоянно (они все мигают на экране управления коллективной работой).
  - Когда выбрана группа вентиляционных блоков, прозиция, заключенная в скобки < > исчезает с дисплея.
- Для запрета или разрешения отдельных функций местных контроллеров ДУ используются следующие кнопки.

Кнопка (вкл./выкл.): Запретить или разрешить ON/OFF (вкл./выкл.).

Кнопка (рабочий режим): Запретить или разрешить выбор рабочего режима.

Кнопка Патери (фильтр): Запретить или разрешить сброс фильтра.

Кнопка ТЕМР. (температура) ( , , ): Запретить или разрешить установку температуры.

 Индикация Разрешения/Запрета ГОРИТ: Запретить НЕ ГОРИТ: Разрешить МИГАЕТ: Еще не установлено Индикация поочередно загорается и гаснет при каждом нажатии кнопки.

- Эдля того, чтобы проверить, разрешена или запрещена конкретная установка, нажмите кнопку (запрет).
  - Надпись **PROHIBIT** (запрет) горит постоянно для каждой запрещенной функции.
  - При работе с экраном управления коллективной работой все функции мигают. Ни одна из функций не разрешена, и для каждой отдельной группы проолжает действовать запрещенный статус.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Введение ЗАПРЕТА на функции MODE (рабочий режим) и TEMP. (температура) для групп с вентиляционными блоками невозможен.

(5) Ограничение переключения режима работы (сезонное переключение) [Экран управления коллективной работой]

Ограничивает переключение на заданные режимы на данном приборе и на местных контроллерах ДУ для всех групп.

Например, можно ограничить переключение на заданный режим в определенное время года: ОХЛАЖДЕНИЕ (зимой), ОТОПЛЕНИЕ (летом), ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДЕНИЕ (в межсезонье).

[Экран управления работой отдельных групп]

С данного экрана установка невозможна.

Для введения установки используйте экран управления коллективной работой. С каждым нажатием кнопки [MODE LOCK] (кнопка блокировки переключения режима работы) индикация режимов, подлежащих блокировке, высвечивается в следующей последовательности.



При выборе NO COOL (нет охлаждения):

Выбор режимов Охлаждения, Осушения и Авто с помощью кнопки рабочего режима невозможен.

При выборе NO HEAT (нет отопления):

Выбор режимов Отопления и Авто с помощью кнопки рабочего режима невозможен.

При выборе NO COOL и NO HEAT (нет охлаждения и отопления):

Выбор режимов Охлаждения, Осушения, Отопления и Авто с помощью кнопки рабочего режима невозможен (можно выбрать только режим Вентиляции).

При выборе CANCEL LIMIT (отмена ограничения) (не высвечивается): Ограничения отменяются

ЗАМЕЧАНИЕ: Когда ограничение переключения режима работы на данном приборе произведено с другого контроллера, введение вышеназванных установок невозможно. Данные функции могут отсутствовать на некоторых внутренних блоках кондиционера. В подобных случаях ограничение переключения режима работы с помощью местного контроллера ДУ невозможно. (6) Внешний таймер

[Экран управления коллективной работой]

При каждом нажатии кнопки 🙆 происходит включение или выключение внешнего таймера.

[Экран управления работой отдельных групп]

При каждом нажатии кнопки 🕘 происходит включение или выключение внешнего таймера для выбранной группы.

- \* При включенном внешнем таймере на дисплее будет светиться индикатор , в этом режиме ВКЛ./ВЫКЛ. кондиционера происходит в соответствии с настройками программного таймера (продается отдельно).
- Если внешний таймер не подсоединен, индикация таймера мигает, и настройка таймера невозможна.
- (7) Сброс символа фильтра

Мигание символа [FILTER] (фильтр) и индикации (•) в секторе выбора группы означает, что фильтр необходимо очистить.

После очистки фильтра сбросьте символ фильтра, выполнив нижеописанную операцию:

[Экран управления коллективной работой]

Дважды нажмите кнопку сброса фильтра <sup>FILTER</sup>, чтобы индикатор (FILTER) (мигающий) исчез с дисплея, и произошел сброс символа фильтра для всех групп.

[Экран управления работой отдельных групп]

Дважды нажмите кнопку сброса фильтра <sup>FILTER</sup>, чтобы индикатор (FILTER) (мигающий) исчез с дисплея, и произошел сброс символа фильтра для выбранных групп.

# 5. Режим аварийной остановки

- Все зарегистрированные внутренние и вентиляционные блоки кондиционера останавливаются при получении сигнала аврийной остановки с терминала ввода внешних сигналов. Все приборы, включая контроллер системы, переходят в категорию запрещенных до того момента, пока на будет ликвидирован данный сигнал аварийной остановки.
- После ликвидации сигнала аварийной остановки вся система, за исключением позиции ВКЛ./ ВЫКЛ., возвращается в состояние, предшествовавшее получению аварийного сигнала.



Показания экрана при получении сигнала аварийной остановки

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Одновременное использование устройства аварийной остановки и внешнего таймера невозможно. При введении начальных настроек необходимо выбрать, которая из этих функций будет действительна. (при поставке с завода-изготовителя внешний таймер является установкой по умолчанию). При введении настроек, обратитесь к разделу 7-3 "Настройка режима аварийной остановки".

# Если возникла неисправность

В случае неисправности на дисплее появится следующая информация. Запишите адрес блока, в котором возникла неисправность, и код ошибки и обратитесь к обслуживающему Вас дилеру или в сервисный центр.



- ПРИМЕЧАНИЕ: При возникновении неисправности в группе, которая не является выбранной, на экране управления работой отдельных групп будет мигать светоиндикатор ON/OFF (вкл./выкл.) и дисплей статуса группы, в которой произошла неисправность (). В данном случае с помощью кнопки выбора групп необходимо выбрать группу, в которой произошла неисправность, и проверить информацию об ошибке.
  - Если ошибки произошли в нескольких группах, информация об ошибках для группы с самым низким номером выводится на экран управления коллективной работой. Для того, чтобы ознакомиться с информацией об ошибках в других группах, нажмите кнопку (коллективная/групповая), а затем с помощью кнопки GROUP ((, )) выберите нужную группу.

# Сброс ошибок

Чтобы сбросить сразу все ошибки:

Нажмите кнопку COLLECTIVE ON/OFF (кнопка коллективного вкл./выкл.).

Чтобы сбросить ошибки в отдельной группе: Выберите нужную группу и нажмите кнопку <sup>⊕ омоғғ</sup> (вкл./выкл.).

# Начальные настройки

#### 7-1. Настройки с главного контроллера системы

Начальными настройками являются следующие настройки:

- Показ собственного адреса
- Номер наименьшей управляемой группы
- Групповые настройки
- Настройки взаимосвязи
- Коллективное удаление информации о регистрации

Для выполения этих операций сначала необходимо перейти в режим начальных настроек.

- (1) Переход в режим начальных настроек
  - Если информация о настройке группы не была зарегистрирована в контроллере системы: при включении питания контроллера показывается индикация [н:], и мигает светоиндикатор ON/OFF (вкл./выкл.)

В этом сотоянии одновременно нажмите кнопки FILTER и TEMP. ().

 Если данные о настройке группы уже введены в контроллер системы: при включении питания контроллера показывается индикация [87], мигает светоиндикатор ON/OFF (вкл./выкл.), и на дисплей выводится экран управления работой отдельных групп. В этом сотоянии одновременно нажмите кнопки FILTER и TEMP. **•**.

ВНИМАНИЕ: Если один или более блоков в зарегистрированной группе находятся в работе, а также в случае неисправности любого из блоков, вышеописанную процедуру для перехода в режим начальных настроек использовать запрещается. Введите начальные настройки после остановки всех зарегистрированных блоков с помощью кнопки COLLECTIVE ON/OFF (кнопка коллективного вкл./выкл.).

Когда выбран режим начальной настройки, на дисплее в течение двух секунд мигает собственный адрес контроллера системы, и затем появляется экран режима начальной настройки.





Экран с индикацией собственного адреса

Экран режима начальной настройки (экран начальной настройки)

(2) Отмена режима начальной настройки

По завершении регистрации одновременно нажмите кнопку сброса фильтра (FILTER) и кнопку TEMP. (Т.). Произведите повторный запуск системы после отмены режима начальной настройки.

ВНИМАНИЕ: Отключение электропитания при мигающей индикации [H] в момент обмена данными при повторном запуске системы приведет к неправильному сохранению информации, например, данных о групповых настройках.

# 7-1-1. Установка номера наименьшей управляемой группы

Номер наименьшей управляемой группы задается с помощью контроллера системы. (Наименьшая управляемая группа = 1 при поставке с завода-изготовителя.)

Группы, управляемые с контроллера системы:

Группы, номера которых находятся в пределах от номера наименьшей управляемой группы до наименьшей управляемой группы + 31.

Примеры: Группы 1 - 32 управляются с контроллера системы, если наименьшая управляемая группа = 1.

Группы 12 - 43 управляются с контроллера системы, если наименьшая управляемая группа = 12.

Номер наименьшей управляемой группы, задаваемый данной функцией, высвечивается в качестве номера группы в блоке в верхней левой секции дисплея.

Пример: Когда наименьшая управляемая группа = 12

Номер группы : 12





Номер группы для каждого блока

#### Изменение номера наименьшей управляемой группы

(1) Дважды нажмите кнопку (запрет) в режиме начальной настройки.

Будет выбран блок в верхней левой части экрана и появится индикация номера наименьшей управляемой группы.

- (2) Номер наименьшей управляемой группы возрастает с каждым нажатием кнопки ( и уменьшается с каждым нажатием кнопки TEMP. ( ).
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Номер наименьшей управляемой группы может быть задан в пределах от 1 до 50.
  - Когда номер наименьшей управляемой группы задан как 20 или выше, номер группы блока для соостветствующей группы будет свыше 50. В данном случае внутренние блоки кондиционера не могут быть зарегистрированы в блоке, номер группы которого 51 или выше.
- (3) После того, как Вы выбрали номер наименьшей управляемой группы в пункте (2) выше, дважды нажмите кнопку , чтобы зарегистрировать новый номер наименьшей управляемой группы.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Настройка номера наименьшей управляемой группы нужна в случае, если контроллер системы устанавливается в качестве как главного, так и подчиненного. (Данная настройка не нужна, если номер наименьшей управляемой группы остается установкой по умолчанию 1, задаваемой заводом-изготовителем.)

# 7-1-2. Групповые настройки

Внутренние блоки кондиционера, вентиляционные блоки, подчиненные контроллеры системы и местные контроллеры ДУ регистрируются в отдельных группах. (Зарегистрируйте вентиляционные блоки как взаимосвязанные в соответствии с инструкциями из раздела 7-1-3. "Настройка взаимосвязанных блоков")

- (1) Выбор группы
- (2) Выбор блока кондиционера
  - Регистрация блока в группе
  - Удаление блока из группы
  - Поиск блока, зарегистрированного в группе
- (1) Выбор группы
  - При нажиме кнопки выбора группы GROUP → курсор [•] перемещается на одну позицию вправо. Номер группы при этом увеличивается на единицу и показывается на дисплее в течение двух секунд. (При нажиме кнопки происходит обратная операция.)
  - (2) Когда в выбранной группе регистрируется новый блок, на дисплее появляется наименьший зарегистрированный адресный номер и тип блока.
  - Пример: Группы 1 и 2 аге не зарегистрированы, а внутренний блок кондиционера с адресом 005 зарегистрирован в группе 3 (наименьший номер управляемой группы = 1).



Режим начальных настроек

 $ON/OFF - \circ$ 

Появляется номер соответствующей группы, а затем через две секунды появляется индикация [--], если никакие блоки не зарегистрированы.

Секция дисплея "Заданная температура": если никакие блоки не зарегистрированы, на дисплее появится [---].



Нажмите 🗩 один раз.



	Ø	

 Если никакие блоки не зарегистрированы, через две секунды появится [--].

# Выбрана группа 2



Тип блока (например, [ //-]) появится на дисплее через 2 секунды.

# Выбрана группа 3

Внутренний блок кондиционера 005 зарегистрирован.

- (2) Выбор блока кондиционера
  - Регистрация блока в группе
  - При каждом нажатии кнопки TEMP. Эзначение адреса увеличивается, а при нажатии кнопки уменьшается. (Если кнопку удерживать в нажатом сотсоянии более трех секунд активизируется функция пропуска.)

# ПРИМЕЧАНИЕ: Ниже приводятся пределы настроек адресов для различных типов зарегистрированных блоков кондиционера. Внутренние блоки кондиционера и вентиляционные блоки: 001 - 050 Местные контроллеры ДУ: 101 - 200 Контроллеры подчиненной системы: 000, 201 - 250

- \* Если выбран блок кондиционера, ранее зарегистрированный в другой группе, начнет мигать индикация выбора ранее зарегистрированной группы (•).
- ② Нажмите кнопку <sup>④</sup>, чтобы зарегистрировать выбранный блок кондиционера в данной группе.
  - После правильного завершения регистрации на дисплее появится тип зарегистрированного блока кондиционера.
     Внутренние блоки кондиционера: IC
     Вентиляционные блоки: LC
    - Местный контроллер ДУ : RC Контроллер системы : SC
  - Если регистрация выполнена неправильно, будет мигать [88].

	ø

ON/OFF − ○

При правильном выполнении регистрации на дисплее появится тип блока кондиционера (например, [  $\[ l_{L}^{-} ]$ ).

Здесь показывается адрес регистрируемого блока.

#### Экран завершенной регистрации

Внутренний блок кондиционера с адресом 006 зарегистрирован в группе 3.

③ Для того, чтобы зарегистрировать другой блок кондиционера в этой же группе повторите этап (2). Для регистрации блока в другой группе, выберите новую группу и затем повторите этапы (1) и (2), описанные выше.

# **ПРИМЕЧАНИЕ:** • Регистрация внутренних блоков кондиционера и вентиляционных блоков в одной и той же группе невозможна. Если будет предпринята попытка регистрации, на дисплее появится [*BB*], и регистрация будет остановлена.

 Если внутренние блоки кондиционера, вентиляционные блоки и местные контроллеры ДУ были ранее зарегистрированы в другой группе, их регистранция в новой группе невозможна. (Контроллеры подчиненной системы можно регистрировать в нескольких группах.)

- Удаление блока из группы
- Нажмите кнопку ТЕМР. или , чтобы выбрать блок кондиционера, который нужно удалить.
- Дважды нажмите кнопку \_\_\_\_\_, чтобы удалить выбранный блок кондиционера из данной группы.

При правильном выполнении процедуры удаления с дисплея исчезнет тип блока, а вместо него появится [--].





- Поиск блока, зарегистрированного в группе
- ① Выберите группу, в которой будет выполняться поиск зарегистрированного блока.
- Для последовательного отображения адресов (от меньшего к большему) зарегистрированных блоков нажимайте кнопку <sup>© 000F</sup>.



- \* При поиске контроллера системы (SC), также мигает курсор выбора группы (•), если контроллер зарегистрирован в другой группе.
- \* Если в выбранной группе не зарегистрированы никакие блоки, на дисплее появится [---].

# 7-1-3. Настройка взаимосвязанных блоков

Произведите настройку взаимосвязанной работы вентиляционных блоков каждой группы. Выполняйте настройку взаимосвязанных блоков после настройки групп. Произвести настройку взаимосвязанных блоков невозможно без предварительной регистрации внутренних блоков кондиционера в нужной группе.

- (1) Вызовите экран настройки взаимосвязанного блока
- (2) Выберите группу
- (3) Выберите главный внутренний блок кондиционера
- (4) Выберите адрес взаимосвязанного блока
  - Регистрация взаимосвязанного блока
  - Удаление взаимосвязанного блока
  - Подтверждение взаимосвязанного блока
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** При регистрации взаимосвязанного блока всегда "привязывайте" взаимосвязанный блок к блоку кондиционера, имеющему наименьший адресный номер в главной группе. В противном случае управление взаимосвязанным блоком с помощью местного контроллера ДУ будет невозможно.
  - Если блок будет взаимосвязан с несколькими внутренними блоками кондиционера, произведите настройку взаимосвязанной работы для всех внутренних блоков кондиционера.
- (1) Вызовите экран настройки взаимосвязанного блока Нажмите кнопку (0,000), чтобы переключиться с экрана начальных настроек на экран настройки взаимосвязанного блока. Через две секунды на дисплее

Через две секунды на дисплее появится [--] или тип блока.





В этой секции дисплея отображается [---] или адрес блока.

В этой секции дисплея отображается [---] или адрес блока.

0

адрес взаимосвязанного блока.

Экран начальных настроек (экран режима начальных настроек) Экран настройки взаимосвязанного блока

При каждом нажатии кнопки происходит переключение между экраном начальных настроек и экраном настройки взаимосвязанного блока.

(2) Выберите группу

Нажмите кнопку GROUP ( ) или ), чтобы выбрать номер группы, в которой регистрируется взаимосвязанный блок.

Если выбранная группа содержит ранее зарегистрированный блок, на дисплее отображается зарегистрированный внутренний блок кондиционера с наименьшим адресом и тип блока.

Пример: Внутренний блок кондиционера с адресом 003 зарегистрирован в группе 2.



Экран настройки взаимосвязанного блока (группе 2)

- (3) Выберите главный внутренний блок кондиционера Нажмите кнопку COLLECTIVE ON/OFF для вызова адреса внутреннего блока кондиционера, настраиваемого в качестве взаимосвязанного блока.
- (4) Выберите адрес взаимосвязанного блока Адрес взаимосвязанного блока возрастает с каждым нажатием кнопки TEMP. и уменьшается с каждым нажатием кнопки .

ПРИМЕЧАНИЕ: Адреса можно выбирать в пределах 001 - 050.



 При нажатии кнопки индикация типа блока исчезает с о дисплея.

Совмещен с адресом регистрируемого взаимосвязанного блока.

- Регистрация взаимосвязанного блока
- ① Для регистрации взаимосвязанного блока в качестве блока, взаимосвязанного с отображаемым на дисплее внутренним блоком кондиционера, нажмите кнопку внешнего таймера.

При правильно выполненной регистрации на дисплее появится следующая информация. Если регистрация выполнена неправильно, вместо типа блока на дисплее будет мигать [88].



На дисплее будут чередоваться адрес внутреннего блока, адрес взаимосвязанного блока и типы блоков.

#### ② Настройка внутренних блоков

- Для того, чтобы зарегистрировать другой внутренний блок кондиционера в той же группе с тем же самым взаимосвязанным блоком, сначала выберите внутренний блок кондиционера, как описано в этапе (3), а затем зарегистрируйте его, как взаимосвязанный блок.
- Для того, чтобы зарегистрировать внутренний блок кондиционера в другой группе с тем же взаимосвязанным блоком, сначала выберите внутренний блок кондиционера в другой группе, как описано в этапе (2) и (3), а затем зарегистрируйте его, как взаимосвязанный блок.
- Для того, чтобы зарегистрировать внутренний блок кондиционера в другой группе с другим взаимосвязанным блоком, выполните операции этапа (2), а затем зарегистрируйте его, как взаимосвязанный блок.

#### • Удаление взаимосвязанного блока

С экрана настройки взаимосвязанного блока или с экрана поиска взаимосвязанного блока, дважды нажмите кнопку (MODE), чтобы удалить настройку взаимосвязи.



- Подтверждение зарегистрированного блока
- Нажмите кнопку ТЕМР. 
   или 
   , чтобы выбрать адрес взаимосвязанного блока, требующего подтверждения.
- - С настройкой взаимосвязи Повторите данный дисплей.



Отображает адрес и тип внутреннего блока с настройкой взаимосвязи.



Будут чередоваться на дисплее



Отображает адрес и тип взаимосвязанного блока.

В данном состоянии, нажмите кнопку , чтобы подтвердить этот взаимосвязанный блок и другие внутренние блоки кондиционера, настроенные как взаимосвязанные.

• При отсутствии взаимосвязи на дисплее отображается следующая информация.



В секции дисплея для адреса блока (секция заданной температуры ТЕМР) появится символ [---].

## 7-1-4. Коллективное удаление информации о регистрации

Коллективное удаление информации о настройке всех групп и о настройке взаимосвязанных блоков.

- (1) Вызовите экран режима начальных настроек или экран настройки взаимосвязанных блоков.
- (2) Нажмите кнопку \_\_\_\_\_ и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд, чтобы удалить всю информацию о настройках.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** • Коллективное удаление информации возможно только в том случае, когда данный контроллер системы настроен как главный контроллер системы.

• После коллективного удаления информации наименьшим номером управляемой группы является 1.

Нажмите кнопку (МОРЕ) и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд, чтобы удалить всю информацию о настройках.



Идет процесс обмена данными для коллективного удаления настроек.



Статус "инициализирован"

# 7-2. При управлении с главного контроллера системы

Групповые настройки и настройки взаимосвязи на контроллере системы не являются обязательными, если контроллером системы управляет другой главный контроллер системы (т.е. когда контроллер системы является подчиненным). Вводите групповые настройки и настройки взаимосвязи с главного контроллера системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наименьший номер управляемой группы необходим в любом случае, даже

тогда, когда данный контроллер системы является подчиненным.

# 7-3. Настройка режима аврийной остановки

Для получения сигнала аварийной остановки с внешнего терминала контроллера системы необходимо выполнить следующие настройки:

[Настройки]

(1) После обмена данных при запуске системы одновременно нажмите кнопки экране управления работой отдельных групп или на экране управления коллективной работой и удерживайте их нажатыми более двух секунд. На дисплее будет отображаться следующая информация, и произойдет переключение в режим аварийной остановки.



Кроме индикации [——CENTRALIZED ——] и [OFF], в секции дисплея номера группы в течение двух секунд будет мигать символ [ /d]. В этом положении возможен ввод сигнала аварийной остановки.

(2) При последующем одновременном нажатии кнопок двух секунд, на дисплее будет отображаться следующая информация, и будет выбран режим внешнего таймера.



Кроме индикации [——CENTRALIZED ——] и  $\bigcirc FF$ , в секции дисплея номера группы в течение двух секунд будет мигать символ [ $\mathcal{L}_L$ ]. В этом положении режим ввода сигнала аварийной остановки отменяется, и выбирается режим внешнего таймера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Более подробная информация о подсоединении кабеля для ввода сигнала аврийной остановки приводится в Руководстве по установке контроллера системы.

# 8. Технические параметры

Технические параметры данного оборудования

Параметр	Информация
Электропитание	30 В пост. тока (питание от наружного блока или блока питания для линий передачи (модель: PAC-SC34KUA))
Потребление электроэнергии	1 W
Рабочие условия	Температура 0 - 40 °C, отн. влажность 30 - 90 % (без конденсации)
Macca	0,2 kg
Габариты (В $ imes$ Ш $ imes$ Г)	$120 \times 130 \times 18$ (mm)

# İÇİNDEKİLER

1.	Güvenlik önlemleri	. 68		
	Semboller ve Terimler	. 68		
	Özel Önlemler	. 69		
2.	İşlevler	. 70		
3.	3. Göstergelerin adları ve islevleri			
4.	l İslemler			
	4-1. Toplu calisma ekrani	. 74		
	4-2. Grup calisma ekrani	. 75		
	4-3. Avarlama	. 76		
5.	Acil durdurma modu	. 79		
6. Bir arıza olduğunda				
7.	7. İlk avarlar			
	7-1. Ana sistem denetlevicisinden avarlama vapmak	. 80		
	7-1-1. En Düsük vönetim grubu savısını avarlamak	. 81		
	7-1-2. Grup Avarları	. 82		
	7-1-3. Birbirine bağlı üniteleri kurmak	. 85		
	7-1-4. Kavit avrintilarinin toplu olarak silinmesi	. 88		
	7-2. Ana sistem denetlevicisivle vönetildiği zaman	. 88		
	7-3. Acil durdurma modu avarları	. 89		
8.	Özellikler	89		
2.	Bu cihazın özellikleri	. 89		

# 1. Güvenlik önlemleri

Lütfen bu güvenlik önlemlerini okumak için zaman ayırın. Bu önlemler, sizi korumak ve kumanda biriminin hasar görmesini önlemek için düzenlenmiştir.

Bu güvenlik bilgileri bütün operatörler ve servis personeli için geçerlidir.

Bu elkitabını okuduktan sonra, açıklamalarda verilen prosedürlere mutlaka uyun ve montaj elkitabı ile birlikte kolayca bulunabileceği bir yerde saklayın. Kumanda birimi başka bir kişi tarafından çalıştırılacaksa bu elkitabının kendisine verilmesini sağlayın.

# Semboller ve Terimler

\land UYARI	Yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek durumlara veya uygulamalara işaret eden açıklamalar.	
\land DİKKAT	Kumanda biriminin veya başka eşyaların hasar görmesiyle sonuçlanabilecek durumlara veya uygulamalara işaret eden açıklamalar.	

# Özel Önlemler



 Kumanda biriminin anma değeri belirli bir güç kaynağına bağlı olmaması yangına veya kumanda biriminin hasar görmesine yol açabilir.

/↑ UYARI

- Kumanda birimi çalışırken kapağını kesinlikle açmayın.
  - Kumanda biriminin şarjlı parçalarına dokunulması ciddi yanıklara veya başka türde yaralanmalara neden olabilir.
- Herhangi bir arıza halinde aygıtın çalışmasını derhal durdurun.
  - Arıza durumunda (yanık kokusu vs) üniteyi durdurun ve güç kaynağını kapatın. Derhal yetkili satıcınızı veya teknik servisi arayın. Kumanda biriminin bir arızadan sonra çalışmaya devam etmesi hasara, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Kumanda birimini kendi başınıza taşımayın ve yeniden monte etmeyin.
  - Montajın yanlış yapılması elektrik çarpmasına, yangına vb neden olabilir. Montajı yetkili satıcınıza veya teknik servise yaptırın.
- Bu ürünü atık olarak uzaklaştırmak için, satıcınıza danışın.
- Kumanda birimini kendi başınıza tadil veya tamir etmeyin.
  - Kumanda biriminin tadil edilmiş olması veya onarımın yanlış yapılmış olması elektrik çarpmasına, yangına vb yol açabilir.
    - Onarım gerekli olduğunda yetkili satıcınızı arayın.
- Göstergeye bir hata kodu çıkarsa veya arıza meydana gelirse üniteyi derhal durdurun.
  - Kumanda biriminin bu durumda çalıştırılması yangına veya hasara yol açabilir.

#### \land DİKKAT

- Kumanda birimini yanıcı gazların sızabileceği yerlere monte etmeyin.
  - Sızan gazların kumanda biriminin çevresinde birikmesi yangına veya patlamaya yol açabilir.
- Kumanda birimini suyla yıkamayın.
  - Aksi takdirde elektrik çarpması veya arıza meydana gelebilir.
- Şaltere ıslak elle dokunmayın.
  - Aksi takdirde elektrik çarpması meydana gelebilir.
- E Kumanda birimini özel uygulamalar için kullanmayın.
  - Bu ürün MITSUBISHI ELEKTRİKLİ BİNA KLİMA KONTROL SİSTEMİ ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sistemi başka klimaların yönetim işlemleri veya uygulamaları için kullanmayın. Aksi takdirde arıza meydana gelebilir.
- Kumanda birimine insektisit veya yanıcı spreyler sıkmayın.
  - Yanıcı spreyleri kumanda biriminin yakınına koymayın ve doğrudan doğruya kumanda birimine püskürtmeyin. Aksi takdirde yangın çıkabilir.
- Kumanda birimini özel ortamlarda kullanmayın.
  - Kumanda biriminin büyük miktarlarda yağa (makine yağı da dahil), su buharına ve sülfit gazına maruz olan yerlerde kullanılması performansın düşmesine veya parçaların hasar görmesine neden olabilir.
- Düğmelere keskin nesnelerle dokunmayın.
  - Aksi takdirde elektrik çarpması veya arıza meydana gelebilir.
- Kumanda birimini belirlenen sıcaklık aralığı içinde çalıştırın.
  - Kumanda birimini çalıştırırken belirlenen sıcaklık aralığı içinde kullanın. Kumanda biriminin belirlenen sıcaklık aralığı dışında kullanılması ciddi hasara yol açabilir. İşletme elkitabındaki işletme sıcaklık aralığını kontrol etmeyi unutmayın.
- İletim kablosunu çekmeyin ve bükmeyin.
- Aksi takdirde yangın veya arıza meydana gelebilir.
- Üniteyi sökmeyin.
  - İç devre kartına dokunulması tehlikelidir. Yangın veya arıza meydana gelebilir.
- Üniteyi, benzen, tiner veya başka kimyasal maddelerle temizlemeyin.
  - Aksi takdirde ünitenin boyası bozulabilir ve başka hasarlar ortaya çıkabilir. Ünite çok kirlenmişse, suyla seyreltilmiş, keskin olmayan bir deterjanla ıslatılmış yumuşak bir bez kullanarak üniteyi silin. Kalan ıslak yerleri kuru bir bezle silmeyi unutmayın.

# 2. İşlevler

Bu ünite en çok 50 klima ünitesine kumanda etmek için kullanılabilir. Aşağıda listesi verilen işlemler de mümkündür.

<Sistemin uzaktan kumanda işlevlerinin listesi>

Öğe		Öğe	Özellik
		ON/OFF (Açık/Kapalı)	Tüm sistem veya her grup için ON/OFF (Açma/Kapama) işlemleri.
kullanıcı işletme işlevi	İşlemler	Çalıştırma modu	Toplu olarak ya da her bir grup için çalışma modunu ayarlar. İç ünite: Soğutma/Kurutma/Fan/Otomatik/Isıtma Havalandırma ünitesi: OTOMATİK/BY-PASS/ISI DEĞİŞTİRİCİ
		Sıcaklık ayarı	Tüm sistem için veya her grup için sıcaklığı düzenler. Sıcaklık ayarları aralığı Söğutma/Kurutma işlemleri: 19°C ilâ 30°C Isıtma işlemleri: 17°C ilâ 28°C Otomatik işletmeler: 19°C ilâ 28°C
		Zamanlayıcı işlemi	Tüm sistem veya her grup için (ayrı olarak satılan) bir program zamanlayıcısı kullanan programlanmış işlemleri devreye sokar veya durdurur.
		Yerel uzaktan kumanda engelleme	Bu, toplu olarak ya da grup halinde uygulanabilecek işlemlerin engellenmesini sağlar: yerel uzaktan kumanda AÇIK/KAPALI, çalışma modu, sıcaklık ayarı, filtrenin baştan ayarlanması. (Yalnız PAC-SF41SCA, ana sistem denetleyicisi olarak ayarlandığı zaman.)
		Çalışma modu değiştirme sınırlamaları (mevsim değiştirme)	Ana ünite ve yerel uzaktan kumanda için toplu çalışma modlarının değiştirilmesinin sınırlandırılmasını sağlar: SOĞUTMA (kış), ISITMA (yaz), SOĞUTMA ISITMA (mevsimlerin arasında).
		Filtre sıfırlaması	Filtrenin tüm sistem veya her grup için temizlenmesinden sonra filtre işaretini sıfırlar.
		Toplu çalıştırma	Genel statü lambaları, toplu statü durumunu gösterir.
<b>_</b>		Münferit grupların çalıştırılması	
		Çalıştırma modu	
		Sıcaklık ayarları	
		Zamanlayıcı işlemi	
	Denetleme	Filtre işareti	Sıvı kristal ekran (LCD)
		Engelleme	
		Ana ünite engelleme	
		Çalışma modu değiştirme sınırlamaları	
		Arıza	Arızalı ünitenin ünite adresi ile hata kodunu sıvı kristal göstergede gösterir.
eri		Grup ayarları	Ünite (iç ünite uzaktan kumanda birimi, bağlı sistem kumanda birimi) için grup ayarlarını yapar.
e <u>v</u>	İslamlar	Birbirine bağlı ayarlar	Havalandırma ünitesinin birbirine bağlı ayarlarını gerçekleştirir.
Başlangıç ayarı işle	ışıemier	En küçük yönetim grubunun sayısını ayarlar	Bu ünite tarafından yönetilen en küçük yönetim grubunun sayısını belirler.
	Sistem	Merkezi sistem kumanda birimi / bağlı sistem kumanda birimi (*1)	Sistem kumanda birimi için merkezi sistem ve bağlı ünite ayarları.
		Sistem uzaktan kumandasının adresi	Sistem uzaktan kumandası için adres ayarı.
	Kumanda birimi sayısı	İç ünite	En çok 50 (en çok 32 grup)
Sistem kumandası		Bir gruptaki iç ünitelerin sayısı	0 - 16 (İç üniteler ve havalandırma üniteleri aynı gruba kaydedilemezler.)
		Bir gruptaki uzaktan kumanda birimlerinin sayısı	0 - 2
		Bir gruptaki sistem kumanda birimlerinin sayısı	0 - 4 (bir gruptaki uzaktan kumanda birimlerinin sayısı dahil) Tek uzaktan kumanda birimi olanlar için 0 – 3
		Bir havalandırma ünitesi ile interlok bağlantılı iç ünitelerin sayısı	0 - 16 (belirli tipteki havalandırma üniteleri ancak en çok 9 üniteye interloklu bağlandığında çalıştırılabilir.)

Öğe		Özellik
Diğer	Acil durdurma	Bu üniteye dışarıdan, tüm klima ünitelerini ve Lossnay'ı kapatan acil durdurma girişi yapılabilmesini sağlar ve ana ünite de içinde olmak üzere uzaktan kumanda ile çalıştırılmayı engeller.

\*1 Merkezi sistem kumanda birimleri ve bağlı sistem kumanda birimi



# 3. Göstergelerin adları ve işlevleri



- GRUP SEÇME DÜĞMESİ:
- Grubu devreye sokmak için kullanılır. (2) DIŞ ZAMAN AYARLAYICI DÜĞMESİ :
- PROGRAM ZAMAN AYARLAYICI DÜGMESI. PROGRAM ZAMAN AYARLAYICISI (isteğe bağlı) takıldığında, ZAMAN AYARLAYICI MODUNU seçmenizi sağlar.
- ③ TOPLU/GRUP DÜĞMESİ: Toplu çalışma ekranı ve grup işlem ekranlarını açmak için kullanılır.
- ④ AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ:
- Seçili grubu açmak ya da kapatmak için kullanılır. (5) TOPLU AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ:
- Tüm grupları açmak ya da kapatmak için kullanılır.

- ⑥ ÇALIŞMA MODU DÜĞMESİ: Çalışma modunun seçilmesini sağlar.
- ⑦ ENGELLEME DÜĞMESİ: Yerel uzaktan kumanda için engellemelerin belirlenmesinde kullanılır.
- ③ ÇALIŞMA MODU KİLİTLEME DÜĞMESİ: Bu ünitenin ve yerel uzaktan kumanda çalışma modlarının mevsimler için değiştirilmesini sınırlamakta kullanılır.
- ③ FİLTRE İŞARETİ SIFIRLAMA DÜĞMESİ: Filtre işaretini sıfırlamak için kullanılır.
- ISICAKLIK AYARLAMA DÜĞMESİ: Sıcaklık ayarının değiştirilmesinde kullanılır.


- A GRUP ISLEM DURUMU EKRANI: ON (AÇÎK) : Calısır OFF (KAPALI) : Durmus BLINK (YANIP SÖNEN): Arıza
- B GRUP SECIM EKRANI: Seçilmiş grubun konumunu gösterir. Bütün kayıtlı gruplar, toplu çalışma ekranında gösterilmektedir.
- © TOPLU/GRUP EKRANI: Bütün kayıtlı gruplar için işlem yapılırken ekranda TOPLU yazar.
- Tek bir grup için işlem yapılırken ekranda GRUP yazar. D GRUP NUMARASI EKRANI:
- Seçilmiş olan grubun numarasını görüntüler. E TEK BIR GRUP İÇİN AÇIK/KAPALI EKRANI:
- Seçilmiş olan grup için AÇIK/KAPALI durumunu gösterir. F) MERKEZILESTIRILMIS EKRAN:

Ana Sistem Denetleyicisi tarafından engellenen islemleri gösterir.

© ZAMAN AYARLAYICI CALISMA EKRANI: PROGRAM ZAMAN AYARLAYICI (ayrıca satılır) kurulu olduğu ve ZAMAN AYARLAYICI MODU seçildiği zaman aörüntülenir.

- (H) CALISMA MODU EKRANI:
- Geçerli çalışma modunu gösterir.
- (I) HATA KODU EKRANI: Bir arıza olduğu zaman hata kodunu gösterir.
- (J) GENEL DURUM LAMBASI: Bu lamba, ünitenin çalışma durumunu gösterir. ON : Bir va da daha fazla grup calısır durumdadır. OFF
  - : Tüm gruplar durmustur.

BLINK (YANIP SÖNEN): Arıza meydana gelmiştir CALIŞMA ENGELLEME EKRANI:

- Yerel uzaktan kumanda için engelleme ayarlandığında görüntülenir.
- CALISMA MODU DEĞİŞTİRME SINIRLAMASI EKRANI: Belirlenmiş çalışma modları arasında geçişlerin sınırlandırıldığında görüntülenir.
- M FILTRE ISARETI EKRANI: Filtrenin temizlenmesi gerektiği zaman yanıp söner.
- (N) SICAKLIK AYAR EKRANI: Gecerli sıcaklık ayarını gösterir.

# İşlemler Toplu çalışma ekranı

Toplu çalışma ekranı



Ekranda [COLLECINE] görüntülendiği zaman, sistem uzaktan kumandasıyla yönetilen tüm gruplar, toplu olarak aşağıdaki gibi çalıştırılabilir.

- İç ve havalandırma üniteleri için AÇIK/KAPALI.
- İç ve havalandırma üniteleri için çalışma modu.
- İç üniteler için sıcaklık ayarı.
- Zaman ayarlayıcı çalışma değişikliği.
- Filtre işareti sıfırlama.
- Yerel uzaktan kumandayı devre dışı bırakma (Yalnız ana ayarlar ile).
- Her mevsim için bu ünitenin ve yerel uzaktan kumanda çalışma modları sınırlamalarının mevsimlere göre değiştirilmesi işlevinin ayarlanması.

Her grup için çalışma ayarlarıyla düğmesine bastığınızda, grup çalışma ekranı görüntülenir.

(Grup çalışma ekranından toplu çalışma ekranına geçildiğinde, çalışma modu ve sıcaklık ayarlama ekranları kaybolur. Çalışma modu düğmesi ya da sıcaklık ayarlama düğmesi kullanıldığında, ayrıntılar gösterilir. Ayarlamaların tamamlanmasından on dakika sonra, çalışma modu ve sıcaklık ayarlama ekranları kaybolur. Operasyon durum mesajı bu ekranda gösterildiği anda eğer operasyon durum değiştirme kısıtlaması açıksa, mesaj kaybolur.)

## 4-2. Grup çalışma ekranı

Grup çalışma ekranı



Ekranda [GROUP] görüntülendiği zaman, seçilmiş grup için aşağıdaki işlemler yapılabilir.

- İç ve havalandırma üniteleri için AÇIK/KAPALI.
- İç ve havalandırma üniteleri için çalışma modu.
- İç üniteler için sıcaklık ayarı.
- Zaman ayarlayıcı çalışma değişikliği.
- Filtre işareti sıfırlama.
- Yerel uzaktan kumandayı devre dışı bırakma (Yalnız ana ayarlar ile).
- \* Tüm grupları toplu olarak açıp kapatma işlemi, grup çalışma ekranındayken TOPLU AÇMA/KAPAMA düğmesi kullanılarak yapılabilir.

Kullanılacak olan grup, GRUP (( , ), ) düğmesi kullanılarak seçilir.

Tüm gruplar toplu olarak kullanılacağı zaman, düğmesine basarak toplu çalışma ekranı seçilebilir.

(Grup çalışma ekranında on dakika boyunca bir işlem yapılmadığında, sistem otomatik olarak toplu çalışma ekranına geri döner.)

## 4-3. Ayarlama

Aşağıda AÇMA/KAPAMA, mod seçimi, sıcaklık ayarlama, Yerel uzaktan kumandanın engellenmesi, dış zaman ayarlayıcının ayarlanması ve filtrenin sıfırlanmasının nasıl yapılacağı açıklanmıştır.

- \* Yukarıdaki ayarlamalardan biri yapılırken [---CENTRALIZED ----] yanıp sönmesi, bu ayarlamanın, yapılmak istenen işlemle birlikte ana sistem denetleyicisi tarafından engellendiğini gösterir.
- \* Mevcut işlevlerle birlikte bazı işlemler geçerli değildir. Ayrıntılar için her bölümü gözden geçirin.

#### (1) AÇMA/KAPAMA

[Toplu Çalışma Ekranı]

<sup>D</sup> düğmesi, tüm iç ve havalandırma üniteleri için AÇMA/KAPAMA işlemini kontrol eder.

#### [Grup Çalışma Ekranı]

<sup>0</sup> Mooff kontrol eder.

\* Her iki ekranda da TOPLU AÇMA/KAPAMA düğmesi, bütün içeride kalan ve havalandırma üniteleri için AÇMA/KAPAMA işlemini kontrol eder.

#### (2) Çalışma modları

#### [Toplu Çalışma Ekranı]

MODE düğmesine her basıldığında, ekran aşağıdaki sırayla değişir:

lsı değiştirici Havalandırması (ISI DEĞİŞTİRİCİ ∞ ) ← By-pass Havalandırması (BY-PASS ∞ )

Yukarıdakilerden herhangi biri kayıtlı iç ünitelerde kullanılamıyorsa, bu çalışma modu gösterilmeyecektir. Yukarıdaki çalışma modlarından herhangi birinin kullanılamadığı gruplarda, çalışma modları toplu olarak ayarlanmış olsa bile, grup çalışma ekranında gösterilmeyecektir.

#### [Grup Çalışma Ekranı]

İç ünite grupları

 $\overset{\texttt{MODE}}{\fbox}$  düğmesine her basıldığında, sistem Soğutma  $\rightarrow$  Kuru  $\rightarrow$  Fan  $\rightarrow$  <Otomatik>  $\rightarrow$  Isıtma sırasında ilerler.

(Sistem, kullanılan iç ünitenin türüne göre, < > içinde belirtilen adımları atlayabilir.)

#### • Havalandırma ünitesi grupları

 $\stackrel{\texttt{MODE}}{\longrightarrow} \text{düğmesine} \quad \text{her basıldığında sistem Otomatik Havalandırma} \rightarrow \text{By-pass Havalandırma} \rightarrow \text{Isı değiştirici havalandırma sırasında ilerler.}$ 

#### (3) Sıcaklık Ayarlama

[Toplu Çalışma Ekranı]

SICAKLIK ( ya da v tuşlarından birine bir kez basıldığı zaman, ekranda 19 °C okunur. Düğmelere her yeniden basıldığında, ayarlanan sıcaklık 1 °C değişir. Eğer bir düğme basılı tutulursa, sıcaklık sürekli olarak 1 °C'lik adımlarla değişir.

Toplu ayarlama için sıcaklık ayarlama aralığı, çalışma modu ne olursa olsun, 19 °C ile 28 °C arasındadır. Eğer Yalnız Lossnay denetleniyorsa, sıcaklık ayarlaması yapılamaz.

#### [Grup Çalışma Ekranı]

Sıcaklık ayarı SICAKLIK. düğmesine (( ), ) her basıldığında 1 °C artar ya da azalır.

	Sıcaklık aralığı
Soğutma/Kurutma	19 ilâ 30 °C
Isıtma	17 ilâ 28 °C
Otomatik	19 ilâ 28 °C

Fan modunda çalışırken sıcaklık ayarlaması yapılamaz. Havalandırma ünitesi grupları icin sıcaklık ayarlaması yapılamaz.

(4) Yerel Uzaktan Kumandanın Engellenmesi

Bu ayar Yalnız bir ana sistem denetleyici ile yapılabilir.

[Toplu Çalışma Ekranı]

Bütün kayıtlı yerel uzaktan kumandalar için ayarlamaları engeller.

[Grup Çalışma Ekranı]

Seçili gruplar için yerel uzaktan kumandalar için ayarlamaları engeller.

<Ayarlama Yapmak>

- () PROHIBIT, 0NOFF, <MODE>, <TEMP.> ve (FILTER), (PROHIBIT) tuşuna her basıldığında sırayla yanıp söner.
  - Grup çalışma ekranında daha önceden engellenen maddeler yanar (hepsi toplu çalışma ekranında yanıp söner).
  - < > içindeki maddeler, havalandırma grupları seçildiği zaman görüntülenmezler.
- ② Aşağıdaki düğmeler, yerel uzaktan kumandadaki maddeleri engellemek ya da bu engelleri ortadan kaldırmak için kullanılırlar.

 $\overset{\oplus}{\longrightarrow}$  düğmesi: AÇMA/KAPAMA işlemini engeller ya da serbest bırakır.

düğmesi: Çalışma modunun seçilmesini engeller ya da serbest bırakır.

FILTER düğmesi: Filtrenin sıfırlanmasını engeller ya da serbest bırakır.

TEMP. düğmesi (( ); ): Sıcaklık ayarlamasını engeller ya da serbest bırakır.

- \* Etkinleştir/Devre Dışı Bırak Ekranı ON (AÇIK) : Engellenmiş OFF (KAPALI) : Serbest Bırakılmış YANIP SÖNEN: Henüz ayarlanmamış Düğmeler, her basıldığında yanık ve sönük durumlar arasında geçiş yaparlar.
- ③ Bir ayarın engellenmiş ya da serbest bırakılmış olduğunu kontrol etmek için <sup>PROHBIT</sup> düğmesine basın.
  - Engellenen birimler için PROHIBIT yanar.
  - Toplu çalışma ekranında çalışırken, bütün birimler yanıp söner. Hiç biri serbest değildir ve her grubun engelleme durumu devam eder.

NOT: Havalandırma ünite gruplarında, MOD ve SICAKLIK için ENGELLEME seçilemez.

(5) Çalışma modu değişikliklerinin sınırlandırılması (mevsim değiştirmek)

[Toplu çalışma ekranı]

Bu ünite için ve tüm grupların yerel uzaktan kumandaları için belirtilen çalışma modları arasında geçişleri sınırlar.

Örneğin, seçimler Yalnız mevsime uyacak şekilde sınırlandırılabilir: SOĞUTMA (kış), ISITMA (yaz), SOĞUTMA ISITMA (mevsim aralarında). [Grup Çalışma Ekranı]

Bu ekrandan ayarlama yapılamaz.

Ayarlama için, Toplu Çalışma Ekranını kullanın.

[MODE LOCK] düğmesine her basıldığında, engellenecek modların ekranları aşağıdaki sırayla yanarlar.

Görüntü yok $\rightarrow$	MODE LOCK $\rightarrow$	MODE LOCK	$\rightarrow$ MODE LOCK
	+	+	+
(CANCEL LIMIT)	NO COOL	NO HEAT	NO COOL HEAT
(SINIRLAMAYI IPTAL ET)	(SOĞUTMA YOK)	(ISITMA YOK)	(SOĞUTMA ISITMA YOK)
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			

SOĞUTMA YOK seçildiği zaman: Soğutma, Kurutma ve Otomatik modları, Çalışma modu düğmesi kullanılarak seçilemez.

ISITMA YOK seçildiği zaman: Isıtma ve Otomatik modları, Çalışma modu düğmesi kullanılarak seçilemez.

ISITMA YOK ve SOĞUTMA YOK seçildiği zaman: Soğutma, Kurutma, Isıtma ve Otomatik modları, Çalışma modu düğmesi kullanılarak seçilemez (Yalnız Fan seçilebilir).

SINIRLAMAYI İPTAL ET (yanmaz) seçildiği zaman: Sınırlamalar kaldırılır.

- **UYARI:** Bir ünitenin çalışma modunun değiştirilmesi başka bir denetleyici kullanılarak sınırlandırıldığı zaman, bu birimde yukarıdaki ayarlamalar yapılamaz. Bu fonksiyonlar bazı iç ünitelerde bulunmamaktadır. Böyle durumlarda, çalışma modu yerel uzaktan kumanda kullanılarak değiştirilemez.
- (6) Dış Zaman Ayarlayıcı

[Toplu Çalışma Ekranı]

Dış zaman ayarlayıcı, 🕘 tuşuna her basıldığında, geçerli ve geçersiz olma arasında değişir.

[Grup Çalışma Ekranı]

Dış zaman ayarlayıcı,  $\overset{e}{\bigcirc}$  tuşuna her basıldığında, seçili grup için geçerli ve geçersiz olma arasında değişir.

- \* Dış zaman ayarlayıcı geçerli olduğunda, 🕘 yanar ve çalışma modları, program zaman ayarlayıcıyla (ayrıca satılır) uygun olarak AÇIK/KAPALI konumlara gelirler.
- \* Eğer Dış zaman ayarlayıcı bağlı değilse, zaman ayarlayıcı yanıp söner ve ayarlanamaz.

## (7) Filtre İşaretinin Sıfırlanması

Filtrenin temizlenme zamanı geldiğinde, FILTER ve ilgili grup seçme ekranı (▼) yanıp söner. Aşağıdaki işlemlerle filtreyi değiştirdikten sonra, filtre işaretini sıfırlayın.

[Toplu Çalışma Ekranı]

Yanıp sönen CLTER lambasını söndürmek ve tüm gruplar için filtre işaretlerini sıfırlamak için FILTER düğmesine iki kez basın.

[Grup Çalışma Ekranı]

(Yanıp sönmekte olan)  $\bigcirc^{\text{FILTER}}$  ışığını söndürmek için (FILTER) düğmesine iki kez basın ve seçilen gruplar için filtre işaretlerini sıfırlayın.

## 5. Acil durdurma modu

- Dış giriş iğnesinden acil durdurma bilgisi alındığında, bütün kayıtlı iç üniteler ve havalandırma üniteleri durur. Acil durum bilgisi kaldırılana kadar, sistem uzaktan kumandası da dahil olmak üzere bütün birimlerin çalışması engellenir.
- Acil durum bilgisi kaldırıldığında, AÇIK/KAPALI durumu dışında tüm sistem acil durumdan önceki haline geri döner.

Acil Durdurma Bilgisi Sırasında Ekran



NOT: Acil durdurma bilgisi ve Dış zaman ayarlayıcı beraber kullanılamazlar. İlk ayarları yaparken bunların hangisinin geçerli olacağını seçin (Dış zaman ayarlayıcı teslimat sırasında seçili durumdadır). Ayarlama yaparken, 7-3 acil durdurma modu a yarları'na bakın.

## 6. Bir arıza olduğunda

Arızanın ayrıntıları, aşağıdaki ekranda görüntülenir. Arızanın yerini ve hata kodunu not edin ve satıcınızla ya da servis merkezinizle temasa geçin.



- NOT: Seçilmemiş bir grupta hata oluştuğu zaman, AÇIK/KAPALI lambası ve hatanın oluştuğu grubun çalışma durum ekranı (I), grup çalışma ekranında yanıp söner. Bu durumda, grup seçme düğmesini kullanarak, hatanın oluştuğu grubu seçin ve hatanın ayrıntılarını kontrol edin.
  - Birden fazla grupta hata oluştuğu zaman, hatanın ayrıntıları, en küçük grup numarası için, toplu çalışma ekranında görüntülenir. Diğer gruplardaki hata ayrıntılarını kontrol etmek için, düğmesine basın ve GRUP düğmesi (
     , >) ile istediğiniz grubu seçin.

#### Hataları Temizlemek

Bütün hataları tek seferde temizlemek için: TOPLU AÇMA/KAPAMA düğmesine basın. Gruplardaki hataları temizlemek için: İstediğiniz grubu seçin ve düşmesine basın.

## İlk ayarlar Ana sistem denetleyicisinden ayarlama yapmak

İlk ayarlar şöyledir:

- Kendi adresinin gösterimi
- En düşük yönetim grubu sayısı
- Grup ayarları
- Birbirine bağlı ünitelerin kurulması
- · Kayıt ayrıntılarının toplu olarak silinmesi

Bu işlemleri gerçekleştirmek için, ilk önce İlk Ayar Modu'na geçin.

- (1) İlk Ayarlar Moduna Geçmek
  - Sistem uzaktan kumandasında grup bilgileri kayıtlı olmadığı zaman

Güç verildiğinde [//□] görüntülenir ve AÇIK/KAPALI ışığı yanıp söner. Bu durumdayken, CILTER ve SICAKLIK. (▼) düğmelerine aynı anda basın.

• Sistem uzaktan kumandasında grup bilgileri kayıtlı olduğu zaman

Güç verildiğinde [H] görüntülenir, AÇIK/KAPALI ışığı yanıp söner ve grup çalışma/izleme ekranı görünür.

Bu durumdayken, CLER ve SICAKLIK. V düğmelerine aynı anda basın.

DİKKAT: Kayıtlı grupta bir ya da daha fazla grup çalışıyorsa ya da herhangi bir ünite arızalandıysa, ilk ayar moduna geçmek için yukarıda anlatılan işlem kullanılamaz. İlk ayarları, TOPLU AÇMA/KAPAMA düğmesiyle tüm kayıtlı üniteleri durdurduktan sonra girin.

İlk ayar modu seçildiği zaman, sistem uzakta kumandasının kendi adresi iki saniye süreyle yanıp söner ve daha sonra ilk ayarlar ekranı görüntülenir.



#### (2) İlk Ayar Modundan Çıkmak

Kayıtlar tamamlandıktan sonra, FILTER ve SICAKLIK. 💌 düğmelerine aynı anda basın. İlk ayarlar modundan çıktıktan sonra, sistemi yeniden başlatın.

**DİKKAT:** [H] yanıp sönerken, sistem başlangıç iletişimi içindeyken gücü kesmeniz, grup ayarları gibi bilgilerin doğru kaydedilememesine sebep olacaktır.

Sistem uzaktan kumandasını kullanan en düşük yönetim grubu sayısını belirler. (Teslimat sırasında en düşük yönetim grubu sayısı birdir.)

#### Sistem uzaktan kumandasıyla yönetilen gruplar.

En düşük yönetim grubu sayısıyla, en düşük yönetim grubu sayısı + 31 arasındaki gruplar.

- Örnekler: 1 32 arasındaki gruplar, en düşük yönetim grubu = 1 olduğu zaman yönetilir.
  - 12 43 arasındaki gruplar, en düşük yönetim grubu = 12 olduğu zaman yönetilir.

Bu işlevle ayarlanan en düşük yönetim grubu sayısı, ekranın sol üst köşesindeki blokta, bir grup numarası şeklinde görüntülenir.

Örnek: En düşük yönetim grubu = 12 olduğunda





Her blok için grup sayısı

En düşük Yönetim Grubu Sayısını Değiştirmek

(1) İlk ayar modunda CTOHIBIT düğmesine iki kez basın.

Sol üstteki blok seçilir ve geçerli en düşük yönetim grubu sayısı görüntülenir.

- (2) En düşük yönetim grubu sayısı ( ) tuşuna her basıldığında artar, SICAKLIK. ( ) tuşuna her basıldığında da azalır.
- NOT: En düşük yönetim grubu sayısı 1 ile 50 arasında değerler alabilir.
  - En düşük yönetim ğrubu sayısı 20 ya da daha büyük bir sayıya ayarlandığında, ilgili grubun blok grup sayısı 50'yi aşacaktır. Bu durumda iç üniteler, grup sayısı 51 ve daha yüksek olan bloklara kaydedilemezler.
- (3) Yukarıda, (2) numaralı adımda en düşük yönetim grubu sayısını seçtikten sonra, yeni en düşük yönetim grubu sayısını kaydetmek için PROHIBIT tuşuna iki kez basın.
- NOT: En düşük yönetim grubu sayısı ayarı sistem uzaktan kumandası ana ya da ikincil olarak ayarlandığı zaman gereklidir. (Eğer en düşük yönetim grubu sayısı teslimat öncesindeki varsayılan 1 değerinde kalırsa, bu gerekli değildir.)

## 7-1-2. Grup Ayarları

İç üniteler, havalandırma üniteleri, ikincil sistem denetleyicileri ve yerel uzaktan kumandalar her grup için kaydedilir.

(Havalandırma birimlerini 7-1-3. Birbirine bağlı üniteleri kurmak uygun olarak, birbirine bağlı üniteler olarak ayarlayın.)

- (1) Grup seçimi
- (2) Ünite seçimi
  - Bir üniteyi gruba kaydetmek
  - Bir üniteyi gruptan silmek
  - Bir gruba kaydedilmiş üniteyi aramak
- (1) Grup seçimi
  - ① GRUP Düğmesine her basıldığında, grup seçim ekranı [v] sağa doğru bir pozisyon kayar. Daha sonra, grup numarası bir artar ve iki saniye boyunca görüntülenir. ( düğmesine basıldığında bu işlemin tersi gerçekleştirilebilir.)
  - ② Bir başka ünite gruba kaydedildiği zaman, kaydedilmiş en düşük adres sayısı ve ünite türü görüntülenir.
  - Örnek: Grup 1 ve 2 kayıtlı değil ve 005 adresindeki iç ünite, 3 numaralı gruba kayıtlı (en düşük yönetim grubu sayısı = 1).



Grup 3'ü seçin

005 numaralı iç ünite artık kaydedilmiştir.

- (2) Ünite seçimi
  - Bir üniteyi gruba kaydetmek
  - Adres, SICAKLIK. A düğmesine her basıldığında arttırılır ve v düğmesine her basıldığında azaltılır. (Eğer düğmeye üç saniyeden daha uzun süre basılırsa, atlama işlevi çalışır.)
- NOT: Değişik kayıtlı ünite türleri için ayar aralıkları aşağıda belirtildiği gibidir.

lç üniteler ve havalandırma ünitele	eri : 001 - 050
Yerel uzaktan kumandalar	: 101 - 200
İkincil sistem denetleyicileri	: 000, 201 - 250

- \* Başka bir grupta kayıtlı olan ünite seçildiği zaman, daha önce kayıtlı olan grup için grup seçme ekranı (+) yanıp söner.
- ② Seçili üniteyi grubun içine kaydetmek için <sup>②</sup> düğmesine basın.
  - Kayıt işlemi normal bir şekilde tamamlandığı zaman, ünite türü görüntülenir.

İç üniteler	: IC	Havalandırma ünitesi	: LC
Yerel uzaktan kumanda	: RC	Sistem denetleyic	: SC

• Kayıt başarısız olursa [88] yanıp söner.

ON/OF	F — 0
	——— Kayıt pormal bir sakilda tamamlapırsa tür (ör. [ /⊏]) görüptülənir
٥	

Kaydedilecek adres burada gösterilir.

Kayıt tamamlama ekranı

006 adresli iç ünite, grup 3 içine kaydedilir.

- ③ Aynı gruba başka bire ünite kaydetmek için yukarıdaki (2) adımını tekrar edin. Başka bir gruba kaydetmek için, grubu seçin ve yukarıdaki (1) ve (2) adımlarını yineleyin.
- NOT: İç üniteler ve havalandırma üniteleri aynı grup içinde kaydedilemezler. Kaydedilmeye çalışıldığında, [88] görüntülenir ve kayıt devam etmez.
  - İç üniteler, havalandırma üniteleri ve yerel uzaktan kumandalar değişik bir gruba kaydedildikten sonra, yeni bir gruba daha kaydedilemezler. (İkincil sistem denetleyicileri birden fazla grup içine kaydedilebilirler.)

- Bir üniteyi bir gruptan silmek
- SICAKLIK. Sica ya da düğmelerine basarak silinecek olan üniteyi seçin.
- 2 Seçilmiş olan üniteyi gruptan silmek için iki kez düğmesine basın.

Normal bir şekilde tamamlandığı zaman, ünite türü kaybolur ve [--] görüntülenir.



- \* Sistem denetleyicisini (SC) ararken, denetleyici başka bir gruba kayıtlıysa grup seçme ekranı da (v) yanıp söner.
- \* Seçili grupta kayıtlı hiç bir şey yoksa, [---] görüntülenir.

## 7-1-3. Birbirine bağlı üniteleri kurmak

Her gruptaki havalandırma ünitelerinin birbirlerine bağlı çalışmalarını kurar. Birbirine bağlı çalışmayı, grubu kurduktan sonra düzenleyin.

İstenen grubun içinde iç üniteler kayıtlı olmadığı takdirde, birbirine bağlı üniteler kurulamazlar.

- (1) Birbirine bağlı ünite ayarları ekranını açın
- (2) Grubu seçin
- (3) Ana iç üniteyi seçin
- (4) Bağlı ünitenin adresini seçin
  - Bağlı üniteyi kaydetmek
  - Bağlı üniteyi serbest bırakmak
  - Bağlı üniteyi onaylamak
- NOT: Bağlı üniteyi kaydederken, bağlı üniteyi her zaman ana gruptaki en düşük adresli iç üniteyle birleştirin. Bu yapılmazsa, bağlı üniteyi yerel uzaktan kumanda ile çalıştırmak olanaklı olamayacaktır.
  - Bir ünite birden fazla iç üniteye bağlanacak ise, bağlı ünite çalışmasını her iç ünite için ayarlayın.
- (1) Bağlı ünite ayarlama ekranını açın İlk ayar ekranından, bağlı ünite ayarlama ekranına geçmek için düğmesine basın.

İki saniye sonra [--] ya da tür görüntülenir.



İlk ayar ekranı (ilk ayar modu ekranı)

Birbirine bağlı ünite ayar ekranı

<sup>CULICIO</sup> düğmesine her basıldığında, ekran ilk ayar ekranı ve birbirine bağlı ünite ayar ekranı arasında Geçiş yapar.

(2) Grubu seçmek

Kaydedilecek bağlı üniteyi seçmek için GRUP < ya da 🗩 düğmesine basın.

Seçili grupta daha önce kaydedilmiş bir ünite bulunduğu zaman, en düşük adrese sahip kayıtlı iç ünite ve onun ünite türü görüntülenir.

Örnek: 003 adresindeki iç ünite, grup 2'ye kayıtlıdır.



Birbirine bağlı ünite ayar ekranı (grup 2)

İki saniye sonra ünite türü [ //] görüntülenir.

- (3) Ana iç üniteyi seçmek Bağlı ünite olarak ayarlanacak olan iç ünitenin adresini çağırmak için TOPLU AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.
- (4) Bağlı ünitenin adresini seçmek Bağlı ünitenin adresi, SICAKLIK. düğmesine her bastığınızda artar, tuşuna her bastığınızda da azalır.
- NOT: Adresler 001 050 aralığında seçilebilirler.



- Birbirine bağlı ünitenin kaydedilmesi
- ① Bağlı üniteyi görüntülenen iç üniteye bağlı olacak şekilde kaydetmek için dış zaman ayarlayıcı düğmesine basın.

Eğer kayıt normal bir şekilde gerçekleştiyse, aşağıdaki görüntülenir. Eğer normal değilse, ünite türünün yerinde [88] yanıp söner.



Ayarlanacak olan iç ünitenin adresi, bağlı ünitenin adresi ve ünite türleri değişerek görüntülenir.

- ② Birbirine bağlı birimleri ayarlamak
  - Aynı gruptaki başka bir iç üniteyi aynı birbirine bağlı üniteye kaydetmek için önce (3)'te anlatılan şekilde iç üniteyi seçin ve daha sonra onu bağlı ünite olarak kaydedin.
  - Başka bir gruptaki bir iç üniteyi aynı birbirine bağlı üniteye kaydetmek için önce farklı gruptaki iç üniteyi (2) ve (3)'te anlatılan şekilde seçin, daha sonra bağlı ünite olarak kaydedin.
  - Başka bir gruptaki bir iç üniteyi başka bir birbirine bağlı birime bağlamak için (2) ve sonraki adımları takip edin ve bağlı bir ünite olarak kaydedin.

## Bağlı üniteyi serbest bırakmak

Bağlı ayarı kaldırmak için, birbirine bağlı ünite ayarlama ekranında ya da birbirine bağlı ünite arama ekranında düğmeye iki kez basın.



- Bağlı üniteyi onaylamak
- ① Onaylanacak ünitenin adresini seçmek için SICAKLIK. ( ) ya da ( ) düğmelerine basın.
- ② Bağlı ayarı onaylamak için <sup>① ONOFF</sup> düğmesine basın
  - Birbirine bağlı ayarla birlikte Aşağıdaki ekranı tekrarlayın.



Birbirine bağlı ayarlara sahip iç ünitenin adresini ve türünü görüntüler.



Değişerek görüntülenir



Birbirine bağlı ayarlanan ünitenin adresini ve türünü görüntüler.

Bu durumda, <sup>© morr</sup> düğmesine basarak aynı birbirine bağlı üniteyi ve birbirine bağlı ayarlara sahip diğer iç üniteleri onaylayın.

• Birbirine bağlı değilken aşağıdaki ekran görüntülenir.



### 7-1-4. Kayıt ayrıntılarının toplu olarak silinmesi

Tüm gruplar için ayar bilgilerinin ve birbirine bağlı ayar bilgilerinin toplu olarak silinmesi.

- (1) İlk ayar ekranını ya da birbirine bağlı ayar ekranını açın.
- (2) Tüm ayarları silmek için düğmesine üç saniyeden daha uzun bir süre basın.
- NOT: Toplu silme, Yalnız sistem uzaktan kumandası ana sistem kumandası olarak ayarlandığında olanaklıdır.
  - Toplu silmeden sonra, en düşük yönetim grubu numarası bir olur.

Tüm ayarları silmek için (MODE) düğmesine üç saniyeden daha uzun bir süre basın.



Toplu silmeyle bağlantılı olan iletişim işlemleri.



İlk durum

## 7-2. Ana sistem denetleyicisiyle yönetildiği zaman

Sistem uzaktan kumandası, başka bir ana sistem uzaktan kumandası ile idare edilirken, sistem uzaktan kumandasıyla grup ve birbirine bağlı ünite ayarları gerekli değildir (örneğin, sistem uzaktan kumandası ikincil bir uzaktan kumanda ise).

Grup ve birbirine bağlı ayarlar, ana sistem denetleyicisiyle düzenleyin.

NOT: Sistem uzaktan kumandası ikincil sistem uzaktan kumandası olarak ayarlansa bile, en düşük yönetim grubu numarası her zaman gereklidir.

## 7-3. Acil durdurma modu ayarları

Bu ayarlar, sistem uzaktan kumandası dış giriş iğnesinden acil durdurma bilgisi aldığı zamanlar için gereklidir.

[Ayarlama]

(1) Sistem başlatma iletişiminden sonra, COLJGROUP ve düğmelerine, grup çalışma ekranında ya da toplu çalışma ekranında aynı anda iki saniyeden daha uzun bir süre için basarak, aşağıdaki ekranı görüntüleyin ve acil durdurma moduna girin.



[---CENTRALIZED----] ve OFF ile birlikte, grup numarası ekranında [ 1/2 ] yanıp söner. Acil durdurma bilgisi bu durumda girilebilir.

(2) CLOREP ve düğmelerine tekrar aynı anda iki saniyeden uzun bir süre basıldığı zaman, aşağıdaki ekran görüntülenir, acil durum bilgi modu kaldırılır ve dış zaman ayarlayıcı modu seçilir.



[---CENTRALIZED----] ve [OFF] ile birlikte, grup numarası göstergesine iki saniye boyunca [ [L] yanıp söner. Acil durdurma bilgi modu bu durumda kalkar ve dış program zaman ayarlayıcıya bağlanılabilir.

- TR
- NOT: Acil durdurma giriş kablosunun bağlanmasının ayrıntıları için sistem uzaktan kumandasının kurulum kılavuzuna bakın.

## 8. Özellikler

Bu cihazın özellikleri

Parça	Ayrıntılar
Güç Kaynağı	DC30 V (güç, dış üniteden ya da ya da iletim hatları için bir güç ünitesinden sağlanır (model: PAC-SC34KUA))
Elektrik tüketimi	1 W
Kullanım için gereken çevre koşulları	0'dan 40 °C'ye sıcaklık, % 30'dan % 90'a kadar Göreceli Nem Oranı (yoğunlaşma olmadan)
Ağırlık	0,2 kg
Dış ölçüler $(Y \times G \times D)$	$120\times130\times18~(mm)$

## 目 录

页数

1.	安全注意事项	
	符号和细则	
	具体注意事项	
2.	功能	
3.	指示灯名称和功能	
4.	操作	
	4-1. 集体操作屏幕	
	4-2. 群组操作屏幕	
	4-3. 设定	
5.	紧急停机模式	
6.	当发生故障时	
7.	初始化设定	
	7-1. 使用主系统控制器进行设定	
	7-1-1. 设定最小可管理群组的号码	103
	7-1-2. 群组设定	
	7-1-3. 设定互锁机组	107
	7-1-4. 注册细节的集体删除	
	7-2. 当使用主系统控制器管理时	
	7-3. 紧急停机模式设定	
8.	规格	
	本设备的规格	

## 1. 安全注意事项

为了保护您的安全和控制器不受损害,请花一点时间了解这些安全注意事项。 本安全知识适用于所有的操作者和维修人员。 读完本说明书后,请一定按照说明中描述的程序进行操作并将本说明书连同安装手册存放在便于找到的地 方。当会由他人进行操作控制器时,请务必把本说明书交给此人。

## 符号和细则

▲ 警告	陈述表明这个情况或做法会导致人身伤亡的。
⚠ 注意	陈述表明这个情况或做法会导致控制器或其他财产损失的。

## 具体注意事项

#### ▲ 警告

- 请经销商或技朮代表安装。
  - 如果客户没有正确安装,可能会引起触电、火灾等。
- 确保安装在能够承受控制器重量的地方。
  - 如果承受能力不足,控制器就会跌落并引起损伤。
- 确保控制器与额定电压的电源连接。
  - 如果没有与额定电压的电源连接,就会引起火灾或导致控制器受损。
- 在控制器运行期间不得拆下护罩。
  - 碰到控制器的带电部分,会引起严重灼伤或其他人身伤害。
- 如果出现异常应立即停止操作。
  - 如果出现异常(烧焦味等)应立即停止运行并切断电源。立即与经销商或技术代表联系。如果出现异常后控制器继续运行,就可能引起损失、触电或火灾。
- 用户自己不得移动和重新安装控制器。
  - 如果安装不正确,就会引起触电、火灾等。请与经销商或技术代表联系。
- 处理本产品时,请与您的经销商联系。
- 用户自己不得改造或修理控制器。
  - 如果控制器的改造或修理不正确,就会引起触电或火灾等。请经销商建议是否需要修理。
- 如果出现误码显示或工作异常应立即停止运行。
  - 如果控制器在此情况下继续工作就会引起火灾或损失。

#### ⚠ 注意

- 控制器不得安装在会有易燃气体泄露的地方。
   如果气体泄露并在控制器周围聚集,就会引起火灾或爆炸。
- 不得用水清洗控制器。
  - 会引起触电或故障。
- 不得用湿的手接触开关。
  - 会引起触电。
- 控制器不得用在其他特殊系统上。
  - 本产品设计用于三菱电机大楼空调控制系统。不得用于控制其他空调系统或应用。否则会引起故障。
- 不得在控制器上喷洒杀虫剂或易燃喷剂。
  - 不得在控制器附近放易燃喷剂,不直接向控制器喷洒,因为这会引起火灾。
- 不得在特殊环境下使用控制器。
  - 如果在暴露于大量油类(包括机油)、蒸汽和硫化气体的环境下工作,会降低控制器的性能,使零件受损。
- 不得用锐利的物件触动控制器开关。
  - 会引起触电或工作异常。
- 在指定的温度范围内运行控制器。
  - 当运行控制器时请遵守指定的温度范围。如果控制器在指定的温度范围以外运行,就可能导致严重的损伤。务必 按照操作手册检查运行温度范围。
- 不要拉扯或缠绕传输线。
  - 这样可能会引起火灾或故障。
- 不要拆卸机组。
  - 触摸内部电路板是非常危险的,可能会引起火灾或故障。
- 不要使用苯、稀释剂或其他的化学剂清洁机组。
  - 这样会造成褪色或其他损坏。如果机组脏了,则用软布沾取用水稀释的中性清洁剂然后将机组擦拭干净,确保用 干布将残留的水份擦净。

2. 功能 本机组最多可以控制50台空调机。还可以运行下列操作。

<系统遥控器功能列表>

项目		项目	规格
		开/关	集体或各群组的开/关操作。
	操作	运行模式	为集体或每个群组设定运行模式。 室内机组: 冷却/乾燥/风扇/自动/加热 通风机组: 自动/分支/热交换
		温度设定	集体或各群组的温度设定。 温度设定范围
		定时器操作	用程序定时器 (另购) 启动和停止集体或各群组的预定操作。
用户操		本地遥控器禁止	允许以下的集体或群组操作被禁止:本地遥控器开/关、运行模式、设定温度、过滤器重置。(只有当PAC-SF41SCA被设定为主系统控制器时)。
		运行模式转换限制 (季节转换)	允许限制主机组和本地遥控器集体运行模式的转换:COOL(冬季)、 HEAT(夏季)、COOL HEAT(两个季节之间)。
作功		过滤器重置	在过滤器清洗后重置集体或各群组的过滤器信号。
能		集体操作	集体状态的整体状态指示灯情况。
		各群组操作	
		运行模式	
	监视	温度设定	
		定时器操作	液晶显示屏
		过滤器信号	
		禁止	
		主机组禁止	
		运行模式转换限制	
		故障	在液晶显示屏上显示故障机组的地址和错误代码
		群组设定	执行机组 (室内机组、遥控器和副系统控制器)的群组设定。
初始	操作	互锁设定	对通风机组执行互锁设定。
设立		设定最小可管理的群组数	设定本机组最小可管理的组数。
定功能	系统	主系统控制器/副系统控 制器 (*1)	系统控制器的主和副设定。
		系统遥控器地址	系统遥控器的地址设定。
		室内机组	最多50台(最多32个群组)
T		每个群组室内机组的 数量	0到16台(不能将室内机组和通风机组注册在相同的群组中。)
彩 统	控制机组	每个群组遥控器的数量	0到2台
控制	的数量	每个群组系统控制器的 数量	0到4台(包括每个群组遥控器的数量) 0到3台(有一个遥控器的)
		与一台排风机组互锁的 室内机组的数量	0到16台(有些型号的排风机最多只能与9套机组互锁)

项目		规格
其他	紧急停机	使本机组的紧急停机外部输入有效, 此操作将关闭整个空调和Lossnay, 并且允许遥控器的禁止操作, 包括对主机组的操作。

\*1 主系统控制器和副系统控制器





## 3. 指示灯名称和功能



- ① 群组选择按键:
- 用于调出群组。 ② **外部定时器按键**:
- 当安装了可编程定时器 (可选件) 时允许您选择定时器 模式。
- ③ 集体/群组选择按键:
- 用于调出集体操作屏幕和群组操作屏幕。 ④ **开/关按键**:
- 用于开启和关闭选择的群组。
- ⑤ **集体开/关按键**: 允许您开启和关闭所有的群组。

- ⑥ 运行模式按键:
- 用于选择运行模式。
- ⑦ 禁止按键:
- 用于对本地遥控器设定禁止。
- ⑧ 运行模式锁定按键: 用于对每个季节,限制本机组和本地遥控器运行模式的 转换。
- ③ 过滤器信号重置按键: 用于重置过滤器信号。
- ⑩ 温度设定按键:
  用于改变温度设定。



- A 群组操作状态显示
  - 开 :运行
  - 关 :停止
  - 闪烁 :故障
- ⑧ 群组选择显示:
- 显示选择的群组的位置,所有注册的群组都显示在集体 操作屏幕上。
- ② 集体/群组显示: 当对所有注册的群组进行操作时,显示COLLECTIVE。 当对个别群组操作时显示GROUP。
- ① 组号显示:
- 显示选择的群组的组号。
- ⑥ 用于个别群组的开/关显示:
- 显示选择的群组的开/关状态。
- ⑥ 集中控制显示:
- 表示通过主系统控制器给出禁止的操作。
- ⑥ 定时器操作显示:
  - 当安装了可编程定时器(另购)和设定定时器模式时显示。

- 🕀 运行模式显示:
- 显示当前的运行模式。
- ① 错误代码显示:
- 当发生故障时显示错误代码。
- ① 整体状态指示灯:
  - 指示灯表示机组的操作情况。
  - 开 :一个或多个群组运行。
  - 关 :所有的群组停止。
  - 闪烁 :发生故障。
- ⑥操作禁止显示:
- 当对本地遥控器设定禁止时显示。 ① 运行模式转换限制显示:
- 当在指定运行模式之间的转换被限制时显示。
- ₩ 过滤器信号显示:
- 当过滤器需要清洁时闪烁。
- ① 温度设定显示: 显示当前温度设定。

## 4. 操作

4-1. 集体操作屏幕

集体操作屏幕



当显示[COLLECTIVE]时,系统遥控器管理的所有群组可以被如下集体操作。

- 开/关室内机组和通风机组。
- 室内机组和通风机组的运行模式。
- 室内机组的温度设定。
- 定时器操作转换。
- 过滤器信号重置。
- 使本地遥控器不能使用 (只可以使用主设定)。
- 对每个季节,为本机组和本地遥控器运行模式的转换限制设定功能。

按 ( 好) 按键对每个群组进行操作设定,并显示群组操作屏幕。

(从群组操作屏幕转换到集体操作屏幕后,运行模式和设定温度显示消失。如果使用运行模式按键和温度设定按键,则显示详细的内容。在设定完成10分钟后,运行模式和设定的温度显示消失。如果当屏幕显示运行模式信息时开启运行模式转换限制,该信息会消失。)

## 4-2. 群组操作屏幕

群组操作屏幕



当显示 [GROUP] 时可对选择的群组进行以下操作。

- 开/关室内机组和通风机组。
- 室内机组和通风机组的运行模式。
- 室内机组的温度设定。
- 定时器操作按键。
- 过滤器信号重置。
- 使不能使用本地遥控器(只能使用主设定)。

\*当在群组操作屏幕中使用集体开/关按键时,可以对所有的群组使用集体进行开和关。

使用GROUP((,))按键选择使用的群组。

当所有的群组被集中使用时,按 ( 好) 按键选择集体运行模式。

(如果在群组操作屏幕上10分钟没有输入,系统自动回到集体操作屏幕。)

## 4-3. 设定

下面说明了开/关、模式选择、温度设定、禁止本地遥控器、设定外部定时器和过滤器重置。

- \* 如果进行上面其中一个设定时[---CENTRALIZED---] 闪烁,则表示主系统控制器将该设定及计划中的操作禁止。
- \* 有些操作对于一些可使用的功能是无效的, 有关细节见各个部分。
- (1) 开/关
  - [集体控制屏幕]

按 ФОЛОГ 按键控制所有室内机组和通风机组的开/关。

[群组操作屏幕]

按 ① (100) 按键控制选择的群组中的室内机组和通风机组的开/关。

- \* 也可以在任何屏幕上按集体开/关按键控制所有的室内机组和通风机组的开/关。
- (2) 运行模式
  - [集体控制屏幕]

每次按 MODE 按键时,显示按以下顺序改变:

如果上面的任何一项不能在注册的室内机组上使用,将不显示该运行模式。对于不能使用上面任何一个运行模式的群组,即使运行模式被集中设定,也不会被显示出来。

[群组操作屏幕]

• 室内机组

每次按  $\stackrel{MOE}{\longrightarrow}$  按键时,系统按以下顺序推进:冷却  $\rightarrow$  干燥  $\rightarrow$  风扇  $\rightarrow$  <自动>  $\rightarrow$  加热。 (根据使用的室内机组的类型,系统可能会跳过 < > 项。)

• 通风机组

每次按 (MODE) 按键时,系统按以下顺序推进:自动通风 → 分支通风 → 热交换通风。

(3) 温度调整

[集体操作屏幕]

如果一次按下TEMP. ▲ 或 ▼ 按键的一个,显示读数19度,每按一次按键,设定的温度改变 1度。如果持续按住按键,温度以1度为单位连续改变。 不论运行模式,集体设定的温度调整范围为19 度到28 度。如果只有Lossnav正在被控制,则不能进

行温度调整。

[群组操作屏幕]

每次按TEMP (▲)或 (▼)) 按键, 设定的温度增加或减少1度。

	温度范围
冷却/干燥	摄氏19-30度
加热	摄氏17 - 28度
自动	摄氏19 - 28度

风扇模式时不能调整温度。

不能对通风机组群组调整温度。

- (4) 禁止本地遥控器
  - 只可以使用主系统控制器进行此设定。 [集体操作屏幕]

禁止对所有注册的本地遥控器进行设定。

[群组操作屏幕]

禁止在选择的群组中对本地遥控器进行设定。

<进行设定>

- ① 每次按下 PROHIBIT 按键,按顺序闪烁显示 PROHIBIT 、ONOFF、<MODE>、<TEMP>和 FILTER。
  - 在群组操作屏幕上已经禁止的项目被点亮(在集体操作屏幕上全闪烁)。
  - 当选择通风机组群组时 < > 中的项目不显示。
- ② 以下按键用于禁止或允许使用本地遥控器的项目。

● ₩₩₩ 按键: 禁止或允许开/关。

MODE 按键:禁止或允许模式选择。

TEMP.按键 (▲), (▼):禁止或允许温度设定。

- \* 使能够/使不能显示 ON :禁止 OFF :允许 闪烁 :还未设定 每次按下时按键在点亮和熄灭之间轮换。
- ③ 按 (PROHIBIT 按键检查每个设定是被允许的或被禁止的。
  - 被禁止的项目点亮 PROHIBIT )。
  - 在操作期间,所有的项目在集体操作屏幕上闪烁。如果没有被允许的,则每个群组保持禁止状态。

备注:不能为通风机组的MODE和TEMP.选择禁止。

(5) 运行模式转换限制(季节转换)

[集体操作屏幕]

对所有的群组,限制本机组和本地遥控器在指定运行模式之间的转换。

示例,可以限制选择以适合于季节: COOL(冬季), HEAT(夏季), COOL HEAT(两个季节之间)。

[群组操作屏幕]

不能通过此屏幕设定。

若想设定,可使用集体操作屏幕。

每次按[MODE LOCK]按键,按以下顺序点亮被禁止的模式的显示。



当选择不冷却时:使用运行模式按键不能选择冷却、乾燥和自动模式。

当选择不加热时:使用运行模式按键不能选择加热和自动模式。

当选择不冷却和不加热时:使用运行模式按键不能选择冷却、乾燥、加热和自动模式(只能选择风扇)。

当选择取消限制(不点亮)时:限制被取消。

- **声明:** 当使用其他控制器限制本机组的运行模式转换时,不能在本机组上进行上面的设定。这些功能不能在 某些室内机组上使用,在这种情况下,使用本地遥控器不能限制运行模式转换。
- (6) 外部定时器
  - [集体操作屏幕]

每次按 🕑 按键,外部定时器在有效和无效之间转换。

[群组操作屏幕]

每次按 🕑 按键,对选择的群组外部定时器在有效和无效之间转换。

- \* 如果外部定时器有效, ② 点亮并且根据可编程定时器 (另购) 开启和关闭操作。
- \* 如果外部定时器没有连接,则定时器闪烁并不能设定定时器。
- (7) 过滤器信号重置

当过滤器需要清洁时, ELTER 和相关的群组选择显示 (▼) 闪烁。 按以下操作执行, 在更换过滤器后重置过滤器信号。

[集体操作屏幕]

按 FLITER 按键两次熄灭 FLITER (闪烁)并为所有的群组重置过滤器信号。

[群组操作屏幕]

按 FLTER 按键两次熄灭 (FLTER) (闪烁)并为选择的群组重置过滤器信号。

## 5. 紧急停机模式

- 当外部输入引脚接收到紧急停机输入信号时,所有注册的室内机组和通风机组停机。所有的机组,包括 系统遥控器,被禁止直到此紧急停机输入信号被清除。
- 除了开/关状态,当紧急停机输入信号被清除时,系统回到接收到紧急停机输入信号前的状态。

紧急停机输入信号期间的屏幕



**备注:** 紧急停机输入和外部定时器不能一起使用。当进行初始化设定时,选择这两个功能中哪个有效。(出 厂时外部定时器是默认的)。设定时,参考7-3紧急停机模式设定。

## 6. 当发生故障时

故障的细节显示在下面的屏幕上。

记录故障的地址和错误代码,并与您的经销商或维修中心联系。



- 备注: 当未选择的群组中发生错误时, 在群组操作屏幕上闪烁显示开/关LED和发生错误的群组的操作状态(■)。在这种情况下, 使用群组选择按键选择发生错误的群组, 并且检查错误的详细情况。
  - 当错误发生在多个群组中时,在集体操作屏幕上显示组号最小的错误详细情况。如果想查看其他 群组的错误详情,可以按<sup>OUG00</sup>按键,并且使用GROUP按键选择希望的群组。( ( , ))

清除错误

若一次清除所有的错误:按COLLECTIVE ON/OFF按键。 若为每个群组清除错误:选择所需的群组并按<sup>OWEF</sup>按键。

## 7. 初始化设定

## 7-1. 使用主系统控制器进行设定

初始化设定如下:

- 本机地址显示
- 最小可管理群组的号码
- 群组设定
- 设定互锁机组
- 集体删除注册的细节
- 为了执行这些操作,首先移动到初始化设定模式。
- (1) 进入到初始化设定模式
  - ●当群组信息没有在系统遥控器中注册时
     当供电时,显示[H2],和开/关LED闪烁。在此情况下,同时按「□CER 和TEMP (▼) 按键。
  - 当群组信息已在系统遥控器中注册时 当供电时,显示[出],和开/关LED闪烁,并出现群组操作监视屏幕。 在此情况下,同时按 「□TER 和TEMP ▼ 按键。
- 注意: 当在注册的群组中一个或多个群组正在被操作,或如果任何机组出现故障时,不能使用上面描述的操作 移动到选择初始化设定模式。在使用COLLECTIVE ON/OFF按键停止所有注册的机组后输入初始化 设定。

当选择初始化设定模式时系统遥控器的本机地址闪烁两秒,然后出现初始化设定屏幕。



(2) 清除初始化设定模式

在注册完成后,同时按 FILTER 和 TEMP. ▼ 按键。在初始化设定模式清除后,重新启动系统。

注意: 在系统启动通讯期间,当 [出] 闪烁时切断电源供应将导致信息不能被正确保存,例如群组设定。

## 7-1-1. 设定最小可管理群组的号码

使用系统遥控器设定最小可管理群组的号码。 (在出厂时设定最小可管理的群组=1)。

使用系统遥控器管理的群组

在最小可管理群组的号码和最小可管理的群组+31之间的群组。

示例: 当最小可管理的群组=1时群组1~32被管理。 当最小可管理的群组=12时群组12~43被管理。

使用此功能设定的最小可管理组的号码将作为一个组号在左上部的块中显示。

示例: 当最小可管理的群组=12时





改变最小可管理群组的号码

(1) 在初始化设定模式中按 (2000) 按键两次。

左上角的数据区被选中,并显示出当前的最小可管理群组的号码。

- (2) 每次按 🔺 按键最小可管理群组的号码增加,每次按TEMP 💌 按键号码减少。
- **备注:** 最小可管理群组的号码可以在1和50之间设定。
  - 当最小可管理群组的号码被设定为20或更高时,相应的组块的组号将超过50。在这种情况下室内 机组不能被注册在组号是51或更高的数据区中。
- (3) 在上面的步骤 (2) 中选择了最小可管理群组的号码后,按 PROHIBIT 按键两次,注册新的最小可管理群组的 号码。
- **备注:** 无论系统遥控器设定为主或副,均需要设定最小可管理群组的号码。(如果最小可管理群组的号码保持为出厂前的默认值1时则不需要设定。)

#### 7-1-2. 群组设定

室内机组、通风机组、副系统控制器和本地遥控器被注册在每个群组中。 (按照7-1-3.将通风机组注册为互锁机组。设定互锁机组。)

- (1) 群组选择
- (2) 机组选择
  - 在一个群组中注册一个机组
  - 从一个群组中删除一个机组
  - 搜索在群组中注册的机组
- (1) 群组选择
  - ① 每次按GROUP [▼] 按键, 群组选择显示[○○]向右移动一个位置。组号增加一个, 并显示2秒。 (当按 ○● 按键时执行相反的操作。)
  - ② 当在选择的群组中注册一个机组时显示出注册的最小地址号和机组类型。
  - 示例: 群组1和2没有注册, 地址为005的室内机组被注册到群组3中(最小可管理群组的号码=1)。



选择群组 3 现在注册了室内机组005。

- (2) 机组选择
  - 在一个群组中注册一个机组
  - ① 每次按TEMP. ▲ 按键地址增加,按 ▼ 按键地址减小。(如果按键被按下超过3秒,则跳过功能操作。)
- 备注:为不同类型的注册机组设定的地址范围如下所示: 室内机组和通风机组:001~050
   本地遥控器:101~200
   副系统控制器:000,201~250
  - \* 当在其他群组中注册的机组被选择时,已注册群组的群组选择显示 (▼) 闪烁。
  - ② 按 🕐 按键在群组中注册选择的机组。
    - 当注册正常完成时显示机组类型。
       室内机组 : IC 通风机组 : LC
       本地遥控器 : RC 系统控制器 : SC
    - 如果注册失败,则[88] 闪烁。



` 被注册的地址显示在这里。

注册完成屏幕

地址为006的室内机组被注册在群组3中。

- ③ 重复上面步骤(2),在相同的群组中注册一个不同的机组。若在不同的群组中注册,选择群组然后 重复上面步骤(1)和(2)。
- 备注: 室内机组和通风机组不能注册在相同的群组中,如果试图注册,显示 [88] 同时注册不能继续进行。
  - 当室内机组、通风机组和本地遥控器已经注册在不同的群组中时,它们就不能注册在其他的群组中。(副系统控制器可以在多个群组中注册。)

- 从一个群组中删除一个机组。
- ① 按TEMP. ▲ 或 ▼ 按键选择需要删除的机组。
- ② 按 (MODE) 按键两次从群组中删除选择的机组。

当操作正常完成时,机组类型消失,同时显示 [--]。



- 按 MODE 按键两次。
- 搜索一个在群组中已注册的机组。
- ① 选择群组,并在其中搜索注册的机组。

② 每按一次 <sup>① 000</sup> 按键,显示的注册机组地址减小一位数值。



- \* 当搜索系统控制器 (SC) 时, 如果控制器注册在其他的群组中, 则群组选择显示 (▼) 也会闪烁。
- \* 如果在选择的群组中没有任何注册设备时显示 [---]。

### 7-1-3. 设定互锁机组

在每个群组中设定通风机组的互锁运行。在设定群组后设定互锁运行。 除非室内机组注册在所需的群组中,否则不能设定互锁机组。

- (1) 调出互锁机组设定屏幕
- (2) 选择群组
- (3) 选择主室内机组
- (4) 选择互锁机组地址
  - 注册互锁机组
  - 清除互锁机组
  - 确认互锁机组
- **备注:** 当注册互锁机组时,应总是将互锁机组连接到在主群组中具有最低地址的室内机组上。如果不按此操作,将不能使用本地遥控器操作互锁机组。
  - 当一个机组被互锁到多个室内机组上时,为所有的室内机组设定互锁运行。
- (1) 调出互锁机组设定屏幕

按 @ KERNIF 按键将初始设定屏幕改变为互锁机组设定屏幕。



- 在2秒钟后显示机组类型 [ // ]。

每按一次 🕮 按键,则轮换显示初始设定屏幕和互锁机组设定屏幕。

(2) 选择群组

按GROUP ( 或 ) 按键选择需要注册的互锁机组。

当选择的群组包含已经注册的机组时,显示已注册的、地址最低的室内机组及其机组类型。 示例:地址为003的室内机组被注册在群组2中。



互锁机组设定屏幕(群组2)

- (3)选择主室内机组 按 COLLECTIVE ON/OFF按键调出将被设定为互锁机组的室内机组的地址。
- (4) 选择互锁机组地址

每按一次TEMP. (▲)按键互锁机组地址增加一位数值,每按一次 (▼)按键地址减小一位数值。

备注: 地址可以在001-050的范围内选择。



• 注册互锁机组

按外部定时器按键注册互锁机组,此机组与显示的室内机组互锁。
 如果正确完成注册,则显示以下内容。如果没有,在机组类型处闪烁显示[38]。



轮流显示设定的室内机组的地址和互锁机组的地址以及机组类型。

② 设定互锁机组

- 如果想将相同群组中不同的室内机组注册在相同的互锁机组中,可如(3)中所述先选择室内机组,然后将其作为互锁机组进行注册。
- 如果想将不同群组的室内机组注册在相同的互锁机组中,可如(2)和(3)中所述,首先在不同的 群组中选择室内机组,然后将其作为互锁机组进行注册。
- 若想将不同群组中的室内机组注册在不同的互锁机组中,可从步骤(2)开始执行,然后将其作为 互锁机组进行注册。
• 清除互锁机组

在互锁机组设定屏幕或互锁机组搜索屏幕中,按 (MODE) 按键两次清除互锁设定。



- 确认互锁机组
- ① 按TEMP. ▲ 或 ▼ 按键选择需要确认的互锁机组地址。
- ② 按 ⊕ ₩₩ 按键确认互锁设定。
  - 具有互锁设定时 重复以下显示。



显示有互锁设定的室内机组的地址和机组类型。

显示互锁机组的地址和机组类型。

在此情况下,按 () 按键确认相同的互锁机组和有互锁设定的其他室内机组。

- 0

• 当没有互锁时显示以下内容。



### 7-1-4. 注册细节的集体删除

集体删除所有群组的设定信息和互锁设定信息。

- (1) 调出初始设定屏幕或互锁屏幕。
- (2) 按 MODE 按键超过3秒将删除所有的设定。
- 备注:●只有当系统遥控器设定为主系统控制器时才可执行集体删除。
  ●最小可管理群组的号码是以下集体删除中的一个。



### 初始状态

## 7-2. 当使用主系统控制器管理时

当系统遥控器被其他主系统控制器管理时不能使用系统遥控器设定群组和互锁设定。(例如当系统遥控器 是从系统控制器时)。 使用主系统控制器时)。

使用主系统控制器设定群组和互锁设定。

备注: 即使当系统遥控器被设定在从系统控制器中时,也总是需要最小可管理群组的号码。

## 7-3. 紧急停机模式设定

当在系统遥控器的输入引脚上收到紧急停机输入信号时需要进行以下设定。

[设定]

(1) 系统启动通讯完成后,在群组操作屏幕中或集体操作屏幕中同时按 COLLGROUP 和 ONF 按键超过2秒钟,则显示以下内容并进入紧急停机模式。



在群组号显示中除了 [----CENTRALIZED ----] 和 [OFF]外, [ 2] 闪烁两秒, 紧急停机输入生效。

(2) 当再次同时按 <sup>0,000</sup> 和 <sup>0,005</sup> 按键超过2秒钟时,显示以下内容,紧急停机模式被清除,同时选择了外部 定时器模式。



在群组号显示中除了 [——CENTRALIZED ——] 和 [<u>DFF</u>]外, [<u>L</u>] 闪烁两秒, 紧急停机输入被清除, 同时连接到外部可 编程定时器。

备注: 有关连接紧急停机输入电缆的细节,参看有关系统遥控器的安装手册。

# 8. 规格

## 本设备的规格

项目	详细内容
电源	DC30V(从室外机组或传输线的电源提供电力(型号: PAC-SC34KUA))
电力消耗	1 W
使用的环境条件	温度摄氏0~40度,湿度30~90%RH(无冷凝)
重量	0.2 kg
外部尺寸 (高×宽×深)	$120 \times 130 \times 18 $ (mm)

